工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
承印及出版：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708
中區辦事處：5－225495、5－221238
電報掛號：二五七七六 郵箱：六八二號
今日出紙三大張每份叁毫（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八四九號

行政院長孫運璿反擊中共統戰
中國統一基本原則 北平須棄共產主義

【台北七日合衆國際社電】行政院長孫運璿週六日說，在中華民國與中共統一之前，北平必須摒棄共產主義和實行「自由貿易，保證人權及保護私有財產的擁有權」。

孫院長之所以作出上述的建議，顯然是爲了對抗中共的「統一戰線」，假如中共的「統戰」成功的話，將使寶島上的人民生活在「國營」的「公社」裏。

但他說，台灣和中國大陸應在「一個民主和行使憲法，並爲人民謀福利的政府」下統一。

【台北七日中央社電】行政院長孫運璿強調，今天我們在自由地區的努力與奮鬥，就是希望大陸同胞能享有和我們同樣自由幸福的生活。爲了中國和中國人的前途與榮耀，讓我們大家團結起來，共同奮鬥。

孫院長今天上午在本年第一次國家建設研究會開幕式致詞。

他說，三十年來，中華民國政府和人民的奮鬥目標，就是要發展一種自由民主、進步繁榮、安和樂利的生活方式，作爲我們整個國家重建的藍圖，以建設一個統一的、富強的、自由的中國。由于國內同胞的勤奮努力。海外僑胞的鼓勵支持，中華民國無論在政治、經濟、社會及文化等各方面，都獲有相當的成就，而且，這種發展的模式，已贏得大陸同胞的嚮往。

台北舉行國建研究會 集思廣益探討新形勢 擴大政治參與層面與功能

最近，中國的統一問題，爲海內、外所同關切，對于這個問題，運璿曾經明白地表示過我們的基本原則：「和平、統一確實是我們全中國人的願望，但是我們所需要統一的國家必須是一個促進世界和平、增進人類福祉。實施民主憲政，保障基本人權，鼓勵自由企業，尊重私有財產制度的國家」。現在，我要沉痛地指出，中共政權三十年來的所作所爲，完全與這一基本原則背道而馳。所以統一中國與重建大陸的大責重任，必須要由我們來承擔，我們不是「爭一時，不爭千秋」；也不是「爭千秋，不爭一時」；我們是要「爭一時，也爭千秋」，我們不僅要對這一代的中國人負責，也要對世世代代的中國人負責，更要對我們中華民族綿延不斷的歷史負責，所以，我們不能以目前的成就而滿足，而要奮發向上，爲中國的統一大業而努力。

政府這次舉行國家建設研究會，邀請的人數比往年要多，規模要大，主要的目的，就是希望針對當前國內外的新形勢，集思廣益，探討今後應有的作法，以加速完成我們所一貫追求的目標。

在這爲期十七天的會議中，政府的各有關部門將向各位提出詳細的國情報告。今天運璿想先提出下面幾點就教於各位：第一、我們將加強民主法治的建設。多年以來，爲了貫徹民主建國的大目標，我們已竭盡可能地推進地方自治，舉辦各項選舉，不斷地擴大政治參與的層面與功能。今日的國際情勢及國內的社會結構，已發展到一個新的階段，我們應如何進一步地加强我們的民主建設，亟待大家深思與努力。在一個多元的社會中，我們將如何同時導致政治的和諧與整合？又將如何遵守民主運作的規則，就像一個運動員，應如何發揮運動員的道德和精神？我們也十分重視當前的外交問題，在擴大外交功能的原則上，我們將如何爭取與國及拓展對外關係？

第二、我們將繼續追求經濟的穩定與發展，更進一步地普遍提高人民的生活水準，目前十項建設即將全部完成，緊接着我們正在推動十二項建設，但是，如何在發展中繼續縮短貧富的差距，兼顧地區的平衡發展？爲了建立自立自強的經濟體系，又如何使技術密集工業與國防需要密切配合？

第三、我們將建立公平與和諧的社會，創造高超與精緻的文化，以提高人民生活素質，達到物質與精神並重的均衡境界，這些皆需要大家的討論。例如：在經濟生活已經相當富足的今天，我們應如何加强文學、藝術、音樂及學術的發展？如何提高社會大衆文化生活的水準？如何使我們的社會不僅是開放的，而且也是理性的？如何在維護優良傳統文化的同時，也能吸收健康的外來文化，以創造一種融滙古今中外的新文化？對於各位建議，本人保證一定以最認眞的態度來處理。做得到的，一定採行；有困難的，也會作一個明確的說明。

最後，我要特別强調，今天我們在自由地區的努力與奮鬥，就是希望大陸同胞能享有和我們同樣自由幸福的生活，讓我們每個人有一種看法和信念：大家都知道，農友種稻，先要在一小塊田地培育秧苗。在育苗的時候，要特別細心照料，等到長成之後，才能一株株移植到廣大的稻田，這樣，長出來的稻禾必然會健康結實。過去三十年裡，我們在自由中國的國土上，已經成功地培育了健壯的「秧苗」。我相信只要大家有信心，肯努力，終有一天，我們會把自由中國的好秧苗，插滿中國大陸的每個角落。爲了中國和中國人的前途與榮耀，讓我們大家團結起來，共同奮鬥。

木星紅斑：圖中所見，是由「航海者二號」太空船所攝得木星上的大紅斑。該幀圖片是由噴射推進器實驗室在週五發表的。圖中的紅斑與「航海者一號」在四月前所攝的已有顯著變化。紅斑約比地球直徑大三倍，其間大部分結構很明顯，但負責「航海者」探測計劃的科學家史密夫卻表示：「目前對此仍無法解釋。」

南北韓三邊會談 美促使中共迫北韓參加

【漢城七日路透社電】南韓駐美國大使金溶植今日被引述稱，美國將要求中共協助拉攏北韓參加華府，漢城及平壤的三邊會議。從而促進三方面的對話和減低朝鮮半島的緊張局勢。

「合同通訊社」說，金氏在國營「韓國廣播系統」的訪問中表示，南韓政府不斷在外交上作出努力，希望北韓同意參加建議中的三邊會談。

卡特總統上週結束訪問南韓之行時，在一項與朴正熙總統一同發出的聯合公佈中，提議舉行一次三邊會議。

不過，北韓對上述的提議並未直接作答，它祇要求與美國討論將「韓國休戰協定」代以一項和約，同時，北韓又重新呼籲與南韓「在沒有任何外國的干預下」舉行「統一會談」。

金氏又說，美國助理國務卿遠東及太平洋事務司荷布力克在本週末訪平時，將要求北平「政府」向北韓運用影響力，來支持這次三邊會談。

金氏說，根據以往的經驗，北韓將於不久的將來答覆這項提議。由於卡特總統官式訪問南韓的緣故，金氏在上月杪因此而回國述職。

美平簽署貿易協訂 予中共最惠國待遇 料將在國會遭逢阻力

【北平七日合衆國際社電】中共與美國週六日簽署了一項基本貿易協訂，美國使館官員們稱，如該協定獲國會通過，雙方貿易將加倍。

該條約給予中共在與美國貿易上最惠國的待遇，該條約在北平天安門廣場邊緣的「人民大會堂」舉行的儀式中簽署。

美國與中共雙方負責簽該條約的代表分別爲美大使伍德柯克與中共「外貿部長」李强。

伍德柯克稱此條約爲：「在我們兩國政府與人民擴大關係的一年中之另一件大事」。

一九七四年的美國外貿法例規定，該條約在美國政府認可前需先獲上下議院通過。

美國紡織業不景地區的議員聲稱，除非中共簽署一項協議限制輸往美國的布料與布產品，否則將阻止該協定的通過。

紡織品條約談判在五月破裂，卡特政府對中共的紡織品進口施加了單邊限額。

該協議有效期爲三年，除非一方政府欲取銷它，否則將自動繼續。

在協議下，美國的銀行與商業機構可在設備與地方準備好後在北平設立辦事處。

該條約使美國與中共達致全面經濟關係，使美國成爲日本與歐洲在中共市場上的競爭者。

該協議必需由國會批准，目前仍未可確定美國總統卡特何時會將該文件遞交立法機關。

政府消息來源指出：一項中（共）美貿易條約本身已能在國會中取得足夠票數，但他們不能肯定如它在與蘇俄達成協議前呈交，是否會引起問題。

推行買美國貨後順差已見改進

【華盛頓六日中央社電】據美國商務部說，美國與中華民國的雙邊貿易，在今年的前五個月中，達到卅四億元，在這段期間內，中華民國對美國的輸出，爲廿一億七千六百十萬美元，比去年同期增加三億九千六百卅萬美元，而自美國的進口，爲十二億三千五十萬美元，比去年同期增加三億一千一百七十萬美元。中華民國自美進口比對美出口增加得快，是反映中華民國爲減少兩國貿易差距而採取的「買美國貨」運動的成果。

因此，今年前五個月中的中美貿易順差，爲九億四千五百六十萬美元，比去年同期的九億六百萬美元爲少。

在今年的五月份中，中華民國對美國的輸出，達到四億四千五百萬美元，繼續自三月份以來上升趨勢，顯示中美貿易繼續從美國承認中共的不利影響中恢復。這一數字，比四月份增加了七百萬美元，比去年五月增加二千九百萬美元。

美國今年五月份對中華民國的輸出，爲二億五千五百九十萬美元，比去年五月增加四千二百萬美元，亦即百分之廿。

溫布頓男子單打決賽 波治四度奪錦標

【溫布頓七日美聯社電】瑞典的波治再度蟬聯溫布頓男子單打錦標。他今日在四節以三比二（六比七、六比一、三比六、六比三、六比四）兩節落後的情況下把美國的譚拿擊敗的。此亦爲波治連續四屆奪得此項錦標。

在第一盤比賽，雙方均小心翼翼的比賽，而且雙方均極球向對方底線發球去爭取分數。波治在失了首盤後，第二盤便驅動主動扭捩，在改打法後，波治輕易地追成一比一。不過，第三盤以猛烈的發球迫使波治難以反擊，因而第三盤波治又告失手，在最後決勝的兩盤，波治可能後勁不繼，給波治一口氣連下兩盤，而以三比二後來居上取錦標。

波斯灣區關注 美國軍事干預的可能性

【科威特七日法新社電】科威特「新聞報」今日報導稱，波斯灣各國領袖將召開一次高峯會議，審視美國可能軍事干預該區的局勢。

上述的提議是隨美國國防部長布朗於週四日發表的一項聲明，表示假如美國在波斯灣的重大利益（石油供應）受到威脅時，將派兵干預該區。

同時，另一張科威特報章表示，這項軍事干預行動，可能是美、以反阿刺伯計劃的一部份。

【科威特七日法新社電】科威特一日報今日表示，前美國國務卿基辛格剛完成中東訪問，其目的是希望以色列和巴勒斯坦「恢復友好關係」。

該報補充說，事實上，基氏的非官式訪問是爲了以、巴雙方能認識到「互相承認的需要」。在中東之行期間，基氏曾訪問開羅、耶路撒冷、安曼和利雅得。

一架泰國直升飛機週四在接近高棉的邊境內吊起一輛身陷泥濘的吉普車，由於季候雨的影響，越南軍事活動緩慢下來，泰國亦已停止境內的軍事行動。

卡特面臨惡劣時刻 有若當年越戰問題 連續取消演說埋頭尋求對策

【華盛頓七日美聯社電】美國總統卡特現正與八名州長密商尋找新的國內政策，而隨員們則正研究一個新能源計劃的各可行辦法。

隨員們稱一連串的會議將一直舉行至下星期，卡特自週二起便隱居在馬里蘭的大衛營，州長們到訪大衛營成爲該些會議的最新動態。

在毫不客氣的內部備忘錄警告卡特稱，其政府正面臨「最壞的時刻」數天後，卡特便召開「國內會議」。

爲找尋其問題的解決辦法，卡特取銷參加一個週末國家州長協會會議，改而在週五日晚後召集了代表兩黨們舉行會議。

該次是卡特在兩天的第二次取銷演說。一項定於週四晚向全國轉播有關能源的演說週三日突然取銷，且沒有給予理由。

與卡特同在大衛營中的是數名在一九七六年協助競選活動的大將。他們看來强調了卡特在能源與經濟事項上決定的政治影響。

首席內政顧問伊臣史達亦在大衛營中，他在上週對卡特稱：能源危機將與當年的越戰同樣棘手。

伊臣史達在一張由華盛頓郵報取得後來又獲他證實的便條中稱：「你定要向能源部及其大量信用與處理上的問題，使情況在公衆看來與越戰時國家或國防產生的問題相等。」

伊臣史達促請總統譴責石油出口國組織造成美國的能源與相關的經濟問題。該產油國組織本年把石油價格提升了百份之六十。

航海家二號拍回最新圖片 木星系最大衛星 歐羅巴神秘揭開 周圍雲層變化成研究焦點

【加州帕沙第納七日美聯社電】美國太空船現正開始將首張木星圖片傳返地球，科學家都希望瞭解木星最大的一顆衛星「歐羅巴」的秘密。

負責是次木星探測計劃的科學家史通週五表示：「我們對「歐羅巴」所知甚少，在該星球上可能會有出人意表的發現，「歐羅巴」令我們對木星衛星的了解隔了一層。」

據「航海者二號」拍發回來的圖片顯示，自「航海者一號」在四月前飛往木星以來，該星球上已有重要變化。

據科學家史密夫謂，從木星的最主要特色──一道比地球直徑大三倍的紅色地帶，可顯示出該區周圍發生一些至今未能解釋的雲層變化。科學家對木星衛星，比木星本身更感興趣，正如史通說：「它們就有如一個神秘的太陽系」。

木星共有十三個衛星，「航海者一號」太空船曾爲木星四個最大的衛星其中三個拍攝了大批圖片，此次「航海者二號」將在它們背面拍攝相片，好與上次從正面攝得的相比較。

由於「航海者一號」發現「木衛十」上有火山，科學家曾因此更改「航海者二號」的計劃，特別抽出十小時去觀察「木衛十」，希望能拍攝得火山爆發的情景。根據現有的資料，在太陽系中，「木衛十」是除地球以外，唯一有活火山的星球。

木星似乎主要是由氫氣和氦氣所組成的巨大球體，體積比地球大一千三百倍，而在旋轉中液體和氣體以下深處，可能是一個細小石質岩心。

「航海者一號」其他的驚人發現包括：「木衛十」上的火山、木星上的閃電和北部發光的現象，星球上有一道幼環。噴射推進器實驗室的科學家希望能對上述發現有進一步的研究，他們寄望「航海者二號」能有更新的驚人發現。

「航海者二號」重一千八百磅，在一九七七年八月發射，如今距地球已有五十億哩有多，將會追隨比它早一個月發射的「航海者一號」的航線，開往土星去。

對抗俄遠東艦隊擴張 美擬將南韓鎮海港建成第七艦隊基地

【漢城七日法新社電】此間今日報告稱，美國計劃把南韓的海軍港鎮海用作第七艦隊的主要基地，以對付俄共在該區擴張海軍。

當地報告稱，美國國防部長布朗一週前在卡特訪南韓之前數天來到此間，視察鎮海灣地區，與前述報告有連帶關係。

據報，陪同布朗視察鎮海的計有南韓聯合參謀部長金鐘華上將及海軍總司令金鍾昆。

據悉，鎮海港條件良好，可比美菲律賓的美國主要海軍基地蘇比克灣。

同時，據報該區的第七艦隊將增添一艘航空母艦。

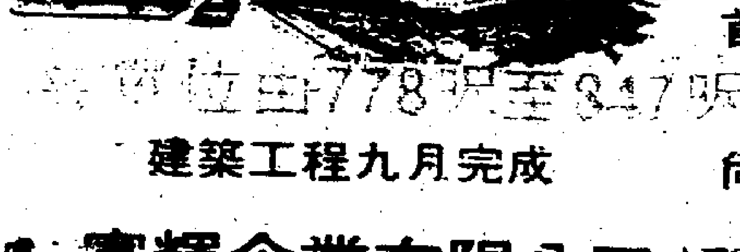
[illegible]大廈
九龍旺角渡船街K.M.L.56地段
（近奶路臣街口及山東街口）
所餘無多 欲購從速

本廈樓高三十一層．外型壯觀雄偉．面對港海．波光山色．一覽無遺．後向城市設計關作花園休憩廣場．面積約達三萬呎．永無遮擋．臨窗遠眺．心曠神怡．因前對海景．後向花園，使本廈環境益增優美
本廈用料上乘．正面外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石．全部採用新型名貴鋁窗．柚木地板．顏色潔具．並配有顏色磁磚．來路鏡箱．尚有室內電綫．公共天綫．煤氣．高級防盜系統等一流設備
地盤電話：3 306763（假日照常）
地下有約達三萬呎花園
一廳兩房只售 [illegible]
地下旺舖每間只售 [illegible]三十三萬餘元起
首期二成 十年分期 勝過交租
恒基兆業

香港石塘咀山道48-52號
南[illegible]大廈 建築完成 下月入伙
兩房一廳[illegible]
間格實用，顏色浴缸
兩梯四伙，環境高尚
旺舖祇餘一間810呎[illegible]
（包括私家地224呎）
首期二成 十年付欵
999年期

洽購處：梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5·221290·5·228905 地盤假日照常 5·461883

九龍又一村玉蘭路21號（單邊石竹街）
ANGELA COURT 雅趣苑 分層出售



三房兩廳，浴室兩套，地下車場
電燈煤氣，防盜系統，設備齊全
首期25%，十年分期付欵
每單位由778呎至947呎，只售伍拾餘萬元起
建築工程九月完成
尚餘單位有限，洽購從速
洽購處：富輝企業有限公司 中環德輔道中20號．德成大廈504室 電話：5·221290·5·228905 地盤：3·812055（假日照常辦公）

加强控制本國經濟
菲人排擠華裔商人
雙方關係日益緊張

【馬尼剌七日路透社電】一名重要的菲律賓政府人員本週內第二次表示，恐怕菲律賓與華裔商人間的關係正日益緊張。

菲律賓經濟發展分辦事處主席安杜朗在扶輪社一個午餐會中稱：該問題在未變得更嚴重前應將它解決。

他說：華裔與老一派菲律賓人間日趨激烈的競爭，新一代菲律賓人經濟控制的擴張，與菲律賓華人社會越來越緊張的生活方式（最低限度在馬尼剌如是）等問題最好是拿出來作公開討論，免致它們變成太灼熱和激烈。

他說：在馬可斯總統領導的政府下，華人較易取得菲律賓國籍。

他補充說：「因此我們有權要求我們的新國民向我們證明，他們與老一派的菲律賓人同樣關心本國，他們應與其他菲律賓人一般，維護國家的安全與繁榮。」

本週較早時，中央銀行總裁力卡勞斯對菲律賓華人總商會稱：華人社會同化的部伐太緩慢，而他們應考慮加快此過程。

他說他沒有現在菲律賓內華人的確實數字，但他指出很多「老一派的菲律賓人」都明顯是華人而他們都成功地與原籍的菲律賓人合而為一並與他們通婚。

雖然很多菲律賓人有中國血統而其中包括了很多該國的重要銀行家與商人，可是在該國四千八百萬人中，自稱屬純中國血統的華人只有五十萬。非菲籍華人遭某些商營企業杯葛。

寧願取消飛岷市班機
華航堅拒無理要求
菲政府終收回成命
不必在名牌上附加台灣字樣

【馬尼剌七日遠東中央社電】菲律賓政府終於讓步，不再堅持中華民國飛往馬尼剌的飛機必須附加「台灣」的字樣。

中華民國民航局因為菲國提出華航飛往馬尼剌的飛機必須有「台灣」一的字樣，而於昨日斷然取消華航飛往馬尼剌的八一一次班機，以示抗議。（編者按：昨日外電曾誤傳華航已讓步）

菲律賓與中共於五月九日在馬尼剌草簽一項「民航協定」後，通知華航馬尼剌分公司在菲律賓與中共本月正式簽訂「航空協定」以後，中華航空公司在菲的名稱，包括華航的飛機機身，必須附加「台灣」字樣。

二日，菲航公司人員在未取得華航馬尼剌分公司的同意，擅自將華航在馬尼剌國際機場櫃台的名稱，換上「中華航空公司「台灣」」字樣的巨形名牌。

中華航空公司馬尼剌分公司經理余志生曾向菲航提出抗議，並要求解釋。

菲航解釋說，菲航是奉菲律賓政府的命令行事。

前天，菲國觀光部長兼民航理事會主席阿斯畢拉斯及民航署長辛松分別向馬尼剌華航分公司提出最後通牒後，六日起，華航飛往馬尼剌的飛機機身必須有「台灣」字樣，以免菲國第一夫人伊美黛訪問中共期間，「帶來不必要的困擾」。

中華民國民航當局對于菲國這項要求，採取了激烈的措施，毅然取消昨天飛往菲國的八一一次班機，以示抗議。

菲國當局獲悉中華民國的強烈反應後，終于讓步，于昨天下午通知華航馬尼剌分公司，不再堅持華航機身必須附有「台灣」字樣。

菲民航局讓步後，中華航空公司，已訂今天恢復飛往馬尼剌的民航服務。華航八一一次班機于今天下午一時十分準時降落馬尼剌國際機場。

河內聲稱有百人被殺後
中共反指控越南
殺害邊民廿七名

【香港七日法新社訊】「新華社」今日報導稱，河內沿中越共邊界的「堅壁淸野」行動中，冷血地殺害二十七名人民。

「新華社」引述逃往中國大陸之越南難民的話說，單在泰陽村一地，越共一次過就逮捕了十七名人民。據報，其中兩人被毆打致死，而其餘九人在到達市鎮時，遭受「謀殺」，剩下的兩人則逃離虎口。

該社說：「由於越共當局加強在邊境區的「淸野」行動和成立他們所謂「戰地」的運動，越南少數民族幾條村的人民，皆被驅趕到中國大陸的領土內。」

它補充說：「縱火焚燒房子和將無家可歸的人趕出越南，就是越共當局製造越南難民的伎倆。」

「新華社」又說，在另一方面，越共「輸出」難民，是要讓這些無家可歸和失望的越南人民，飽受痛苦和把他們搾取至一無所有。

【北平七日路透社電】中共今日指控越南像軍閥日本般妄圖成為東南亞的主宰。

越南允諾待北平停止「威脅」中南半島後才把越南軍隊撤出高棉及寮國，「新華社」輕蔑地予以拒絕。

「新華社」稱越南大可用「中共的威脅」作為藉口在泰國及該區其它地方作戰。

越南副外長丁浩聯週四在北平作出上述承諾，他稱河內要在中共停止「進行侵略及干擾的威脅後」，才會撤軍。

中共今日駁斥他的聲明，指越南以「中南半島主子的口吻」來發表撤軍是僅屬於中南半島本身問題的言論。

「新華社」稱：「這與日本法西斯主義者在一九三零年代提出的「大東亞共榮圈」沒有甚麼分別，日本當時聲言佔領中共領土與非東亞的亞洲國家無關。」

同時，今日的「人民日報」社論呼籲世界各國採取行動制止難民潮湧出越南。

社論稱：「祇有全世界攜手採取有效的聯合行動在各方面反對河內政府，才有可能迫使他們自行抑制……。」

「人民日報」稱難民潮正合俄共心意，「莫斯科官方及喉舌機構歡慶河內強加諸難民身上的罪行。」

救濟難民：一架從哥斯達黎加紅十字會包機載着救急食物於週五飛抵尼加拉瓜的馬那瓜後，工人忙於把物資運上貨車，紅十字會職員估計目前的所有食物救濟祇能夠應付馬那瓜難民所需要的一半。

社論

從苦難中堅强站起來！
──勗越南難民施展才能自力更生

駐港聯合國難民專員公署，對於留港越南難民的飲食津貼費，由下月一日開始，將告停發，目的在迫使該批有工作能力的難民出外找尋工作，以減輕該署的負擔。這是聯合國難民專員公署與本港當局達成協議後的新決定，無疑是要促使越南難民發揮潛能，自食其力的好主意，也是把投閒置散的越南難民投入生產行列的好主意。

目前在滯港越南難民之中，祇有一萬四千六百九十二人受到聯合國難民專員公署的伙食津貼援助。這一批少數的幸運越南難民，一年多以來，每人每日有八元的伙食津貼，自本月開始後，每名難民每日的最高津貼是五元，最低是三元。

由下月開始停發伙食津貼的，祇限於十四歲至六十歲達到工作年齡的難民，至於老年人和情況特殊人士的伙食津貼，仍將繼續發給，即使有工作而不足以維持全家生活的，亦仍然予以援助。這種安排，可以說對受到照顧的難民毫無實質上的影響，反之，更足以激發其自尊心，貢獻其才能，同時，對本港經濟力、生產力，增加大量新血。

在接受伙食津貼照顧的深水埗難民營中，據難民專員指出，目前已有百分之六十難民找到工作。而難民署亦成立了就業輔導組，替那些未找到工作的難民安排工作，相信祇要他們肯勞動他們的雙手，運用他們的腦汁，要找一份適合的工作，並不會過份困難。如果游手好閒，不知振作，那是自甘墮落，與人無尤。

本港當局對於應付這次排山倒海而來的越南難民潮，誰都得承認是盡了人道主義的大責，也盡了人力物力的安排。目前留港越南難民，已迅速超過六萬人，每日帆檣相接，數以千計的越南男女老幼浩浩蕩蕩來，所有空置的營房，未使用的樓宇，甚至租賃廠房、租賃大廈，都作為安置難民之用。食用、衛生、醫療、秩序，可以說是照顧服務週詳。最近更在屯門租用一幢十二層高的工廠大廈，準備安置七千名滯港難民，早在這幢大廈毗鄰的另一工廠大廈，已安置了一萬多難民居住。又以連日風暴襲港關係，又已把一批寄碇在大白灣的難民船拖到船塢，然後轉送新廈收容。

與此同時，監獄署又將歌連臣角教導所安置三百名難民。有關方面，正計劃在該區一度充作教導所的建築物內，提供更多的設施，並興建十座營房，以供五千五百人棲身。

當局對於越南難民，除多方面解決他們的臨時居住問題外，至於膳食方面，目前能夠做得到的，有些是每三日派發一次麵包和罐頭午餐肉、魚和豬肉豆之類，他們吃來，自然大不理想，祇有一些有儲蓄、有工作收入的人，才有能力自己買菜煮飯。一般難民生活的困頓，是可以想像得到的。因此，如何使他們有工作可做，有工資可得，使他們能夠自給自足起來，才是解決他們暫時生活的辦法。

據瞭解，部份已在若干工廠工作的難民，一般對他們的態度合作、操作勤謹，都感到滿意。在若干難民營附近，最近已出現工廠招請工人的橫額，亦有進入難民營，延攬他們到廠工作的。據悉一家紡織廠，最近已錄取近百越南難民工作，他們的日薪是二十五元，雖比一般工價稍低，但以一個生手勞工，初任工作，得此報酬，總算不過不失。據基督教服務協會發言人稱：難民出外工作不會影響本港工人利益。同時，籲請港府監察廠方僱用難民時，不會從中剝削。我們相信，本港勞工倘在短缺的今日，一般顧主，在成本盤算之下，祇要用得其當，物有所值，對於工資，自會符合時值水平，絕不致貶低任何人士的勞動價值。因此鼓勵有工作能力的越南難民找尋工作，一方面可以解決他們的生活，更可以施展他們才能和大顯他們的身手，何況本港各行各業，仍須大量勞工補充。

一個人能夠自食其力，亦即能夠自力更生。現在滯港的過六萬越南難民之中，除老弱外，其中自不少潛龍伏虎，各擁才技，不幸遭逢赤色巨變，被迫流離，甚至家破人亡，顛沛已極。現在以憂患餘生之身，寄托自由社會之庇，如何發奮圖強，力爭上游，正是「留得青山在，不怕沒柴燒」！必須化悲憤為力量，從苦難中堅强站起來，現在，該是以「天將降大任於是人也」而感到自豪、自勵的時候了。

紀念七七抗戰
反共義士集會

【台北七日中央社電】二千多位愛國青年、學生及反共義士，今天一致呼籲全國同胞要發揮抗戰時的重慶精神，熱愛國家，艱苦奮鬥，並發表宣言，譴責「台獨」反動份子，挾洋人自重，煽動暴動的罪行。也要求政府對這些不法份子予以嚴懲。

這些青年、學生、義士于大專學生社團活動中心禮堂，舉行反共愛國團結大會，紀念七七抗戰四十二週年。

許多學者、作家，都應邀在大會中講話。

台大副教授邱大環女士，籲請全國同胞應效法抗戰時的重慶精神，熱愛國家，犧牲奮鬥，以爭取反共復國的勝利。

反共作家吳望堯指出，共產黨擅長編造謊話，高喊「民主、自由、和平、獨立」口號，來欺騙老百姓。他說，在恐怖的共產黨社會中，夜半有人敲門都會感到心驚的，他希望國人或外國朋友，對共產黨不能存有幻想。

政大教授張潤書、文化學院教授雷飛龍、光武工專輔導主任徐政夫、國防醫學院教授郁慕明、崇右企業專校副教授丁介民，及疾風雜誌發行人沈光秀，反共義士勞政武、蕭玉井等人，也都先後上台發言，表示「台獨、黑拳幫」打着「民主自由」的旗幟，進行挑撥分化，誣衊政府，以暴力製造騷亂事件，我們有理性，有良知的國民，應覺醒過來，譴責他們，打擊他們，消滅他們。

大會並通過宣言，及支援勞政武、蕭玉井控告「黑拳幫」官司等議案。

烏干達境內坦軍
逾半數陸續撤返
留駐二萬對抗阿敏殘餘

【三蘭港七日路透社電】國營的每日新聞報今日報告，在烏干達境內估計為數約四萬五千人的坦桑尼亞部隊，其中很多人會在本月底返國。

該報引述坦桑尼亞的執政革命黨馬思加黨稱，在以後數日內，將開始撤軍。

在[illegible]的官員今日証實，大規模撤軍行動，很快便會展開，相信約有二萬名坦軍會留下來執行保安任務，訓練烏干達部隊及對抗前總統阿敏支持者的威脅，很多阿敏的支持者已逃往鄰國蘇丹及扎依爾。

卅五架幽靈戰機
美準備分批售埃
原定出售五十部F五E戰機
沙特拒付款後被迫宣告延緩

【華盛頓六日法新社電】美國防部今日告知國會，計劃從美空軍部調出卅五架「幽靈式」──F四E型戰鬥轟炸機，以五億九千四百萬美元將之售給埃及。

五角大廈表示，首批的十六架飛機，將於十月六日運往埃及。

五角大廈是次行動，是繼今日較早時，國務院發出的一項宣佈，謂美國已「延擱」一宗由資F五E型戰鬥機給埃及的計劃。

此宗交易是經由沙特阿剌伯資助。此外，將給予沙特阿剌伯及以色列更多尖端性的飛機。

【華盛頓六日路透社電】、合衆社、法新社電】美國今天已宣佈延緩所擬售予埃及五十架F5B型戰鬥轟炸機。

國務院官員們稱，沙特阿剌伯現已拒絕提供其原來答應為這宗五億二千五百萬美元交易付賬。製造該批戰機之廠家諾索洛普公司已獲通知，為該批戰機另覓買家。

官員們形容這批戰機出賣之延緩，乃自從埃及總統沙達於三月與以色列締訂和約以來，阿剌伯諸國反對該約之最大一項報復行動。

同時，國務院已發表一項備忘書面聲明稱，美國現擬仍依照預定計劃出美空軍現役部隊抽調出三十五架「F4幽靈」噴射戰機，售予埃及。

國防部一位發言人稱，國務部已于今天正式通知國會，擬于以五億九千四百萬美元之價值，售賣該三十五架F4型機給埃及。首批十六架將可于十月六日運交埃及。

天壇前跳新潮舞：一度是北平最神聖地點的天壇竟被用作拍攝美國藝人新潮舞的背景。

加納國庫已用光
公務員薪金凍結
政府要借錢支薪

【阿克拉七日路透社電】加納政府已國庫空虛，並已宣佈對該國公務員及政府僱員實行暫時性的薪金凍結。

該國的勞工及社會福利事務負責人特在昨日的記者會中說，政府已作「暗日透支」，並已進行借款作為支薪之用。

他說薪金凍結可能持續，直至該國的新軍事領袖完成「掃除」工作並重整經濟為止。

薪金凍結將影響估計該國百分之七十的受薪者，他們受僱於各類的公營事業及國營公司。

由於嚴重缺乏外匯，加納正面對嚴重的經濟難關。在商店中極少有自外國進口貨品加糖、牛奶、肥皂、嬰兒食品或藥品之類出售。

齊人共有八妻妾
風流罪發囚五年
衆嬌妻流淚送入獄

【西班牙巴塞羅那七日法新社電】一名男子昨日被控告擁有八名妻子，控方要求判他入獄五年。[illegible]

[illegible]

援助越南
先要三思
瑞典政要促政府

【斯德哥爾摩七日法新社電】瑞典保守黨領袖波民稱瑞典政府應該強硬地告訴河內，如果越南不趕快改變對待本國難民的態度，會嚴重影響瑞典對該國的援助。此間觀察家認為波民很可能是在為九月十六日的選舉拉票。

美民航署嚴密監視下
DC十作最後檢驗
下週決定是否復航

【華盛頓六日路透社電】美國聯邦航空局今天稱：該局希望可於下週決定需要採取何種步驟，才取消美國國內所有DC十型客機的禁止飛行令。

聯邦航空局稱：該局已頒佈檢查DC十型客機的若干新訂程序，所有國內各航空公司的上述客機，必須在復航之前依從該程序接受檢查。

杜格拉斯飛機廠屬下DC十型客機，自上月六日當局再在另外兩架該類客機機翼，發現有多處裂痕後，便一直留在地面。

航空局表示：該局可能下令所有上列類型客機接受更多的額外檢查和更改某些設計。

【洛杉磯七日美聯社電】美國的航空公司週六日開始檢查遭禁止飛行的DC十客機的引擎吊架，該項檢驗屬強制性，是該些珍貴客機能重新飛行前進行的最後步驟之一。

聯邦民航署發言人賈域士週五稱，檢驗將在該署監視下進行。

該吊架檢驗一定要完成，好使聯邦民航署給予美國華府地區法官[illegible]廿四小時通知，該通知是為騰出時間進行DC十適航性的聆訊。

賈域士稱，該檢驗所包括範圍與較早的檢驗相同但在很多方面，它將超越以往的範圍。它將詳細解釋應找尋什麼，在那裡找與用什麼方法。

他補充說，在該些飛機能重新飛行前將需要作其他檢驗或甚至設計上的改變。

聯邦民航署主管邦狄稱，他寄望在下週能達致飛機何時能再飛行的決定。

訪愛達荷州首府期間
我採購團與美商
簽巨額小麥交易

【洛杉磯六日中央社電】由國貿局長部學健率領的中華民國採購團，今天在愛達荷州首府波夕，與美國商人簽約購買價值三千萬美元的小麥，與四百萬美元的大麥。

據來自波夕的報導說，簽約儀式於今天在波夕舉行，由愛達荷州代州長巴特主持。

巴特並宣佈七月六日為愛達荷州與中華民國的友誼日。

美國參議員邱池也參加了簽約儀式，他說，雖然美國已承認中共，但台灣的安全是美國在亞洲的關切事項。

巴特在簽約儀式後，曾以午宴款待中華民國採購團。

中華民國採購團是在西雅圖訪問兩天後，於昨天抵達波夕。

他們將於明天離開波夕，前往南達科他州首府彼爾，繼續在美國的訪問行程。

又有殺手行刺伊王
砲彈毒氣雙料射襲
墨警對游擊隊行動極表震怒

【墨西哥[illegible]七日美聯社電】[illegible]

[illegible]炸彈、飛[illegible]伊朗王的寓所，炸燬一輛汽車[illegible]海外的伊朗王，但墨西哥警方曾否認上述的事件。稍後，卡氏又說，墨西哥警方之所以否認該宗事件，完全是面子問題。

卡氏說：「用任何方法也可以消滅伊朗王，我們不會大費周章地想到世界各國政府會逮捕伊朗王和將他[illegible]」

確保限核條約不受破壞
挪威有意担負監聽蘇俄任務
倘美提出即允裝設儀器

【奧斯陸七日法新社電】挪威總理諾貝及表示，如果華盛頓及莫斯科認為有需要時，挪威願意為了第二階段限制戰略武器條約監察蘇俄將電子收聽儀器裝設在該國。

他在昨天的工會刊物「工人之聲」的聲明中說，但美國未嘗作出這種要求。

數日前，「紐約時報」報導稱，華府打算利用挪威作為一個收聽站，以補償於這方面在伊朗所損失的作用。

挪威外長弗丹倫於七月三日評論稱，監聽是「合法和必要」的，況且，這是限核條約的「構成部分」。

諾貝總理表示，「由於蘇聯的軍事科技發展和挪威附近的海軍活動逐漸顯著，挪威在軍事方面，已告增強。」

他說，這並非意味着要改善挪威的外交和國防政策。

第2週 向3百萬進軍

盛況依然 假期請早

導演 袁和平

袁小田 黃正利

皇后・皇都・太平・帝后

又滿 今日 今天 日夜五場

安東尼昆 占士化高

萬里狂沙絕世情

王戎 飾演

美應付太空災難胸有成竹
最後關頭動用火箭 將實驗室推落海洋
下墮時間預料提前為星期四凌晨

【華盛頓六日法新社電】科學家要在太空實驗室進入大氣層上層之前十至十二小時作出決定，是否動用火箭推進器調整軌跡，令碎片散落海洋，而不致墮毀於人口稠密的地區。

國家航空總署今午准測正在環繞地球飛行的太空實驗室，可能於七月十一日重返大氣層。

但在可能墮下的期間，即七月十日至十二日之中，專家認為七月十日的可能性較大，而一切要視太空實驗室由現在起的軌跡如何而定。

它目前正以交叉軌跡在除阿拉斯加以外的整個北美上空飛行，若當局決定利用該太空船的火箭推進器調整其軌跡，它便能繼續運行六至十小時，避免墮下陸地釀成大災難。

但太空實驗室碎片據估計散播最大的可能有二點七噸——墮下過程歷時約四十分鐘，碎片分佈範圍的面積約有六千公里（三千七百哩）長，一百六十公里（一百哩）闊。

在太空實驗室壽命終結前兩小時，無法預測它將於何時墮下。

美聯社發出太空站在墮回地球時的各部分裂情形：㈠太陽能接收板，㈡望遠鏡座，㈢多層接合器，㈣後備機器，㈤工作及休息室。

隕石墮落範圍極廣泛
華府已知會蘇俄 勿誤認飛彈往襲

【華盛頓七日路透社電】據美太空署最近的預測，太空實驗室於星期三日重墮回地球時，其中一塊廢物會墜於華盛頓。

國家航空及太空總署發言人警告記者稱，預測可能相差許多小時及數千哩，下星期二下午三時將是太空實驗室返回地球的時間。

發言人稱，預測不能準確地測到實驗室分解時其碎片會降落的地方。但地區之一，表示華盛頓日正在實驗室的路線中。

國家航空太空總署太空實驗室等專家史密斯稱，四五百塊實驗室碎片可能擊中人的可能性，已使若干外國政府關心詢問，他說，他們要美國供以關於實驗室下墜時立即的消息，俾他們能有充份時間，以警告市民趨避。

太空署稱，實驗室碎片中人的機會是六千億分之一，在某些地方有人被擊中的機會是一百五十分之一。

太空署專家稱，在實驗室會經過其地區的四十分鐘時間留在屋內可能較好。

太空署專家又稱，莫斯科美大使館已通知蘇聯戒備實驗室萬一會墜降蘇聯，俾其當局不致有信號時發生驚異及誤以為是美國飛彈。

太空署又稱，美國將根據數年前約四十國所簽的聯合國協定，將賠償太空實驗室廢物所造成的任何損失。

【華盛頓合眾國際社六日電】太空署星期五報導，下週太空實驗室下墜的時間，已縮短至四十八小時，中心點為星期三下午三時（格林威治時間十九時，即香港時間星期四日凌晨四時）。表示太空實驗室於下星期二日、星期三日及星期四日飛過地區的概括地圖，表示這個七十七噸的太空實驗室，在這幾天中，每日均飛過美國大部地區六次。

由星期二日至星期四日軌跡亦在南緯五十度及北緯五十度間橫過各大州，不包括在內的，舉例言之有加拿大北部、阿拉斯加，英國、蘇聯大部，其中包括莫斯科，及其他大城市例如柏林，布魯塞爾及華沙。

太空實驗室每日繞地球十六次。

太空署助理副署長史密斯強調稱，太空實驗室像火球一樣環過地球空間後，要預測其廢物墜落的地方，尚言之過早。

他在記者招待會中公佈修正的預測，並謂運行中太空實驗室墜落的更可能日期是七月十一日星期三，出入不過一天。

他說，星期三日下午三時只是不定時間的懷測中心點，太空實驗室在此時間墜落，其機會不比任何其他時間更大。

他說：既然那是太空實驗室重入空間的時間，其廢物不會開始再墜落四五千哩，這就會將假定的廢物墜於南美東北部及大西洋內。

逆料約五百塊廢物可造成生物損傷，且降落於長四千哩，寬一百哩地區中。

史氏稱：一百方哩地區不會遭遇過三塊廢物墜擊，且個人遭擊中的機會是六千億分之一。

太空災禍快將降臨 美國反呈歡樂氣氛
有人開派對等候實驗室墮返 商人動腦筋推出頭盔刮一筆

【紐約七日美聯社電】有些美國人是非常愛開玩笑的，甚至對即將下墮的太空實驗室也引為笑談。

柏爾諾空軍基地附近的一個居民柏蒂史邊爾，在街道中間牆壁上畫了一個巨型的靶，她說：「太空實驗室可能會墮下此間，那我們就不如先為它預備一個目標吧！」

明尼亞波利斯的商彼得遜則舉行一個太空實驗室派對，參加者須戴頭盔，携備捕蝶網赴宴，祇在表揚的新奇上補有一個太空實驗室模型。

明尼亞波利斯論壇報刊登了一幅漫畫，上面所畫的太空實驗室載滿馬鈴薯泥和布甸，那位漫畫家提議舉行太空實驗室墮下盛事的野餐：「先為客人預備匙羹和碟子，然後守待享受其中樂趣。」

預料將於七月十日至七月十三日期間在大氣層爆炸的太空實驗室，亦為企業家帶來不少靈感。

阿拉巴馬州蒙哥馬利的一些商店，售賣一種保航八安七的「太空實驗室防護劑」，這種藥若無效可原數退款。此外，商店又為那些若不幸遭七十七噸重太空實驗室擊中的人預備一種「治療太空實驗室傷的止痛藥」。

阿特蘭太當地一個電台，還大派T恤，上面印有一雙牛眼的「太空實驗室官方目標」，台呼口號是「想念那種名字，想念那種困境」。

肯薩斯市一間公司說，只想念賺錢，該公司至今已售出一萬二千頂太空實驗室紙頭盔，每頂兩美元。該公司強調，紙頭盔不能防備太空實驗室碎片，但「總得要趁這次千載難逢的機會穿戴一下」。

丹佛市另一名頭盔商人則謂，他預備當太空實驗室碎片開始墮下時，在空曠地方站立。他說：「如果被那些碎片擊中，可獲賠償一大筆呢！」他那種頭盔頂附設一個「警報訊號器」，可在即將為太空實驗室碎片擊中前零點零一九三零秒發出警報訊號。

安妮公主訪難民營：英國安妮公主及夫婿菲臘上尉於週四下午訪問泰國政府的一個寮國難民營，他倆正在泰國作官式訪問，是泰王夫婦的貴賓。

世界之最一重磅
西雅圖大隻佬 體重逾千四磅

【西雅圖六日合眾國際社電】沒有任何人，能準確知悉在醫學史上最重磅的男子明諾克去年體重若干，但他的醫生稱他最少有一千四百磅。

一名大學醫院內分泌學醫生說：由於他體形龐大，使我們難以替他磅重，但我們估計他有一千四百磅，他極可能會重過上述估計數字，最低限度較紀錄中最重的人，多出三百磅。

現年卅八歲的明諾克，過去十五個月一直以來，都在醫院內備苦中與他的龐大身體爭扎，以求減磅和學習怎樣移動身體。

他高六呎一吋，他目前已減了九百磅，達至約四百七十磅五，他拒絕記者拍照，直至他再多減磅為止。

明諾克是於七八年三月下旬左右，由一批消防員，把他從居的一度窗門移走，合力將他放在一塊厚膠合板上，然後由救護車送往醫院。

他抵達醫院後，受盡身心痛苦，既不能走動，又不能說話。

明諾克接受記者訪問時稱：事實上由於我的巨型體重，使我經常跌交。

孫運璿伉儷款待海內外學人眷屬：行政院長孫運璿夫婦，六日晚上在台北賓館舉行遊園餐會，款待參加今年第一次國家建設研究會的海內外專家學人及眷屬六百多人。

共黨國聯名譴責中共以埃
羅共拒絕附和 再度與俄鬧翻

【柏林六日美聯社電】羅馬尼亞共黨週五再度與蘇聯鬧翻，拒絕簽署譴責中共及以埃和約的聲明。

該份聲明，指斥北平政府不斷以追求霸權主義，置身超級強國的目標，危害世界和平。目前為止，已有出席此間舉行之思想會議十個共黨國家代表簽名支持該份聲明。

聲明內容同時包括與非洲及亞洲人民團結，支持美俄第二階段限制戰略性武器條約和警告……

目前未悉羅馬尼亞反對外國干預尼加拉瓜、對該聲明所列的何點內容。然而布加勒斯特政府仍與北平保持密切關係，去年中共頭目華國鋒首次前往歐洲訪問時，羅馬尼亞總統壽西斯古親自接待。

「東德官方通訊」已證實羅馬尼亞共黨中央委員會書記首席會議代表加西古沒有簽署上述文件，且不作任何解釋。

雖然羅馬尼亞是由蘇俄主宰的華沙公約組織成員國之一，最近多年來多大在外交政策上與莫斯科背道而馳，大多數不啖輕獨立自主而產生。

同時羅馬尼亞是唯一與以色列保持外交關係，亦是唯一不對埃及和以色列中東和協議的華沙公約成員國。

中大各學行聯大學入試 四百六萬人參加

【香港七日法新社訊】「新華社」今天報導稱：今天在中國大陸各地有四百六十萬考生參加今天開始的大學入學試。

該考試將連續三天舉行。

今年約有六、七成學生從中學畢業，其中有百份之三十七參加文學院的考試，而其餘的則參加理工學院考試。

該通訊社稱：高等學府的取錄人數今年將會有二十七至三十萬人。

一名負責報名事務的「教育部」高級官員對通訊社稱：因為在國內發展了空餘時間的教育，因此考生人數比起前兩年有減少。

考生人數減少的另一原因是很多中學畢業生與其他年青人獲當地的高局分派到工作。

其他的中學畢業生將報名修讀職業學校與輔助的技術學校。

根據報名條例，就邊境地區少數民族到來的考生們將獲准不同的待遇。

為小數民族而設的學校能獨立的舉行考試，而考生們可以用中文或他們自己的民族語言作答。

破紀錄：二十七歲的蘇沙路邁於週六在美國田徑賽中，以四十三點二九秒打破個人四百公尺欄的世界紀錄後暢我的歡呼，波多黎各籍的蘇沙路現時居於美國。

卡特背棄中華民國 導致蘇俄在亞擴軍
前駐韓美軍參謀長指出

【華盛頓六日中央社電】前美駐韓部隊參謀長辛立普少將指出，卡特總統的出賣中華民國，是造成蘇俄在亞洲擴展軍事行動的一個重要因素。

辛氏因為批評卡特自韓國撤退美軍而退役，他在接受新聞雜誌訪問時說，蘇俄已在遠東擴展活動，「尤其是我們背棄台灣之後」。

辛立普的訪問，刊登於這份雜誌週刊七月九日出版的一期中。他指出：「部分原因是對日本與中共和解的反應，部分是察覺美國正從遠東退卻的結果，尤其是我們撤退在韓國的任何部隊。」

辛氏說，北平不希望韓國落入蘇俄手中，這樣會威脅中共在東北的地位。保護東北的關係上，有如唇齒。

同樣的，蘇俄也不希望整個韓國成為北平的保護國。

辛氏指出：「如果美國撤退，中共與蘇俄將互相爭取金日成的影響力，這可能表示是支持北韓對南韓的戰爭。」

尼加拉瓜總統表示願意下台
倘其部屬團體安全獲保証

【華盛頓七日路透社電】華盛頓郵報今天引述尼加拉瓜總統蘇慕薩的話稱：他已同意辭職，但在下野前仍繼續為忠於他的國民警衛軍爭取繼續存在的保証。

在該報的頭條新聞中，駐馬拿瓜記者記述該名四面受敵的尼加拉瓜領袖在一次訪問中的話說：拒絕辭職只會於此國家內流血事件的時間延長。

該報稱：蘇慕薩已向美國同意辭職，但堅明國民警衛軍與忠於他的自由黨的「合法化」應獲保証，與及權力轉移應有秩序的進行。

但該報又進一步引述他的說話：他在目前處境下並不能施行任何法令，並稱：我並非在談判。郵報補充：蘇慕薩提及一項與美國達成的協議。協議內容是當美國及拉丁美洲外交人員與及尼加拉瓜溫和反對派成員與一個由蘇慕薩支持的臨時政府政務會進行談判時，准許蘇慕薩……

國軍退除役官兵輔導委員會
廿五年來成績斐然

也許你沒有聽過台灣有個「國軍退除役官兵輔導委員會」的組織，但是，你一定聽過，或者到過以下所開列的地方：陽明山中山樓，中部橫貫公路，梨山賓館，榮民總醫院，北迴鐵路，大煉鋼廠，蘇澳港，高速公路，核能發電廠，台中港，曾文水庫，這些地方，相信讀者們都很熟悉，而這些地方，都有一個共同點，那就是全部由榮民工程處負責建設的。

可是，你相信嗎？榮民工程處只不過是輔導會組織下的一個單位而已。

輔導會到底是個怎樣的組織？它的規模為甚麼這樣大呢？

中華民國國軍有退、除役制度，到了一定年齡，就恢復平民身份，這一方面能維持軍隊精銳，再方面也讓年華老去的軍人，能有機會施展一下其他的才能，嘗試另一種不同的生活。

輔導會就是負責官兵們退、除役後的輔導工作，在就業、就醫、就養、就學四方面發揮其功能。由民國四十三年起，輔導會成立到今天，已有二十五個年頭，讓我們來回顧一下，輔導會在這二十五年究竟做了些甚麼。

就業方面，分兩種進行，除了創業就業外，還有介紹就業，也就是說，一方面提供資金而創業，再方面而設置榮民企業，並由輔導會的協助，共有十一萬四千多人獲得就業機會。

而輔導會本身所擁有的生產事業包括農業、漁業、工業、商業、工程五大部份，榮民處就屬下的一個單位，由各工處的規模，就可以想見其他事業組織的龐大了。

就醫方面，近年來，香港為了配合國際在「醫療設施」，當「國際健康年」，榮民總醫院，今年是個很特出的項目，在瑞典期間，榮總的設備與技術可說是世界一流的，面對世界一流的醫院，就是為了榮民的醫療服務而設置的。

[illegible]

【紐約七日路透社電】美國癌症協會昨日稱，第廿五屆亞洲影展週五在新加坡隆重舉行，結果由台灣女星林鳳嬌以「汪洋中的一條船」，奪得最佳女主角獎，同片男星秦漢，則獲最佳演出獎。圖為兩人上台接受頒獎時，不禁把內心喜悅心情流露。

紀念尊榮體禮瑞 尼克遜捐十萬 贈予癌症協會

【紐約七日路透社電】美國癌症協會昨日稱，前總統尼克遜已捐贈十萬美元予該協會。

該報稱：為了紀念其已故的父親尊榮，尼克遜會將一些藝術品和大事記，連同現金五萬元捐贈予他在加州的母校韋德亞會院，該五萬元用以重新裝修圖書館內一家會議室，而該批藝術品將在這家圖書館中展出。

本週較早，尼克遜又給該協會。

國內氣氛已越來越緊張
傳巴基斯坦核爆 極可能今秋舉行

【倫敦七日法新社電】據數星期以來傳聞此間及歐洲其他數城市的消息稱，巴基斯坦可能於今秋在茂拉丹附近試爆一具核子器。茂拉丹在伊斯蘭瑪巴以南一八五英里之處。

巴基斯坦內的外國代表已數次試圖對上述消息取得証明，巴基斯坦當局因此顯越來越緊張，巴基斯坦人士的此種緊張情形，可能就是巴基斯坦將進行其核子計劃的現象之証明。

早在六月廿六日，法國駐巴基斯坦大使古里列及另一名法國外交官科吉特，曾被不明人物痛打。

加赫泰就是巴基斯坦的核子基地。

專家們相信他們是被巴基斯坦保衛人員毆打，三天後，時英國廣播公司及倫敦「金融時報」自由工作的英國環人……，小在調查巴基斯坦核子計劃的消息時，在街上被毆打。

上述兩事件發生不久，一封由回教徒擊隊署名的信，寄至法國政府，警告若巴黎不履行其與巴基斯坦簽訂的核子援助協定，則法國在巴基斯坦的權益將受之威脅。

與巴基斯坦簽訂有核子援助協定的英國……美國，在荷蘭極秘密的核子研究機構阿美奴核子鈾濃縮工作的科學家阿狄卡……曾被……已離去荷蘭失踪，專家們相信他已返回巴基斯坦。

台電二百四十技員 將赴沙國助建電廠
雙方已簽意願書短期正式訂約

【台北七日中央社電】台灣電力公司今天與沙特阿拉伯王國電力組織簽署一份意願書，同意由台電公司派遣二百四十名技術工程人員前往沙國，協助台電在沙國巴哈區建立電廠後的營運與維護工作。

簽署儀式於上午九時三十分，在台電公司舉行，由台電董事長陳蘭皋與沙國電力組織代表參加代表雙方簽署。

這項意願書，是雙方將在沙國正式簽訂合約的……

台電公司在沙國巴哈地區承建火力電廠一座，裝置容量六十六萬瓩，這座電廠在……公里……，為沙國擴展電力計劃的重要部分。

這項工程於六十六年十月開工，目前第一期南部五千瓩機組已完成試車運轉，其餘五部一萬瓩機組，預計明年四月全部完工。

但台電表示，可望於……提前完工。

這批技術員是以服務方式前往沙國，會包括哈電廠本身，變路，變電所等部門工作。

中共短期內射人造衛星
首先預報太空發展計劃

【東京七日路透社電】中共的太空科學家今日在東京聲稱中共將於短期內發射他們的第九枚科學人造衛星。

這是中共首次公佈太空發展計劃。

兩名中共太空觀察站的技術員上來東京……在一個科學會中表示，一枚人造衛星的任務，是要觀察大氣層現象、地球電離層和太陽輻射。

陳某是此次中共赴日考察團的副團長，據他說：該枚人造衛星可能會在大陸西北部發射。

他在詳述中共衛星的追蹤時說，中共至今共有在西部一個地區發射過人造衛星，而它們的降落地點預期中的範圍距數……

尼加拉瓜游擊隊：尼加拉瓜游擊隊在地利安巴附近一個叢林內巡邏，他們已設法掌握對該區的控制。

盧致德院士之喪極盡哀榮

趙仲定

【台北航訊】中央研究院院士盧致德先生公祭大殮儀式於七月一日舉行，將由國總統特頒一「褒忠狀」，以表彰其對國家的貢獻。

蔣總統嚴前總統該日均親往與祭，將總統又致送「碩學懋績」橫幅，當日台北市市立殯儀館……行總統蒞臨……，使盧故院士之喪極盡哀榮。

盧院士醫術精湛，學貫中西，在大陸時期就名列國內「四把刀」，對日抗戰，主持軍醫署及衛生署業務，當軍醫界的泰斗，無人能出其右。來台後，一手創設國防醫學院，榮民總醫院及國立陽明醫學院，並主持國防醫學院及榮民總醫院凡二十餘年，運用兩院的人才，設備，相互支援，共圖發展，因而相輔相成，俱獲中外好評。

綜觀其生平，律身嚴謹，處以持之，直到去年六月交卸榮總院長職務，還是兩袖清風，並立刻遷出院長宿舍，回到原來國防醫學院配住的宿舍。

盧院士在醫學界，可說是桃李滿天下，凡出於榮總的實習或醫師証明，都由盧院長親自處理，他很珍惜這個証明，所以建立起信譽，而為歐美醫學界所承認。

他畢生致力於醫學，並用之以報效國家，最欣慰的，也是他的學生能夠秉承他的志向，盧院士常常在他的弟子業平面前，稱讚學生的成就，盧秉不回憶，他父親從未明確的表明，要他克紹箕裘，可是，經由這種方式，盧秉平受到了影響，原先盧秉平學的是物理，現在專攻醫學物理，為美國之加州大學博士候選人，盧秉平表示，他將會繼續努力，也獻身於父親的事業，以不辜負父親的期望。

盧院士生前最喜歡養花，對建築也很有興趣，他認為，建築不祇是住宿的地方，也是一種美的表現，在建設榮總的時候，他就把這種想法在國內各大醫院是首創一指，盧院士也就是存懸愛謹。

盧院士的小故事很多，有一天，他身穿便服到病房巡視，不認識盧院長，所以對他說，病歷不能隨便翻閱，拒絕給他，事後，盧院長在院務會議中還自我檢討一番，認為他因不穿工作服裝，又未戴名牌，當然護士小姐不認識他，不讓他看病歷，由這小地方，我可以看出盧院長對人態度的謙遜與寬厚。

哲人已逝，但其風範將長存於世。

適合普通家庭採用 套中價音響器材

一般家庭所需要的中價音響器材，樂聲的產品尤其豐富，同時樂聲更爲音響愛好者配搭起套裝，如最近推出之「U－85（Ⅰ型）」，「U273（Ⅰ型）」，「U－73（Ⅰ型）」……等，都是價格適中，外型和性能都不俗的配搭。

以上所述各款「Ⅰ型」套裝，都是把年前推出的U－8，U－25，T－73等套裝重新配製，去蕪存菁，以供玩家採用。准者個人對「U－8（Ⅰ型）」甚有興趣。

這套「U－8（Ⅰ型）」是由六件器材組合而成，它是SU－2400擴音機，ST－2400調諧器，SL－221唱機，RS－612US卡式座，SB－P1000揚聲器和SH－811機架。現在把主要的器材，簡介如下：

擴音機是一部黑面的SU－2400，左方有一對輸出電平表，有直讀式的刻度，隨時能檢知功率的大小。三個小旋鈕是高低音控制和平衡掣，巨型的旋鈕則是音量掣，右側另有五個按鈕，作爲選擇訊源之中，面板上還裝有耳機插口，方便直接駁耳機，SU－2400的功率雖然不大，只有22W×2但品質頗高。功率頻寬由5HZ－35000HZ，唱機端的訊號噪音比高達78DB以上，均衡曲綫的準確度在正負1DB以內。

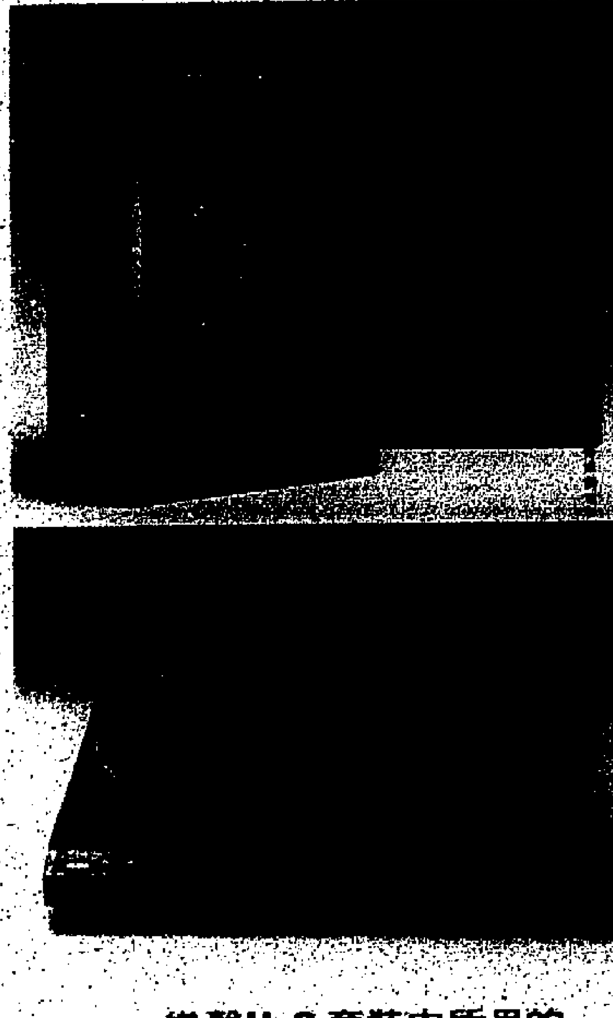
ST－2400是專爲匹配SU－2400的FM－AM調諧器，外型與SU2400十分相襯，該機的刻度板極長，兼以FM採用綫性刻度，所以調諧十分方便，該機並且採用了訊號強度與中央調諧表的雙表指示方式，所以調諧可以十分精確。在綫路結構方面，輸入是採用雙閘極的FET，五級差動放大的中放級以及PLL相鎖環路的身歷聲解碼器等等新設計，使到該機具有高靈敏度，低失真和良好的身歷聲分隔度。ST－2400的FM輸入靈敏度爲二微伏（有300歐及75歐天綫輸入端），失真率爲百分之零點二，訊號噪音比優於72DB，頻率響應20HZ——15000HZ正零點三分貝，負二分貝，選擇性優於60DB，身歷聲分隔率在42DB（1KHZ）以上（35DB，10KHZ），AM收音部分的靈敏度也很高，爲30微伏，選擇性爲22DB，輸出電壓0.6V。

SL－221型唱機，是一部半自動並在前面控制的唱機，由FG索子伺服馬達而由帶子帶動，抖擺率0.045%，隆聲低至負七十分貝，避震良好，底座黑色，附有原裝防塵膠蓋，該機的唱臂很有水準，軸承摩擦力頗低，所以循行能力很好，臂上並已配有樂聲牌的高級動磁唱頭，效果不俗。該唱機還有盆邊的檢速器及照明燈，是相當完整的唱機。

RS－612US是該系統中的另一環節，是一部正面操作式的杜比卡式座，該機的頻率響應爲30HZ－15000HZ，訊號噪音比達65DB以上，該機採用電子伺服直流馬達，抖擺率很低。

揚聲器SB－P1000型，是綫性相位兩路揚聲器，低音喇叭直徑二十公分（八吋），高音喇叭六點五公分（二吋半），承受功率三十瓦特，是一具書架型揚聲器，濶十三吋，高廿三吋，深九吋半，每隻重八公斤。

SH－811是一個相當美觀的機架，擺設在屋子裡，更不添美觀氣氛。



樂聲U-8套裝中所用的P-1000型揚聲體系及其SL-221型唱機

新型卡式座 TEAC 510

專門以生產高級錄音機馳名於世的日本「第一」TEAC廠，多款最新式的卡式座，又同時推出市場了，這些不同類型的卡式，分佈在各種平實價格的領域中，各有其優點，而適應不同要求的顧客的需求。

TEAC A－一○五○是一款具有多種先進設備，而價格也不算很貴的中上級產品，是最適合添配許多流行的HI－FI組合中的配搭。

該機是一款正面操作式的卡式座，而板呈長方形，在色澤方面以銀白爲主色，而襯上部分黑色，清雅而大方。該機的卡式帶入口被安排在面板的左方，一按彈帶掣，透明防塵蓋緩緩自上方打開，動作十分圓滑。在卡式入口的右側，有七個選擇電路控制的微型按鈕，分爲三層，頂上的一層是錄音專用程式，包括錄音掣，錄音暫停掣以及暫停掣。二層的三個掣是反捲、正捲和播唱，第三層則祇有一個「停止」掣。因爲分配得很清楚，所以使用時倍覺方便。

在三個錄音的按鈕下工作時，其上的特定指示燈會同時燃亮，表示正在工作的程式。這些控制器和卡式帶入口位，佔了面板的左半部。而面板的右半邊，則純爲電子綫路方面的控制器了，在右上方，是一對發光峯值電平表，它們是利用全電子化的光束來表示訊號電平的，瞬時變化的速度幾乎與光的變化相同，所以差不多沒有了時間延遲的現象，因此可以幫助錄音時提高訊號噪音比而不會造成過荷，對於改善效果有實際的幫助。該電平表並且可以由其右側的圓形按鈕作「峯值停留」的工作，俾能更清晰地見到最高峯值停留的情況。此外手動或自動「RESET」可以選擇，在手動「RESET」的情形，當會停留不退下，直至另一高峯超過了原有的峯值，電平表又有了新的讀數，而必須用手按掣，電平表才會退下。若爲自動「RESET」，則峯值會停留一段時間，使眼睛能夠足夠時間去觀察後就自動退下，設計得十分周到。在電平表下是記憶系統開關掣，獨立三個位置選擇的偏磁電流和均衡曲綫選擇掣，杜比系統開關掣，輸入訊號選擇掣等五個滑桿式掣，最右方是輸出電平控制器。再下一層的控制器還有左、右聲道的錄音電平控制器以及左右聲道的咪輸入插口。電源開關，時間掣，以及耳機插口則安排在最左角。

A－510的機械部分設計得很適當，該機採用了FG電子伺服馬達作爲運帶的動力。這個馬達將伺服放大器與馬達合而爲一，祇引出一對電源綫，直接上就如一般，而轉速則十分穩定，負荷的改變，溫度的升降，均不會令轉速產生變化。

A－510的技術指標相當高，該機的抖擺率低於0.06%，訊號噪音比優於56DB（無杜比時），杜比化後在5KHZ以上改善10DB，頻率響應由30HZ－16000HZ（鉻帶），該機的搖帶時間90秒（C－60），咪輸入電平爲0.25毫伏（600歐），高電平輸入爲60毫伏（五萬歐），輸出電平爲0.3V（五萬歐）。該機並可加配同廠的RC－90作遙遠控制之用。

A－510在音色方面，保持了TEAC傳統的清晰，均勻和豐滿的特色，該機是四五千元左右一套音響組合的好配搭之一。

音響週刊

第一五七期　逢星期日出刊

TEAC-510

樂聲高級動磁唱頭

樂聲之最新頂級唱頭——EPC——100C（Ⅱ型）。

與一般唱頭不同者，雖然係動磁結構，却鑲在一個原裝特製唱頭殼之內，一併出售，此唱頭殼編號爲SFC－TR100，於其尾端與唱臂接觸的部位，設正確針距調節計，由四十五至五十二毫米，整體自重十九克。

根據日本音評家的試聽報告，他指出以往曾聽過MC20·XL55等日製動圈磁頭，及至樂聲之205C動磁唱頭，與此樂聲頂級100C型比較，發覺EPC－100C（Ⅱ型）充份表現動磁唱頭的中頻魅力，尤其由五千至八千赫之高域，高音纖細，清晰，透明，中頻飽滿，幼細，分析力高。對大樂章複雜的情節，交代明確，現場感十足。欣賞名歌手之歌聲，歷歷如在目前，爲動磁唱頭所罕有的效果。聆聽交響曲，陣容澎湃豐潤，各樂器之分析及音像定位傳神，支展明快，深刻。

音評家最爲指出此唱頭，應配用高性能唱臂，來發揮其最佳優點。

以下是實測結果：

㈠測驗用條件：（A）負荷電阻：五十千歐，（B）負荷電容：二百微微法，（C）針壓：一點二五克，（D）溫度：攝氏二十一度。

㈡輸出電壓分（在一千赫時，速度每秒五公分）：左聲道：一點四七毫伏，右聲道：一點四八毫伏。

㈢左右聲道電平偏差：零點零六分貝。

㈣聲道分隔：左聲道：負三十二分貝，右聲道：負三十一分貝。

㈤柔順度：（水平）十點八單位，（垂直）十點六單位。

㈥直流阻抗：三十四點二歐（左聲道），三十四八歐（右聲道）。

㈦電感量：三十五點二毫亨（左聲道），三十四點九毫亨（右聲道）。

㈧總抗阻：（一千赫）二百二十四歐（左聲道）二百二十二歐（右聲道）。

㈨針壓變化與輸出的關係：針壓變化由半克至一點五克——A左聲道：由二點六毫伏，至二點一九毫伏，變化率：零三毫伏；B右聲道：由二點九毫伏至二點十二毫伏，變化率：零四毫伏。

㈩頻率響應：採用樂聲之BPA——100唱片，SP10（Ⅱ型）唱盤及SH10B底座。

（A）左聲道：由四十至二萬赫，四十赫偏差正一分貝，二萬赫偏差正一分貝。

（B）右聲道：由四十至二萬赫，四十赫偏差零分貝，二萬赫偏差正一分貝。

⑪超低頻響應：（A）左聲道：由四赫低至五赫半，諧振峯爲正五分貝（七赫）。

（B）右聲道：由四十赫低至五赫，諧振峯爲正六分貝（九赫）。

⑫超高頻響應：由一千赫至四萬赫，負一點五分貝（左聲道），由一千赫至四萬赫，正負一分貝（右聲道），從上述的測試，可以見到EPC－100C（Ⅱ型）之極其平坦寬闊的音頻響應範圍，及極低的諧振頻率（在十赫以下），也適用作獨立四聲道的重播。

談四欵歐美喇叭

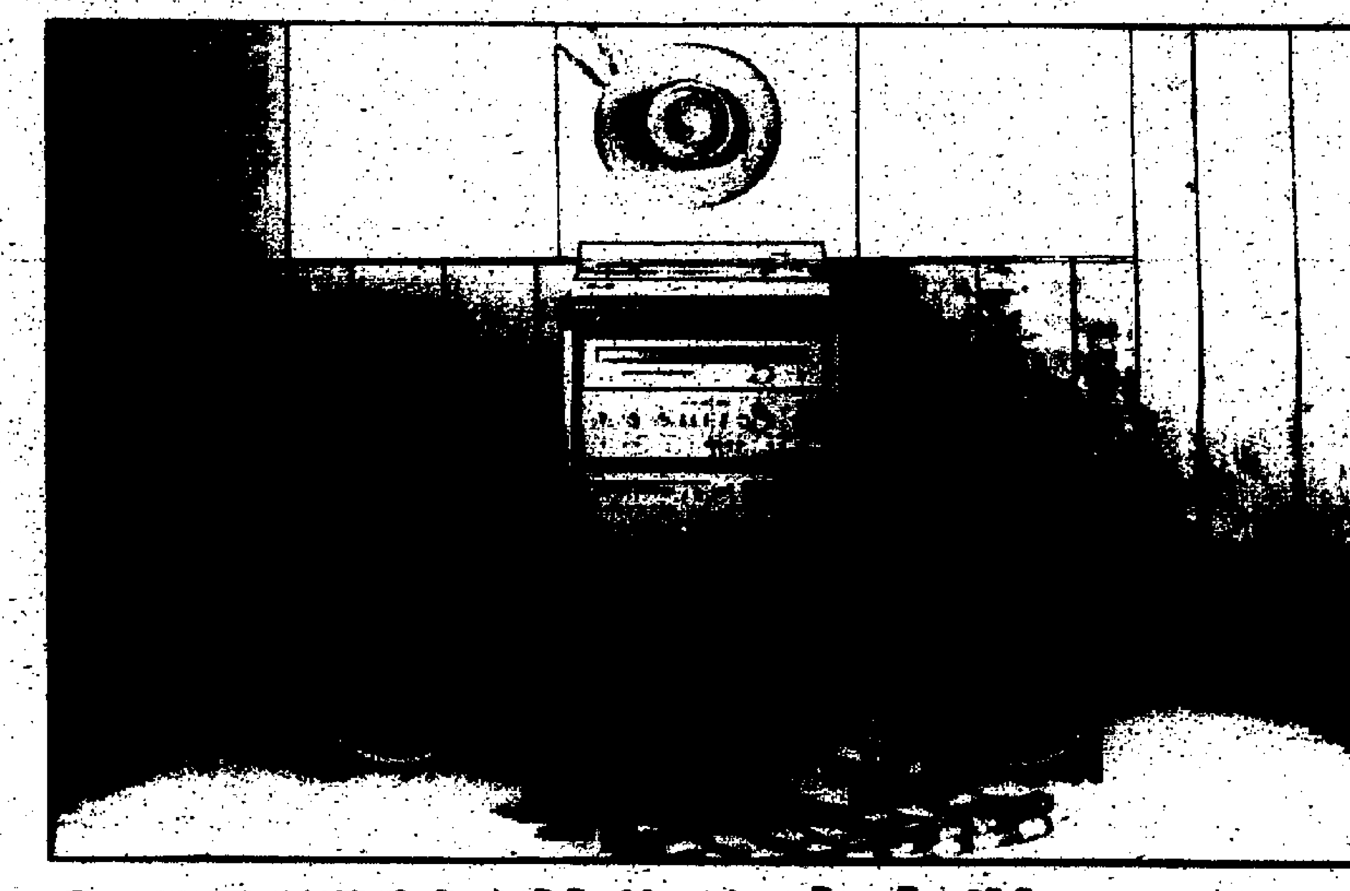
【續上期】目前KBF104AB是本港最暢銷的品種之一。同文王司馬家中所用的，也正是KBF104AB。這種揚聲器的優點是音質纖細、均勻，傳真度高，而且絕少音色渲染，這些特點使到在長時間聆聽後，仍然輕快自如。但和其他揚聲器一樣，既有擁護者，也有反對派，不喜歡它的人則認爲KBF104AB的效果稍爲「單薄」一些，在高潮來臨時，似乎不能發揮得淋漓盡致，但筆者總覺得KBF104AB常可算是上乘之選了，而且用來欣賞室內樂，簡直可以亂真，而且在體積、價格方面都很令人滿意。

TANNOY是另一間歷史悠久的揚聲器廠，它們的產品是另創一格的，這牌子的高價產品，全是利用同心的全音域揚聲器工作的，因爲唯其如此，才能真正做到「線性相位」的地步，而且不論揚聲器如何安放，它的線性相位效果依然不變。

TANNOY的另一優點是效率高，動態範圍廣，它的推動功率祇需很低，但承受功率則極大，因此最適宜來欣賞變化複雜、起伏大的音樂，它不祇音色充沛，而且音致開朗。

（完）　（下）

星牌八〇年新音響介紹



G-75"獨行俠"音響套裝

A-S7　2×50瓦合併式擴音機
F-V5　LED選台FM/AM調諧器
L-A55　直接驅動自動回臂唱盤
S-77　三路反射式揚聲器×2
KD-A3　鐵帶卡式錄音座
LK-G342　名貴音響柜

JVC星牌金耳朵競賽參加辦法

七月十二日起至九月十四日，逢星期四下午五時卅分至七時，在旺角麗斯餐廳舉行。參賽者只須指出所播之五段音樂，爲唱片抑或錄音帶重播即可。優勝者可進入決賽，並即席享受燒牛肉晚餐。其他參賽者只需繳交優待餐費HK$15(原價HK$25)。請填妥右列表格，寄回本公司，即奉上參賽証，每次四十人，依來信次序，先到先得。決賽優勝者可獲足金耳朵一隻。

幸運大抽獎

即日起至十月四日，現金或分期購買JVC星牌任何產品定價每滿港幣五百元，可憑發票往星牌香港或九龍陳列室，領取抽獎券一張，多買多送。

獎額一百名。頭獎星牌20"彩色電視機一座，其餘各得名貴獎品一份。

JVC星牌金耳朵競賽　姓名　地址

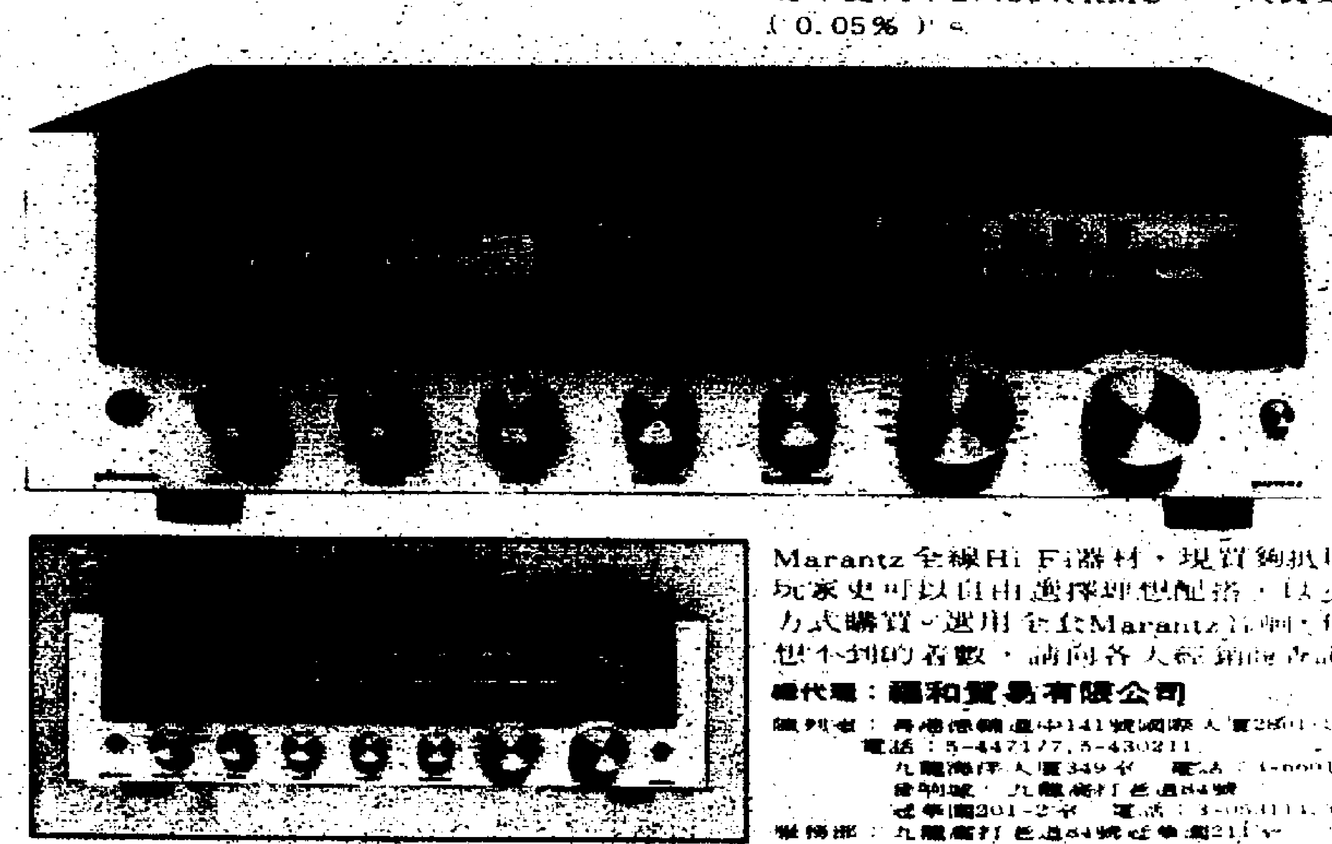
JVC星牌

香港皇后大道中58號番邦大廈閣樓　電話：5-236074-5　信興星牌電業有限公司　電話：3-308331-5

全新產品
質素更高
售價更低

全新MR系收音擴音器，反映了Marantz的方針：絕不以先進科技爲提高售價的藉口。相反地，全新Marantz精心製作，是徹底運用先進科技，從而達致更高質素和更低售價。

MR230 2×32WRMS AM FM收音擴音器，失真率不超過0.08%，OCL綫路絕對穩定可靠，FM接收率1.7μV。MR250功率更大（2×56WRMS），失真更低（0.05%）。

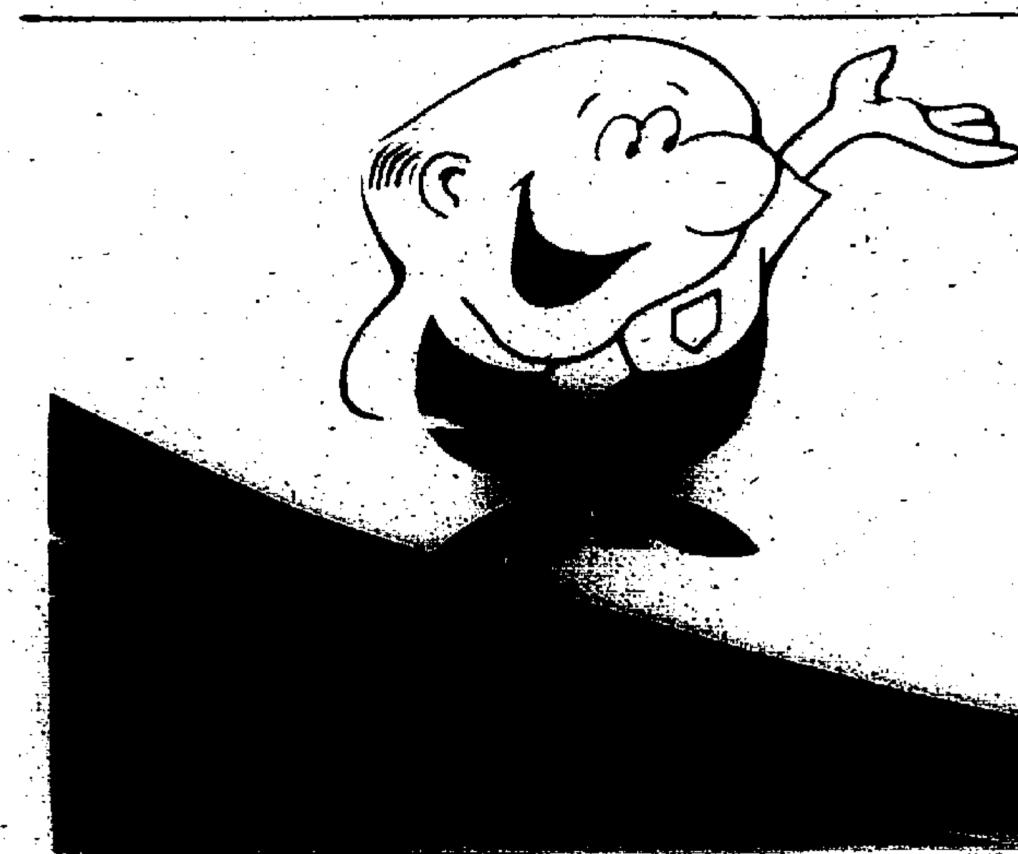


Marantz全線Hi Fi器材，現實夠抵玩，玩家更可以自由選擇理想配搭，以分期方式購買，選用全套Marantz音響，有你想不到的着數，請向各大經銷商查詢。

總代理：福和貿易有限公司

陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-5室　電話：5-447177，5-430211

維修部：電話：3-045137



新風趣週刊

銷路大　風格好　登廣告　效力高

每週五隨工商晚報附送

SUPPLEMENT
KUNG SHEUNG EVENING NEWS

內容充實
包羅萬有
電視節目

向外招兵·失一得四
泰國國腳戚他也婉拒寶路華邀聘
詹培忠昨透露已在英簽四將

【本報訊】詹培忠經過在曼徹斯特的大約八天時間揀蟀，終於與四名英國球員簽約，寶路華向外聘請球員的計劃也告順利完成。

不過在較早時答允來港效力的泰國中場球員戚他也卻已婉拒來港，寶路華將以這四位洋將配合寶尼，正好符合五位外援球員的限制。

詹培忠必須在今日向主席黃創保報告後，才能向外公佈該四位外援球員的詳細資料。

詹氏祗能透露他們包括中堅、中場、翼鋒及中鋒各一名，年齡由十八歲至三十二歲。

但根據可靠消息來源透露，在該批外援中包括一位前愛爾蘭國家隊球員，並且在英國甲組出賽十多年，寶路華並考慮聘請他任助教，因爲該隊外援球員不少，而翼鋒是甲組保爾頓流浪球員，曾七次代表英國青年軍。

積奇也是會來港加盟寶路華的球員之一。

根據透露，該位愛爾蘭國腳球員可能是曾經力量聯及西班牙諾治的米克·馬田，此子在較早時以十萬英鎊出售予乙組紐卡素。

詹培忠拒絕証實，但他祗承認該位愛爾蘭國腳本屆是在乙組比賽。

而從英國職業球員總會所列的自由轉會球員名單上顯示，乙組史篤城的愛爾蘭中場球員泰利·康莱也是條件符合的。

詹培忠在上星期二取道新加坡乘搭和諧機直飛倫敦後，即往曼徹斯特揀蟀，他選擇往曼市是因爲該處是英國足球最蓬勃的地區，在友人的介紹下，他曾經與十多位球員接觸過，並安排他們作單獨試脚，結果從中挑選了這幾位，他表示今次的揀蟀十分辛苦，不過目前既已簽得四人，也算不枉此行了。（傑士）

黃文偉任教練？
自稱東方未與其接觸　倘有班落仍願做球員

【本報訊】東方下屆教練之職，極有可能是市政中場球員黃文偉。因爲東方統帥方面極有興趣羅致黃文偉爲教練。

黃文偉昨午在日本返港時，在機場向記者表示：對於東方欲邀請他任教練，他稱東方未有派人與他接觸，但他謂很有興趣嘗試，因爲過去從未出任過球隊教練，他補充說，如果有球會找他踢波的話，他仍然希望任球員的。

他補充謂，任一間球會的教練性質與球員不同，因爲教練是訓練全隊及如何保持全隊狀態，而且最重要是球員方面要合作。

「偉仔」稱：過去他祗專心於踢波，故沒有參加過任何教練班，但如果真的成爲東方教練，他會將過去十餘年的足球經驗及智識用以訓練球員。

目前市政是否仍組班參加聯賽仍未有進一步消息，而東方由於朱永强已改投「升班馬」寶路華爲教練，因此，黃文偉成爲東方下屆教練機會很高，而且力主邀請「偉仔」爲教練的是該會出席足總代表廖烈一道。（方達）

陳國良交換黎新祥
南華兩主腦日內談條件

【本報訊】南華足球部主任周啓奎將會在星期一或二直接向東升會長霍英東討論，要求霍氏准許黎新祥轉會南華，必要時南華同意以陳國良交換。

本來黎新祥是準備向東升秘書張志威提出轉會要求，但是恐防因爲言語上的誤會而將事情弄僵，因此黎新祥請周啓奎直接與會長霍英東商議。

黎新祥當然不甚願意留在東升，但是因爲東升仍有生約，如果堅持不放人，他也是沒有辦法的。（傑士）

市政盃男女青年籃球賽
今假修頓揭戰幔
首天秩序港九共演16場

【本報訊】籃球聯會與市政局合辦的第六屆「市政局盃」男女子青年籃球錦標賽，今日上午十時在灣仔修頓露天球場揭幕，隨即開始比賽，舉行開幕禮的首天，有十六場賽事，八場排在修頓露天場，另八場分別在九龍東啓德及界限街兩個體育館上演。

今日在修頓球場出賽的十六隊男女子隊，均須穿着整齊隊服，於上午九時半抵達，向賽會職員鄧文克，朱春生報到，以便參加開幕禮。

籃聯會長湛兆霖太平紳士已致請市政局鄭偉雄議員蒞臨主持開幕典禮，在這項簡單而隆重的儀式中，鄭議員將頒贈紀念旗給予參加本屆賽的一百八十四隊男女子球隊，各隊務須派出代表參加開幕禮及接受錦旗。

揭幕儀式禮成後，參加本屆「市政局盃」賽的各隊男女運動員約二千二百餘人，將依照賽會編定秩序展開競技，全部比賽，預計需時兩個月，約於九月上旬可產生總冠軍。（玲）

今日十六場賽程如下：

修頓露天場：上午十時半，油蔴地男A東海對勞根，東區男B健康村對南華，灣仔女英華B對庇理羅士B，藍合對培僑，十一時半，中區男A晨曦對蔴雀，灣仔男B天馬對培德，中區女馮利諾B對庇理羅士A，東區女英華A對聖方濟各紅。

東啓德體育館：上午九時，九龍城女中青對葳鳳，十時，幸運星對馮利諾B，十一時，油蔴地女中藍乙對馮利諾

台文化籃球隊昨與青年會比賽，圖爲：籃聯名譽會長葉謹瑛（中）主持開球禮時攝。

台文化女籃告別賽
雙料冠軍均安應戰
今夕八時半伊館交鋒門劵五元

【本報訊】台北中國文化學院女子籃球隊，今夕八時半在九龍伊館表演訪港「告別賽」，聯賽及銀牌「雙料冠軍」均安守最後一關。序幕戰七時十五分，女子友誼賽星島對塑丁，門劵五圓，籃聯屬會及學生優待劵三圓。

文化學院隊今次訪港，兩戰兩捷，取分均破「百字大關」，而在過去兩晚比賽中，客軍球員雖曾犯規兩次，可以看出防守方面甚爲鬆懈，與主隊作「投籃比賽」，今夕與本港「雙料冠軍」均安相逢，客軍仍採全攻擊型的打法，速度快及投籃準，南華取較多入球，要使客隊採用防守戰術，也許並不容易，均安今仗仍不宜與客軍鬥快，以免失分太多，客軍過去兩仗均以鍾惠敏爲取分主力，她的進攻及投籃方式，也不易捉摸，有點跡近「怪招」，要將她「凍結」，似乎並非易事，看來本港「雙料冠軍」均安仍難擺其鋒，文化學院隊可全勝班師。

文化學院隊昨晚在九龍伊館再傳捷報，以一百零五比五十九勝青年會隊，上半場客軍以四十九比三十領先。序幕戰南華勝澳門清業隊四十二比十九（上半場廿二比十二）。

在昨晚的比賽中，文化學院隊「射手」鍾惠敏仍甚爲活躍，個人獨取七十分，較青年會全隊的總分仍多了十一分，換言之，祗是一個「射手」的取分，已壓倒主隊。

青年會隊昨晚於開賽後十分鐘內，仍能將積分較爲接近，過去這段時間，積分開始脫節，及至下半場，更因青年會隊球員缺氣，客軍予取予攜，至距離完場前五分鐘，文化學院隊以八十七比五十一佔先，青年會隊力求將戰局拖慢，阻止客軍取分破「百字大關」，但這種戰術終於失敗，文化學院隊以一百零五比五十九，嵐四十六分。賽後，青年會領隊李子熊，假座仙后旋轉餐廳歡宴文化學院隊。（玲）

康體會今假淺水灣
舉行水上安全示範

【本報訊】康樂體育事務委員會戶外運動安全小組，爲促使市民對各項康樂體育運動安全之注意及防止意外發生，特於今日上午九時至十一時在淺水灣舉辦水上運動安全同樂日，是日將有獨木舟、獨木舟水球、滑水、風帆及拯溺急救等示範表演，希望市民在參加各項戶外運動時，提高警惕，避免發生意外。

市政局康樂體育事務委員會主席胡法光太平紳士應戶外運動安全小組主席湛兆霖太平紳士之邀請，於今日蒞場主持開幕儀式，屆時駐港啹喀兵團樂隊在場演奏助興，並有專人在場講解各項運動示範之安全措施。

夏令盃昨午一場例行公事，金鷹勝天天二比一。圖爲天天門將蔡鎮川（右）在隊友周健國（中）掩護下將危球撲出。金鷹梁昌明（左）衝慢一步。（本報記者黎志强攝）

夏令盃足球冠軍爭霸戰
穗成火併西衝鋒
下午六時旺角場交鋒

【本報訊】夏令盃青年足球聯賽六强決戰，今日下午六時，在市政旺角球場上演一場冠軍爭霸戰，穗成對西衝鋒，不收門劵，歡迎參觀，由於戰鬥不俗，預料有一番盛況。

穗成、西衝鋒兩隊可說是本屆夏令盃聯賽兩支熱門隊伍，雙方擁有不少甲組球員，實力强勁，兩隊在六强決賽至今保持不失，故今仗那隊得勝可說奪魁冠軍，但如打和的話，那要看十日（星期二）西衝鋒對九巴一仗戰果而定了。

現時，穗成四戰四勝，得球十二，失球二，西衝鋒三戰三勝，得球十二，失球五，穗成得失球較西衝鋒多三球，因此今仗賽和，西衝鋒最後一仗對九巴，祗要勝三球便可憑得失球較佳壓倒穗成。

從兩隊球員配搭來看，穗成較西衝鋒稍佳，但西衝鋒勝在鬥志佳，因此今仗非死拚不可，並要經過一翻激戰不可。

雙方球員名單如下：

（穗成）林楚森、葉志强、岑志强、林守禮、孫國安、曾英全、余健祥、陳根將、馮漢、余德能、葉慶文、黃輔榮、黃寶安、陳瑞强、胡世雄、陳碧基、黃志華、歐展榮、麥志昌。

（西衝鋒）鄧沛强、盧洪海、李有才、陳秋宜、鄭頌添、曾永雄、陳長强、梁兆華、吳偉鴻、黃澤華、曾展文、張山上、趙敬河、劉榮池、張秉權、吳錦華、方達基、苗春生。

又訊：昨午一場例行公事，金鷹再以二比一勝天天，故可列第四位，而天天則爲榜尾隊伍。（一韋）

老牌網球女明星
雷茵暴斃溫布頓

【溫布頓六日美聯社電】與美國網球手金夫人一同保持在溫布頓大賽標最多紀錄的美國老牌女子網球手雷茵星期五在此間觀看女子單打決賽時不支倒地後逝世，她今年已八十八歲。

日前金夫人與拿華迪路娃合拍的女子雙打已得決賽權，而且奪標機會甚高，故金夫人可以打破過去與雷茵保持的十九次奪標紀錄，而成爲第一位在溫布頓第二十次奪標的球員。

「雷茵是一名偉大的球員，但她已不知道她的紀錄已被人打破了」她的一名親戚很傷感地表示：「她是一名仁慈表者，對運動極之喀好，但今次她的逝世，我認爲對她很好，因爲可以使她不知道自已的紀錄被打破。」

「雷茵在一九一四年至一九三四年期間，在溫布頓網球大賽共得過十二次女子雙打及七次混合雙打冠軍，但在女子單打中祗得過兩次亞軍而已。」柏賴之補充說，

此名前女子網球明星過去七年居住在倫敦，一九三四年創造上述紀錄，而金夫人在一九七五年奪得女子單打冠軍後才平了她的記錄。

她的親屬表示：最近雷茵已時常感到很疲倦，當她觀看女子單打決賽後，感到不適，站起時不支倒在「全英國網球會」地上，送院途中已逝世。

雷茵在一九一九年至一九二六年，與法國朗蓮合作雙打，所向無敵，同時，雷茵是蘇俄網球大賽最後一屆女子冠軍，而她奪得該項錦標後，第一次世界大戰便爆發了。（一韋）

草蜢仔
天熱盃重未煞科
騎師華自身難保
道官未知玩唔玩
尹佬有去富士山

今個呢個「天熱盃」本來今日就有得煞科，可惜個天不造美，仲留下一條尾巴，就係「港佬」對「四輪車」改期押後日補賽，因此使到今日呢場「冠軍爭霸戰」就略爲遜色。

不過今日呢場「省城隊」撼「港佬」不失爲一幕兩強相遇，九龍吊片嘅大舖穩球迷勢必爲之哄動。如果今伙比賽係位收一銀嘢，都幾和味。

本來今日呢場冠軍爭霸戰，有人建議將佢押後濟最後一天比賽，使其爭標刺激性仲倍添熱鬧，但係主委喊「生果培」話，早已答應咗一位有關當局要員去參觀呢場比賽，因此就唔能夠「移城就車」，有人問呢位係乜嘢大人物，仲使咁巴閉呀，仲使話嘅「唐人波聯」撈「天熱盃」，冇則又點會咁大陣仗。

今個準備組成一支四十粒大軍嘅「四腳隊」，係今個組軍消息最多一隊，可能「教頭旭」不比夜究，實行要自技快脆，唔止全香港嘅「請道佚」但都想嘅，而且仲話要睇「呢度」同「馬蛟爭」添，都係沿引人突，根據一般保守估計，剩係呢兩件「欠十一」將手要十粒嘢，仲有卅粒，攞華大球員非義氣乎？「教頭旭」今次亂咁嚟，不外如是係苦肉計，希望藉此起阻嚇作用，迫使爲將快此動筆繼續幼力，以免夜長夢多就頂。

馬上去留未定，「騎師華」依家就要採取觀望態度，甚至仲到處去諗出路添，本來有兩個馬上去搵一個「騎師華」一有乜理由唔掂，但係今個「道官」仲玩唔玩亦成問題，雖然佢日「足上樓」同打波人仔料介紹約之時，「騎師華」一就以助手身份度做好做醜，但係講到自己個拍，嗨解之會咁嘅，個時變成泥菩薩過海，依家行咗頭步係添。

一擺就係「少林寺」斯和尚，去東京提完蝶咁日已返港，「尹佬」話今次去東京大家就要們極之開心，雖未曾去富士山睇賞櫻花，但揀東京嘅風景明，「觀賞」一年有去歐洲，今年去吓睇兒亦總算還咗遊埠心願。

市勢荏弱·欲升無力

【一週股市概述】上週股市成弱如昔，交投與走勢雙雙都不能有進步，依然囿於大市的進展，依然是傾向個別股份發展，有一兩隻藍籌股有出色表現，惜後勁乏力，但二綫股的事實地產股有者出於炒之勢，成績相當的好。

預料下週市況走勢仍是朝消息派方面，炒家所注意的股份全在乎有其獨特出的新聞消息。

全週交投一億三千四百五十萬元，恒生指數五三三·一九，較前週跌六·一三，遠東指數二三九五·二五較前週跌四三·八八，金銀綜合指數四五六·八一，金指數四六七·五一，銀指數四七六·八六。

週一是公眾假期，股市休息一天。

週二股市，大市一片疲漫，市道轉呈乏力，人心保持觀望，散家出貨稍有增加，行情牛皮淡跌，交投閒靜，成交仍然平靜，個別股份續有佳作，在買家積極吸入下，做價穩步再進。是日交投一千五百三十九萬元，恒生指數五三五·九一跌三·四一，遠東指數二四一七·五九跌一一·五四，金銀綜合指數四五七·一三跌三·五五，金指數四六九·〇三跌四·八，銀指數四七四·〇六跌二·一。

週三股市，在市也乏善之傳之下，人心保持觀望之形勢下，大市牛皮凝滯，交投平靜而少變化，股市持續牛皮局面，買賣均見閒散，市情一片冷落，一般價位變動不大，在買賣互爲觀望下，行情自始至終起落輕微，僅個別股份較例外而已，收盤時，一般做價徘徊前市水平。全日交投二千九百二十五萬元，恒生指數五三七·三一升一·四〇，遠東指數二四二〇·三四升二·七五，金銀綜合指數四五九·二五升二·〇二，金指數四七一·[illegible]升一·一九，銀指數四七五·八一升一·七五。

週四股市，大市續呈牛皮，落行情爲淡靜，行情趨於個別發展，交投一般寥寥可數，各股走勢參差不齊，大致上，藍籌股表現平穩，而部份呆滯，做價普遍牛皮淨軟，而第二綫股份反見出色，價位顯著有進。全日成交二千七百三十八萬元，恒生指數五三六·六三跌〇·六八，遠東指數二四〇九·一六跌一一·一八，金銀綜合指數四五六·六一跌〇·六四，金指數四七〇·一五跌一·〇七，銀指數四七六·三九跌〇·五八。

週五股市，是日成交量見增，惟各股走勢不一，做價參差互見，仍維持牛皮偏軟之局面，初期市況保持堅穩，藍籌股表現尚佳，行情徘徊前市水平，其後在賣家陸續增多下，賣壓力增强，大市轉呈軟漫，做價便大多轉趨疲軟，選擇性買盤則繼續出現於第二綫股份，致市況保持穩定，走勢欄轉再進。全日交投五千二百四十八萬元，恒生指數五三三·一九跌三·四四，遠東指數二三九五·二五跌一三·九一，金銀綜合指數四五六·八一跌一·八〇，金指數四六七·五一跌二·六四，銀指數四七六·八六升〇·四七。

公司派息宣佈，美麗華酒店末期息五角五分紅股五送一截止過戶七月廿六日至八月九日。大寶地產末期息三分半截止過戶八月十六日至九月六日。華美置業中期息二分截止過戶七月十二日至十九日。

港大經濟系講師陳坤耀指出
夏鼎基留任財政司
有利穩定本港經濟

香港大學經濟系高級講師陳坤耀博士對財政司夏鼎基延期五年退休一事，表示歡迎。

陳氏表示在未來兩年，因各種因素影響，世界經濟將更爲動盪，貿易環境將有極大的轉變，對香港有極大的影響。而財政司已在港八年多，對本港一般經濟情形，皆頗熟悉，由他繼續出任此重位，將更有把握去應付本港所面臨的問題，無疑就策。若以新人出任，則效果肯定不會更好。

此外，他說近期財政司已作某種程度上的施政改變，對本港現況能作更適合的調節，這現象是可喜的。預計他在未來任期中，亦能跟隨這良好的轉變，對本港的經濟狀況，有更大的改善。

陳氏又說夏鼎基的極端性貨幣政策及所採的經濟措施，與現任保守黨相同，故本港與英廷間的合作性可望更爲完善。

談及其在任八年的功過時，陳氏謂夏鼎基的自由放任措施，在七〇年代初期，世界經濟動盪不大，連續性經濟盛衰並不慘烈時期，確實使本港受惠，經濟自動調節亦能業跟世界步伐。故此，一直以來，一般人都認爲應繼續推行自由貿易措施，繼續施行自由貿易，財政司亦固執地奉行道傳統思想。

但陳坤耀說自七四年後，世界經濟情況有很大的轉變，如動盪期長，上落急劇，形勢瞬息萬變，本港隨之面對壓力亦增大，在極端不穩定的世界性經濟狀況下，本港故有的自由市場調節已不能跟上這迫切的轉變情況，無論在時間上及靈活性方面，都遠在即時世界性經濟狀況之後。而財政司的固守成規，乃做成現時本港經濟的不良情勢。

陳坤耀補充說，在年初的財政預算中，財政司已察覺此轉變，在施政方面作某些改進，插手干預本港的金融及貨幣市場。

他認爲港府應繼續改變一貫政策，直接干預本港經濟狀況，成立完善制度，加以適當管制，這才符合現時的世界經濟動盪形勢。

他預測財政司在將來亦會如年初的預算案所顯示，開始在本港的自由經濟體系上，作相當程度的干預，以穩定本港在受外來因素衝擊中，維持安定及繁榮。

受外圍金市回吐影響
港金微跌四角
收市成一七七〇·四元

【本報訊】昨日本港金市受外圍金價回吐影響，走勢微跌，由於日前漲勢過急，調整在所難免。

本港金市，前市尾盤爲一七七〇·四，昨日開市報一七六四·〇，比前市低開四·四元，最高成一七七〇·五，最低成一七六三·五，收市價一七七〇·〇，息價訂去息五·三元，上牌現貨無交收，公價定一七七〇·〇，轉日波幅爲七元。收市價與前市比較跌幅爲四角。

週五假市外圍行情，金價方面，倫敦報二九五·九五美元（升二·〇美元）。瑞士入價報二九〇·〇美元，出價報二九〇·七五美元（升二·五〇美元）。巴黎報三〇三·八五美元（升一·三一美元）。加拿大報二九六·一〇美元（跌二·〇美元）、美國告老七報二九〇·九〇美元（跌一·七美元）英鎊方面：倫敦滙價報二·二〇五美元（縮〇·〇〇九〇美元），美國告老七報二·二〇〇〇美元（縮〇·〇〇〇〇美元）。

美鈔仍好，大鈔報五·一一五，音鈔報五·一一〇，美電最高成五·一二一，最低成五·一一五。通天單最高成五·一一二，最低成五·一〇八。

日元仍穩，大鈔報二三六·〇，細鈔報二三五·〇。西德馬克報二七七·〇，法國法郎報一一七·五〇，瑞士法郎報三〇六·〇。

本港金鈔外幣行情表
七月七日（星期六）

（九九足金）	
開市	1764.0
收市	1770.0
最高	1770.5
最低	1763.5
（白金）	
開市	525.00
收市	525.00
最高	525.00
最低	535.00
（美鈔）	
大鈔	5.115
細鈔	5.110
（美電）	
最高	5.121
最低	5.115
（通天單）	
最高	5.112
最低	5.108

（日元）	
大紙（每千）	236.00
細紙（每千）	235.00
（其他外幣）	
英鎊	11.50
澳洲元	5.93
[illegible]	4.40
[illegible]	4.37
[illegible]	0.68
[illegible]	2.36
[illegible]	2.35
[illegible]	2.27
[illegible]（百元）	51.00
[illegible]（千元）	0.99
西德馬克（百元）	277.00
法國法郎（百元）	117.50
瑞士法郎（百元）	306.00
[illegible]（百元）	23.60
荷蘭（百元）	253.00
新台幣	118.50
人民幣	10.54

生產力中心舉辦
電腦程序編算課程

【本報訊】香港生產力促進中心將於本年暑假期間特別爲學生舉辦一項全日「電腦程序編算」訓練課程，日期由七月九日至八月廿三日，地點是香港中環德輔道中一百七十三號先施大廈二十樓生產力促進中心總辦事處內。

該課程的目的是爲提供有關電腦程序編算之基本主要規律和技術之基本訓練。

課程中將會由介紹數字電腦和電子資料處理開始，並將討論幾種常用的電腦語言之結構和技術，像通台工程及統計上應用之復傳、編製報表用之報表編算語法及商業應用上較通行的程序編算語法，其他的討論題材將包括有關連體、檔案之組織及處理、軟體等之電腦計算原理。

此課程是適合高年級的中學生就讀。本中心並且特別爲學生提供減費計劃，選讀全部課程的收費港幣一千五百元，第一部份基本電腦概念收費港幣三百五十元，其餘三部份，每部份收費港幣四百八十元。

經濟點滴

港滙指數再創低點
近期利率走勢值得注意

財政司在立法局會議上指出，在編製本年度預算案時，雖曾考慮到石油出口國組織的油價政策，但當時無法準確地預測各國家的動向，故他並未就本港經濟狀況進行檢討，並修訂預算案各項預測，有關修訂工作將考慮到各項影響本港的內在因素，其中包括近數月來油價上升對本港經濟的打擊。

僅僅目前本港消費物價的年增長率已達四分之八點五至十點五之間，而當時他預測消費品入口價格，原料及製成品的價格，作不同程度的上升，顯示該項預測是過低。近週來，有關金融方面的消息相當的熱鬧，尤其是外幣滙兌方面，受到外圍影響下，[illegible]

英鎊的大升，主要是跟隨[illegible]。世界外滙市場上英鎊被視爲[illegible]，本港受到影響下，亦有大批投機人士跟風，大量港元而買入英鎊，所以一度英鎊成價一一·六〇，爲五年來港元兌英鎊的高峯。

美元兌港元亦是跌後回升，每百美元兌港元五一一元，此外其它外幣，如馬克、瑞士法郎及日元、加幣等等均兌港元全面上揚。

因爲，各國外幣兌港元大升勢，益加顯得港元處於下風，雖然有人認爲港元實際滙兌指數的升降，不一定表示幣值的高低，但事實可以反映其對外幣的情況，[illegible]

一度成一七七五點三，[illegible]四〇元[illegible]只不過，金價上漲是令人淚喪的，但[illegible]是絕不適宜，封賤金價前景是飄忽不定，極容易受損失。

物業市道難蓬勃
搬屋生意却平淡

【本報訊】雖然物業市道仍很暢旺，新任宅樓宇落成也十分多，但搬屋生意却是呆滯不前。這主要是因爲（一）搬屋行業的競爭變得更激烈，（二）許多新落成的樓宇是落在炒家手上，因此物業市道的興旺並沒有爲搬屋業帶來很大的好處。

搬屋業可以說是近年來發展得爲迅速的一個行業，記得幾十年前，香港的商業還未高度發展，當時還未有搬屋公司之設。市面只有「運輸公司」，運輸公司的東主多購置貨車爲工商界搬運貨物，公司接到生意之後，才在人力市場上去臨時僱用工人工作。一般居民搬屋，還是自已到街邊去叫苦力回家搬運，運輸公司多不接搬屋生意的。那個時候，被叫做「咕哩」的搬運工人，沒有機會抬頭，長期出賣氣力才能溫飽。

戰後初期仍未有搬屋公司，直到六十年代初，由於本港大量興建新樓，搬屋的人多了，才有一些較少的運輸公司。在這段日子裡，一些服務於運輸公司的搬運工友，看到搬屋的人多，而運輸公司並不把搬屋放在第一位，他們便從做私人搬屋生意開始，如此一來，便漸漸演變成專以搬屋爲業的搬屋行業。

目前一位工人的日薪是七十元，通常一個小家庭搬屋所付出的費用是三百元左右，搬一次便動用六名工人，貨車司機還不計在內，故此按日數編排工作，甲家從九龍搬到香港，乙家從香港搬到九龍，丙家從香山道搬到觀塘去，三單生意的先後編排，極爲重要，如果不懂編排工作，消耗時間，工友過時要補水，就要蝕本，因爲每天成本要六百元，搬三個家庭的收費只收一千元左右，倘若分配不妥當，人人要補水，就無利可圖。

今年搬屋業據說頗淡，比去年同期少了一成生意。主要原因是入伙新樓的人較去年同期爲少，去年物業交易雖然蓬勃，但並非自居者購樓，而是炒樓者的人多，這些樓宇落在炒樓者手中，待價而沽，是以搬屋的人少了。其次，商業樓宇亦因生意興旺而很多，寫字樓搬遷亦是主要業務，今年很少寫字樓搬遷，因此生意不如理想。

工商界

盛傳新鴻基財務股票上市
新證對此事迄無透露

【本報訊】據來自市場消息謂，短期內，新鴻基証券擁有的新鴻基財務將宣佈其股票公開上市。

新鴻基發言人對上述傳言表示無可奉告，他補充說詳細情形非常商討中，短期內將有公佈。

若上市屬實，新鴻基財務將是兩年內第二間新上市公司，實際第上月宣佈上市的遠東酒店。

市場間並無詳細的上市情況流傳，而一般人皆等待着確既的揭曉。

現時新鴻基財務發行資本爲一千二百萬元，而可能上市股數，則約爲總數的三成。以去年計，每股（一百九元）盈利爲一·六點一九元。

但一般股票經紀及銀行界人士很對這時機在現時上市，時機是否適當，表示懷疑。他們對較早時上市的遠東酒店亦採同樣態度，但安投使遠東酒店表現並不如他們想像般壞。

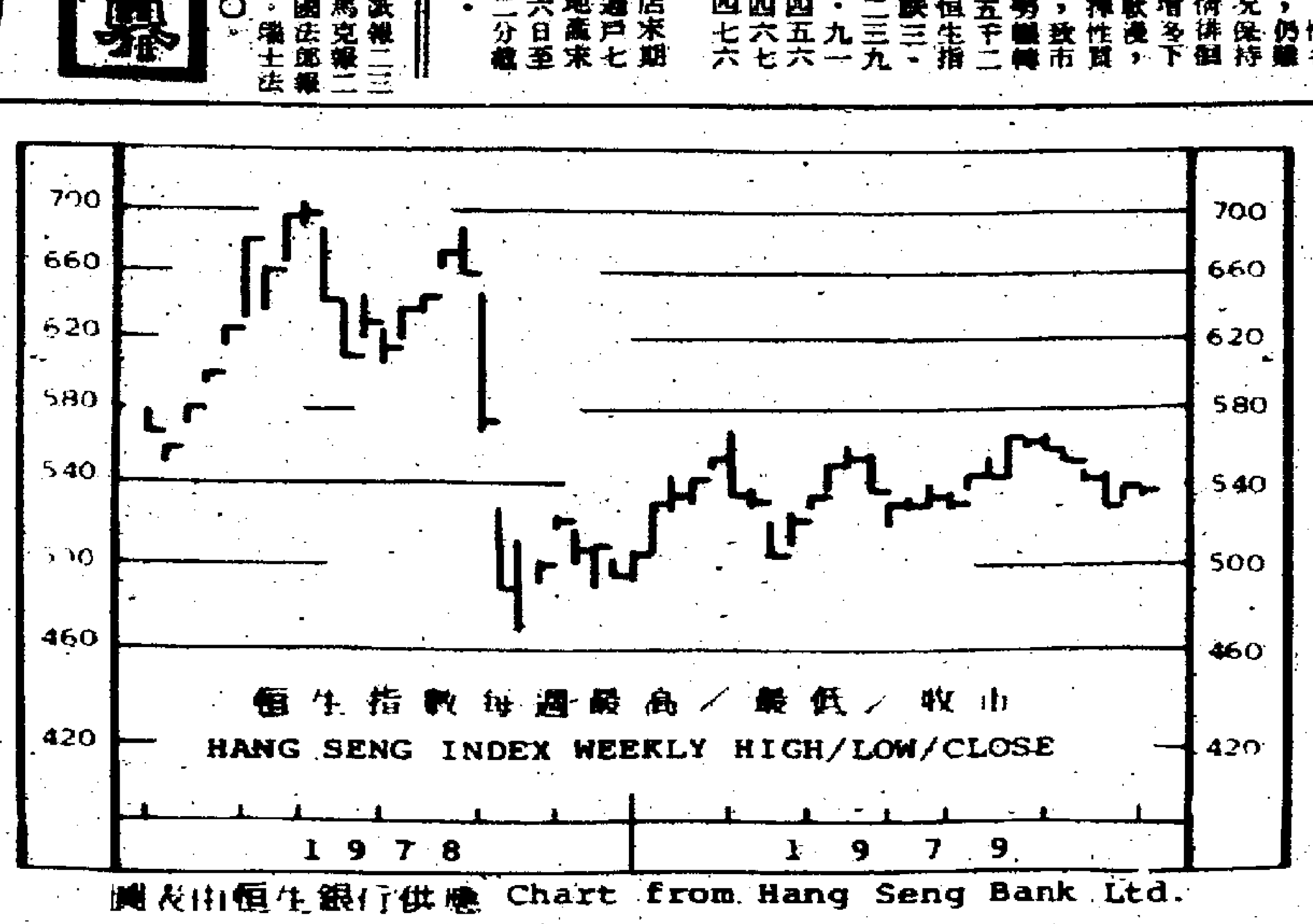
資料顯示，去年新鴻基財務純利達二千八百多萬，比前年增多百分之三十，爲歷年盈利最多的一年，而資產總值亦由七億六千四百多萬增至八億四千七百多萬。

在其去年年報中，形容去年業務達到預定的境界。年報亦稱在去年第四季的高利率情況下，貸款受到很大的打擊，但獲利仍然良好。

年報同時預測七九年利率將維持在高水平，導致放款額增長放緩。而七八年下半年出現的利率相對收益減小，今年亦將持續。

但估計若上市成爲事實，將股東中將提出異議，認爲七九年利率將下降，放款額將增，而利潤亦隨之上升。

此外，去年十一月間有透言謂其附屬公司新鴻基證券業務有巨大損失，進而使到新鴻基財務客戶大量提走存款，迫使財政司出面闢謠，正常業務才不致受到影響。



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

房屋署設軍用式觀察站 配備對講機望遠鏡 監視非法僭建木屋

圖為一個觀察站之一名房屋事務助理員配備望遠鏡與無綫電對講機，視察龍翔道對面之馬仔坑木屋區。

【本報訊】房屋署已設立一種觀察站，以視察九龍最多木屋濫搭之地區內非法蓋搭木屋活動之情形。

該種軍用式之觀察站，由兩名人員管理，他們配備望遠鏡及無綫電對講機，由一處極有利之地點望過龍翔道對面之木屋區，看察有無非法活動。

他們若發覺任何可疑之點，觀察站即用無綫電對講機通知一個特別流動巡邏隊前往調查。

自從於三個月前開始試用該種辦法以來，已拆卸非法建築物逾一百六十間。

此乃晉建寮屋管制組最近採取之積極辦法，以對付獅子山公園與沙田坳道之間一列山坡上之非法蓋搭木屋問題，該區之面積達一百廿四英畝。

創辦該種觀察站系統之署理助理房屋署長（晉建寮屋管制）劉賢忠說，在十個常有木屋蓋搭之村中，現約有一萬三千人住在四千間建築物。

他說：「該面積龐大之地區，是容易被人利用來搭蓋新木屋自住或出售之地點。」

「新採用之辦法對於蓋搭木屋大有阻遏作用。」

「區內一名出售木材商人曾拒絕向可能搭蓋木屋之人士出賣木材，認為此舉浪費時間，由此種事實已可證明新辦法之阻遏作用。」

「該商人並勸告顧客勿浪費金錢，因房署人員現使用望遠鏡視察該區。」

「新辦法除對搭屋者有阻遏作用外，由行動方面之觀點看亦有利。」

「現時可以在新搭之木屋未有人居住或未落成之前，迅速將之拆卸。」

「曾經有一次，由觀察站查察出一間非法建築物至特別流動巡邏隊將之拆卸為止，僅費時廿五分鐘。」

「新辦法亦極受巡邏人員歡迎，因為他們不必再巡邏全部一百廿四英畝之山坡，察職地方現已由觀察站視察。」

「特別流動巡邏隊將循巡邏觀察站不能看到之地方。」

「目前祇有兩個觀察站及兩個特別流動巡邏隊，他們由一處移動至另一處，以觀察該面積龐大之地區。」

「我們將推廣該種辦法至其他地區，如牛池灣、清水灣及觀塘。現已再定購十二套無綫電對講機作此種用途。」

水務局過去五年來 在新界完成工程 總值逾八千萬元

【本報訊】水務局副處長黃國禮就新界鄉議局主席黃源章最近在新界共輸社例會中以「新界水務計劃與服務」發表演說後，致函鄉議局表示，水務局過去五年來在新界完成水務工程如下：

港府現正竭力應付新界新市鎮及鄉村地區對食水供應之需求，除已列入工務計劃甲類及乙類，即正在進行中，或策劃階段之水務工程外，在過去五年來，該署在新界已完成多項總值估計超逾八千萬元之水務工程，茲將詳情列后：

沙田——沿着獅子隧道公路敷設另一條主要水管，在理民府北面建一個新水庫，為源源村、禾輋邨及火炭地區敷設輸水系統。

上水、大埔——為沿汀角路之鄉村敷設輸水系統，擴建大埔頭濾水廠。在和合石附近建築一個新配水庫。

屯門、元朗——擴建屯門濾水廠及抽水站。在黃家園附近建築一個新配水庫，沿着通往元朗之青山道敷設另一條主要水管。

青衣——沿着青衣大橋敷設另一條主要水管。

其他——西貢市鎮供水系統中期改善計劃，供給已過濾食水予大澳及梅窩，一般性擴展新界鄉村之食水供應。

廠商會九龍辦事處遷址

【本報訊】中華廠商會聯合會九龍辦事處，定於本月九日由彌敦道六七三號新滙豐銀行大廈遷往彌敦道六七三號新滙豐銀行大廈六樓六〇五室，繼續為工商界提供各項服務。

該辦事處之主要活動，包括簽發香港產品之產地來源證、加工證、轉口證、轉載證及加簽發票，並輸往日本、瑞士、加拿大之本港產品簽發普及特惠稅來源證，此外，處理各項查詢，協助廠商解決疑難問題。由於新址位於旺角繁盛商業中心，將使九龍區工商界更感便利。

廠商會發言人指出，近年本港工業發展蓬勃，工商業所需各種服務日增，該會為方便向工業廠商提供服務，已於本年二月在荃灣設立辦事處，派出助理秘書為廠商解決有關問題，並經常到工廠訪問，以了解廠商環境，加強彼此關係，共同合力促進工業發展，荃灣辦事處之服務範圍包括葵涌、青衣島及屯門等地區。

推出三大超值精品 一公升「可樂」「雪碧」

【本報訊】「可口可樂」汽水廠，現正舉行夏日超值大貢獻，特推出多種有趣實用精品，為君增添情趣。

現凡持有一公升「可口可樂」或「雪碧」蓋奄兩個，只需另加七元，即可換取古色古香之美國古典鏡。美國古典鏡，家庭古典鏡，倍添雅緻，出門前對鏡補粧，更是方便。據悉此等鏡子，目前在精品店約售三十元。

同期推出翻賓者，並有經巧沙灘床，其設計最便於携帶，兼且耐用。只需持一公升蓋奄兩個，另加六元，便可換得。

「可口可樂」及「雪碧」，更為愛好享受人仕們推出新奇耳筒收音機，此種耳筒收音機能貼附耳邊，故無論身在郊野、沙灘、球場或家中，均可隨時隨地享受到美妙音樂。此巧妙精品，只需一公升蓋奄兩個，另加廿九元，即可換取。為方便顧客換領，「可口可樂」及「雪碧」特設八個換領站，[illegible]。

新聞處助理處長指出 港人攝影熱 影友冠全球 「進展中的香港」攝影賽頒獎

「進展中的香港」攝影比賽，昨在新聞處舉行頒獎禮。上：馮秉芬爵士頒獎品與彩色組余教石（右）。下：[illegible]頒獎品與邱兆良。（本報記者黃國榮攝）

【本報訊】政府新聞處助理處長穆士誠昨日指出：香港經常舉辦各式各樣的攝影比賽，若以平均人口計算，本港喜愛攝影人士，肯定比世界其它地方為多。

穆士誠昨日在「進展中的香港」攝影比賽頒獎禮致開幕詞時表示，香港雖然地方有限，但可供攝影的素材，卻用之不竭。透過攝影機的鏡頭，可以在本港發掘出的多樣主題，不會少於比香港大很多倍的國家。

原因當然是香港擁有特有的能力，在這彈丸之地，蘊藏着與其面積不相稱的人類經驗與成就。

不幸地，我們並不能將這種力予以保密，因此，外間每每期望香港能人所不能。於此，這當然是指越南難民潮及大量由大陸到來的人士。

若計及可資使用的土地及本港缺乏資源等因素，他相信本港目前面對的困境，歷史中相似的情形並不多。面對如許人數眾多，年齡參差及在極度困境中之不速之客，乘搭欲沉之舟到來，究竟還有那個社會能做到香港的成績？

有人可能會問，為甚麼本港一方面盡力的處理這處境，另方面又繼續進行這類活動——為一個向海外介紹香港進展情況的攝影比賽舉行頒獎禮。

答案是：這比賽在去年已開始計劃，遠較目前產生的處境為早，已故的處長史胺明先生是評判之一，而馮秉芬爵士則是評判主席，史先生參加評選工作時，要從九百二十六張作品中選出優勝者，這任務實在不易。

他又表示，記得史先生曾經說過，假如這些作品中有一張是拍攝政府船塢擠滿了難民的圖片，他並不會感到意外，他又說，若真有這樣的圖片，則似乎與這個忙碌及繁榮社會相關的高樓大廈及其他先進特徵脫節。

雖然在過去數月中，史先生曾親身參與這些事件，不過，他認為香港定能克服這個難題，正如過去克服很多其他問題一般。

在今年比賽獲獎之圖片，行將送往英國皇家藝術館及實得展覽館展出，這些圖片可幫助英國人士明白，本港雖有難民問題，但各項活動仍如常進行，只不過活動如香港的所謂「活動」，其實如其他人所說的在「不平常及例外情況下進行的活動」。

「進展中的香港」攝影比賽乃由香港政府與香港攝影學會聯合舉辦，目的向海外人士及本地居民，宣傳香港的蓬勃現象。

獲獎照片共存三十二張，由九百二十六張參賽作品中選出，結果全場冠軍由[illegible]。

昨日主持頒獎儀式的嘉賓，包括：香港攝影學會副贊助人馮秉芬爵士，香港攝影學會前任會長袁錢泉，香港攝影學會會長張鴻用，政府新聞處副處長（宣傳事務）穆士誠，及政府新聞處影藝設計事務新聞主任許敬雅。

灣仔道路安全運動 各項節目週日展開

【本報訊】為提高區內居民對道路安全之認識，灣仔民政區道路安全委員會在七月間，展開一項大道路安全運動，節目豐富，計有：七月八日（星期日）花車巡行，七月十一日（星期三）選舉模範司機，七月十二日（星期四）選舉模範行人，七月十四日（星期六）兒童遊戲日，七月十五日（星期日）綜合遊藝會。

節目中尤以花車巡行最為特出，屆時一輛裝飾得美輪美奐的電車，將由筲箕灣東街車廠駛出，宣傳道路安全，行程經天樂里到銅鑼灣電車迴旋處再上西區，然後返落東區，車上並舉行道路安全研討會，由各有關人仕，商討各項道路安全問題。結果將呈交灣仔區道路安全委員會主席李均在隨後之記最招待會上發表。

其他項目，亦多姿多采，希望區內居民能透過這些活動，認識到道路安全。此外，大會印備有大批精美道路安全書簽，居民可到灣仔民政處索取。

松濤體育會 定15日成立

【本報訊】九龍松濤體育會乃一非牟利之組織，定本月十五日正式成立，查該會乃一班平素嗜好旅行及游泳運動和拯溺工作之熱心人士所創辦，其宗旨純為提倡青少年學子從業員於課餘或工餘之時間，獲得一些適當及有趣味性的知識，如各種球類技術上的知識及運用，游泳技術的提高與修正，推廣拯溺技術，防止意外發生，並有指導遠足旅行，機輪旅行應有之知識，同時利用各物（如獨木舟、帆艇等）享受海上之勝遊樂趣，現值炎夏，[illegible]，特開辦游泳班，[illegible]。松濤體育會[illegible]主席陳寬，副主席黃榮添，司庫江志雄，總務賀炎棠，梁國權，秘書歐陽塀、文書石有成等。社址：九龍加多利道廿四號，電話：三——二五一五。

半島各地旅行團 暑假人數創紀錄

【本報訊】由惹聲旅遊界之半島遊覽企業有限公司主辦之每週出發定期旅行團，上週末又有七批旅客分別乘豪華客機赴各國度假，據悉：該公司暑假期間舉辦之八十三個旅行團參加人數超過一千八百名，現已陸續出發，歡度快樂假期。

目前本港正陷於消費低潮，一般對娛樂旅遊事業均不敢樂觀，半島旅行團竟然創下港人外遊之新紀錄，可稱在淡風中一枝獨秀。

半島旅行團除下列各地遊覽團尚有小數名額外，其他已全部滿額，計：日本七天及九天團，日韓九天團，韓國七天團，台灣七天及九天團，曼谷及豪馬星團及美加八月份團均依期出發，凡有意參加者，可速向該公司查詢報名，地址九龍尖沙咀星光行八〇八至八一〇室，香港中環其昌人壽大廈七樓或電話：三——六九四九五一（十線）五——二四九二〇一（五線）五——二五六二——（五線）。

附圖為半島遊覽企業公司各地旅行團出發時留影。

停水通告

【本報訊】水務署昨日（星期六）宣佈，為灣仔若干樓宇由後（星期一）日晚十一時至翌日上午六時，暫停供水，以便進行修漏。暫停供水之樓宇，位於麻理臣山道以西，天樂里，灣仔道九十五號至二百三十七號及一百零六號至二百三十六號，莊士敦道一百七十八號至二百八十八號，克街，茂蘿街，巴路士街，交加里，晉榮里，活道，救世軍街，永祥街及皇后大道東由司徒拔道至體育路一段以北之地方。

嘉禾電影 88期出版

【本報訊】鄒文懷，國片進軍國際市場的先鋒，有關詳細情形，在最近出版的「嘉禾電影」第八十八期七月號中有報導，許氏三兄弟轟動日本，教人興奮的消息。烈日下苦幹的成龍，徐杰來港拍片，予以人成長了感覺，許冠傑的目標是什麼你知道嗎？魏秋華在萬香院裡悟人生，最近見到的吳宇森，顯得豪氣沖天，徐楓鏟鑼失敗，是不停的化身；林青霞看到一張審祥林的裸照大奏；阿B倫新片：忘憂草，李青新作：早安台北，及阿B等介紹，本期彩色大頁：蛇形醉步等新片：藥俠，活妞，彩色插頁有成龍自救功夫，馬敏兒、林青霞、許氏兄弟、寶英、元彪、米雪、赤嘉、資料詳盡，各大書報攤均售。

黃大仙老人會 嘉年華會

為使老年人獲得康樂歡愉活動，黃大仙區老人福利服務聯會與黃大仙社區服務中心聯合主辦「老少同歡嘉年華會」一定今日（星期日）下午二時，假黃大仙社區服務中心籃球場舉行開幕，敦請香港青年福利會副主席李蕙冰律師主禮。

今日舉辦活動，其特色為所有攤位遊戲，均由區內老人機構會員設計及主持，而參與遊戲對象卻是青少年及老人，透過此項活動，使老人的潛能加以發揮，自信心得以增強，藉此機會與青少年混成一片，達到拆除彼此隔膜，溝通思想，融洽歡叙於一堂。

王仁曼芭蕾舞學校今頒證書

【本報訊】王仁曼芭蕾舞學校定於今日（星期日）上午十時至十一時半假座香港利舞台舉行一九七九年度證書頒發典禮。

本年度參加英國皇家芭蕾舞學院考試之學生均上台作示範表演，各際舞星及高班學生之演出包括「睡美人」中之雙人舞，「唐吉柯德」及「鳴冤樂」。

所有收入將撥入學校之獎學金，贊助席者為蕭芳芳，周梁淑怡，[illegible]馬飾材。

警方找尋三位失踪人士

圖為三名失踪人士：彭靜儀（上）、歐陽長廷（中）、李金源（下）。

【本報訊】警方昨日呼籲市民提供三位失踪人士下落消息：

彭靜儀，八十四歲，約四呎八吋高，身裁瘦削，白析皮膚，她自三月六日離開其八鄉住所，一直未返。

第二名失踪人士歐陽長廷，十五歲，約五呎三吋高，中等身裁，長頭髮及深膚色，她自五月十六日離開其沙田住所，一直未返。

第三名失踪人士李金源，二十四歲，約五呎高，中等身裁，及深膚色，他自六月六日離開北角住所，一直未返。

任何人士如知悉上述失踪男女下落消息，請撥警察熱線電話五——二七七——一七七聯絡。

紀念七七抗戰42週年 閩台聯會舉行紀念會

【本報訊】昨日為七七抗戰四十二週年紀念日，香港閩台聯會特在該會九龍會所舉行理監事及港九新界地區委員代表特別紀念儀式，會中除推定由監事長盧宋孚負責籌組十月返國典慶團外，並聽取該會主席國大代表王塘鷹成員李序東代講述七七抗戰經過及所得，李氏引述稱：當今中共派系內鬨不已，所謂：四個現代化步驟已顯現不切實際及紛亂，大多數之苦難同胞及毛共幹部均希望能有基本人權及能過自由生活；滄及全世界近二千萬黃炎子孫，自由華人必須認識，血濃關係淺於水，必須不分大南地北，不問過葡地區均應以七七抗戰精神共同奮起，李氏認為最近五年至十年之內將為中國命運之關鍵時刻，港澳地區之前途在於中國前途之如何發展？其關係爭由前途，李氏提議：獨善其身，自己只顧自己之時代已經過去，必須「天下為公」，顧及世界有良知良能之華人同胞前之共同命運，以國家民族為己任，浪個人生死於度外，摒除一切不切實際，國際上各不同邪念之台獨分化統戰之陰謀。

域多利兵房開放

【本報訊】域多利兵房由下星期一（七月九日）起，開放予市民入內遊憩。

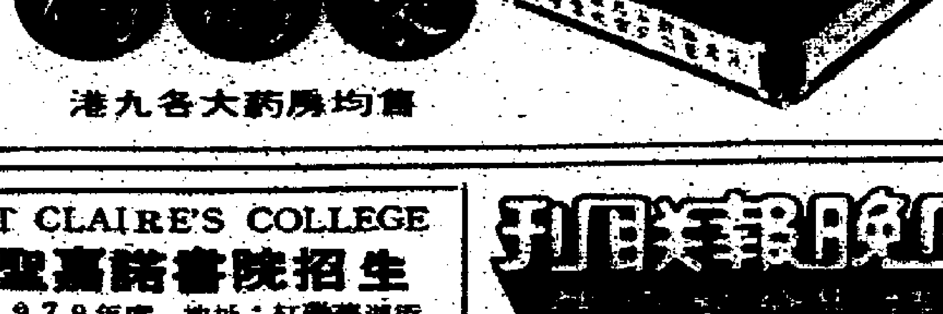
政府發言人今日表示，該兵房每日均開放，但由於該處道路情況不佳，遊人不能駕車進入該地區。

他又說，祇有在該處工作或居住的人士，或被等之訪客，方准駕車入內。

除此之外域多利兵房則與其他公共地方無異。

夏天常服鷓鴣菜，消除百病笑顏開

炎炎長夏，小兒吞食雜食過多，容易百病叢生，影響發育。經常服用鷓鴣菜，可增強小兒身體抵抗力，鞏固根基，助長發育，活潑可愛。



寶興 鷓鴣菜

港九各大藥房均售

ST CLAIRE'S COLLEGE

聖嘉諾書院招生

1979年度 地址：紅磡蕪湖街

電話：③651834③643882

F.1—F.4 插班生（特為內地來港生安排學位）

F.5—F.6 （ART）招插讀生及插班生。

P.1—P.6 插班生（特為內地來港生安排學位）

夜 英 專 P1—F5（特開設字母班和拼音班）

幼 稚 園 高、中、低班

禮聘中、小學部各科教師

校監：楊勵賢 校長：黃金城

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位·每天日晚報

合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以通告廣告為限

啟事尾告類除外

住宅招租

旺角東興大廈 620 餘呎 八月入伙

☆地點旺盛 ☆交通方便

☆實用面積 ☆租金廉宜

☆日夜看更 ☆管理妥善

請電 九龍 ③八〇二〇三八 ③六九八五五八

學費80元包括書籍器材 每週上課時間上課三天 暑期內可學會原子粒收音機錄音機

無線電及電視全科日夜新班

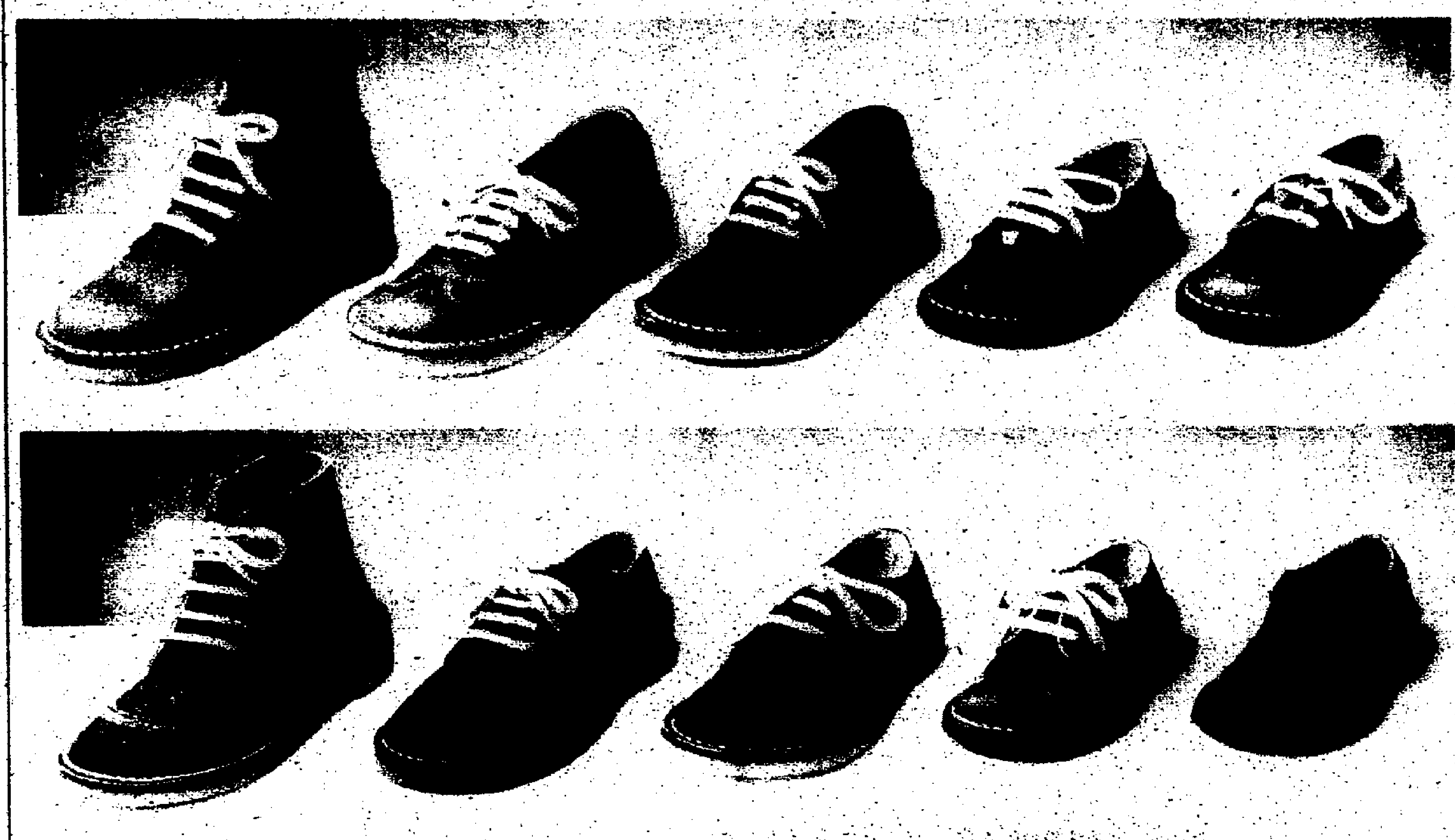
七月卅日開學

船舶電台電訊科九月五日開學

學校保送考取無線電生執照

報名處：正校深水埗保安道22—26號 分校旺角砵蘭街368近太子道 索章請電 K807806 K803864 K864989 即免費寄上 設備規模龐大歡迎到校參觀。

英國使他麗CHUKKAS童鞋

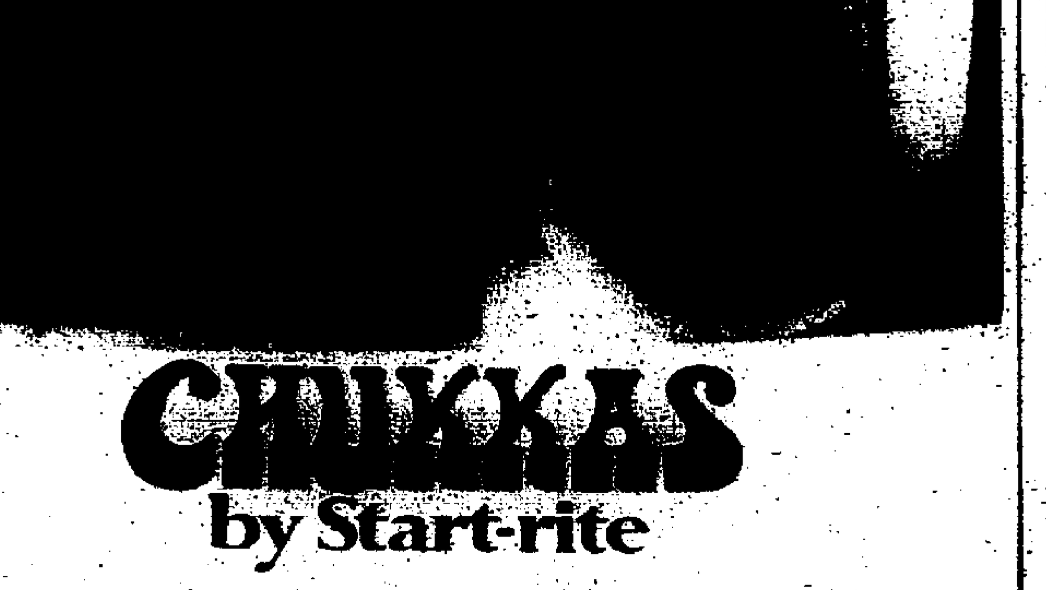


傳統式的英國使他麗兒童皮鞋，比較稍為保守，而使他麗CHUKKAS出品的童鞋，其顏色、尺碼和製作方面，都能迎合時代的潮流。

瑞興 shui hing

多姿多采的百貨公司

香港九龍彌敦道廿三至廿五號



CHUKKAS by Start-rite

南山邨居民請纓無路！
警務處拒發巡更隊執照
警方指該邨過去半年罪案率低
居民則稱劫案非禮案經常發生

【本報訊】九龍大坑東南山邨居民委員會昨日指責警務處拒絕發給居民巡更隊牌照，不但影響警民合作撲滅罪行的良好關係外，更使到該邨居民的生命財產未獲保障。

該邨南泰、南明樓兩座六百多戶居民，自今年一月入伙居住後，鑑於該兩座樓宇落座於近山邊處，地方偏僻，且經常有罪案發生，不少居民深受其害，故通過「南山邨居民委員會」協助要求組織居民巡更隊，以確保該邨居民的治安。

居民委員會曾多次透過民政署，警民關係及警務處牌照部聯絡，並先後四次去函警務處處長要求核准居民組織的巡更隊，但卻遭有關部門的諸多推搪，互卸責任，而於月前接獲警務處處長的覆函，正式拒絕該邨居民組織的巡更隊，更不發給巡更隊牌照，該邨居民深表惋惜。

該邨居民委員會居民代表於昨日下午在南明樓八樓舉行記者招待會，就警務處長拒絕發給居民巡更隊牌照事件，發表以下聲明：

（一）民政署及警務處在這次事件中，互相推卸責任，漠視居民的合理要求，並以拖延的手法去玩弄市民，完全是橫蠻無理的官僚作風最明顯的表現。

（二）民政署美其名為官民溝通的橋樑，但連最基本的官民合作（為推薦書）亦未曾做到，而且並表示出歧視「居委會」的態度，使居民更加懷疑民政署企圖透過組織「互助委員會」，以達到壟斷及控制基層居民組織的方向及發展。

（三）民政署在這次事件中的表現，長遠來說是打擊及窒息了志願居民團體參與社區事務工作，與政府所提出的「居民參與社區工作」的口號及原則是完全違背的。

據該邨居民委員會之一的吳姓代表說：南山邨共有五座樓宇，計有南豐、南樂、南安、南泰及南明，南泰及南明兩座樓宇座落於較為偏僻地方，入夜後，該處一片黑暗，且經常有劫案，非禮等罪惡發生，該兩座六百多戶居民，出入均提心吊膽，居民生命財產備受打擊。

居民委員會為求居民安居樂業，曾多次召開居民會議，建議組織居民巡更隊。居民已捐出二千多元現款作為巡更隊日後購買配備之用。

居民委員會隨即就組織巡更隊一事，曾先後多次與民政署，警民關係及警務處牌照部聯絡，要求協助及申請有關牌照。但據警務處說：如果居民希望獲得巡更牌照，一定要民政署推薦。同時，居民委員會曾先後四次致函警務處處長，但獲得的答覆是拒絕發給巡更牌照。

據警務處處長的答覆是：該邨自去年一月起只接獲十八宗罪惡報告，即平均每月一點一宗罪案發生，因此，他認為並無需要在該邨組織巡更隊。

此外，民政署亦曾覆函給該邨居民委員會，民政署表示，該署只推薦由其組織的「互助委員會」，至於其他志願居民團體申請巡更牌照是警務處的職權範圍。

老翁患流行性感冒送伊院
苦候四小時診治時已不治
死者家屬有懷疑 考慮採法律行動
院方對此事件已展開調查

圖為在伊利沙伯醫院候診時離奇病逝之老翁周執。

【本報訊】一名疑患上流行性感冒的病人，昨晨被家人送往伊利沙伯醫院後，竟於下午突然斃命，其家大為驚異，由於經查詢後不獲答覆，事主憤怒指責院內一名醫生，認為該醫生對該病人應負責任，並擬向法律援助處求助，向駐院醫生提出控訴，目前，院方對該事件已展開調查。

該宗事件中的死者名周執，五十九歲，有妻子及六名子女，住橫頭磡新邨第十四座三×九室。據死者的家人表示，周約於十多日前，染上流行性感冒，初時並無大礙，詎料，周的病況竟日益嚴重，其家曾聘醫生替他治療，惟病情未見好轉，且更加嚴重，其醫生遂介紹他入伊院治療，並將一封介紹書交予其家人。

昨晨十時許，周由其子錦培及女兒淑珍陪同下抵達伊院，據稱，周抵院初期精神並無異樣，當時等候看病之病者太多，需要輪候，結果，周等人候至下午二時卅分，共四小時之久始由一名急症室醫生接見，惟周的精神已逐漸模糊。

據周子表示，接見他們的醫生態度亦不佳，甚至周的入院介紹書也不細看，即著其照肺，詎料，周於照肺後被送上病房時，竟陷於昏迷，護理人員發覺其脈搏似乎停頓，立刻通知醫生，進行搶救，但經過一番急救後，周終告不治，其子女頓感愕然，遂忙向急症室的醫生追問原因，但不獲答覆，該醫生並表示要剖屍檢驗之後始能找出死因，不久，雙方發生口角，經驚動院中人員，經過一番排解後，周子等人悻然離去，並聲言要投訴一名急症室的醫生。

中西區道路安全運動
校際演講賽揭曉 張佩玲榮獲冠軍

【本報訊】中西區民政處中區警署，西區警署，中西區民政區委員會，中西區七分區委員會聯合主辦中西區道路安全運動小學校際演講比賽閉幕典禮，昨（七）日下午二時半假潮商學校禮堂舉行，敦請中西區民政主任馮載祥、中區高級警司伊力行、西區警司夏柏、七分區委員會主席李鏡志、林漢中、馬清焜、陳烈科、陳凌峰、葉衡熾兩女士、李琳明主持剪綵，儀式隆重，觀禮嘉賓有各會首長周演森、梁適華、水啓寧、黃秀山、戴九、譚廣雄、潘春、蕭仕德、李鄭綺蓮女士、葉日昇、李達如、朱燧霖、周世琪、周發、趙廖錦英、謝福林、張探輝、何鑑華、鄔民政主任鄔錦澄、莫潤泉、麥能業英、梁德誠及各校參加比賽男女學生二百餘人，氣氛熱鬧。比賽題目為：怎樣正確使用道路。

經過兩小時各生先後演講中，對於如何使用道路安全方法，均有精警句語剖析，加深市民有所認識安全運動之真義。經過評判員評定後，結果如下：冠軍張佩玲（聖公會基恩小學），亞軍麥詩宜，（聖嘉勒小學上午校），季軍許伯慧（嘉諾撒聖心書院上午校）。鄭慧敏（聖嘉勒小學下午校）。優異獎，陳圓覺（潮商上午校），鄭潔瑤（聖安多尼學校），盧展鵬（聖保羅書院小學）。

圖為中西區道路安全運動校際演講比賽，各機構首長主持剪綵開幕禮。

配合大陸賤價勞力
港商深圳設廠 翻修小巴貨車

【本報訊】由於本港汽車修配費用高昂，本港一汽車修配廠與深圳商業合作，組成了廣東省光明華僑汽車修配廠，專門修理本港小巴與貨車，本港其他修配廠的生意因而可能受到影響。

該廠主要是翻新二手小巴，預算第一年可翻新六百部，並會逐年增加。港商初步投資額是一百萬港元，由於大陸勞工低廉，加上不須繳付廠租，由本港運送小巴，貨車送上修配，可減輕翻新費用百分之二十。同時運輸署每年均例行檢查車輛，該修配廠預料有很大的發展。

此計劃屬一項補償貿易方面的合作，本港國華機械貿易有限公司董事長趙國華，本年一月初與廣東省華僑企業公司洽簽置一項五年合約，在距寶安縣十五公里的深圳工業發展區興建一間汽車修配廠。一切汽車修配技術全由港方負責，內地則供應土地及勞工，資金則由利潤扣回。

因汽車修配廠是需要大量車身燒焊技術人員，而大陸方面沒有此方面技術，故港廠商聘用燒焊專家，前往深圳並採用新式的視聽教材，為當地生手燒焊技工主持訓練班，此訓練班剛於日前圓滿結束。

現時該廠址暫為廣東省光明畜牧場，原因是由於建築日期計算錯誤，故沙河工業區的新修配廠仍未建成，自簽約後，便暫時借光明畜牧場使用，將牧場內貨倉改建修配廠工場，待沙河新廠下月落成後即行遷進。

正義和平委員會
主教委出新委員
任期一年七月起生效

【本報訊】本港教區胡振中主教，昨任命黃兆光，陳兆愷，李簡鐘霞，李柱銘及劉勝義神父等五人為教區正義和平委員會新委員，而以黃兆光為主席，李柱銘為法律顧問，劉勝義神父為宗教顧問，新委員任期一年，自七月一日起生效。

教區正義和平委員會於一九七七年一月三日由胡振中主教宣佈正式成立，獲胡主教委任的十名委員，任期經延展後亦將於六月三十日屆滿。胡主教在致送上屆委員會主席李惠妍女士的謝函中表示，對各委員兩年多以來的工作態度及熱誠感受至深。

由於在創設初期，該委員會的一切章則純屬試驗性質，經過兩年多以來的觀察及反省後，主教決定委任一個人數較小的委員會，去繼續策劃及促進本港的和平及正義。主教期望新的委員們在上任後，能就教區正義和平委員會在本港，促進正義與和平方面的長期性任務及方針，編寫成報告書，於一年內向教區當局提交建議。

認為市民可自行選擇有信譽者
立例管制旅行社 港府已斷然拒絕

【本報訊】港府最近拒絕消費者委員會提出當局立例管制現時旅行社經營的建議。

消委會發言人昨晨指出，在雙星期前，曾接到經濟司署經濟科來函，告知港府所作出的決定。該發言人表示：該會接到通知後，曾即召開會議，討論港府的決策。最近，該會再呈建議書給予當局，重申管制旅行社的建議。

消費者委員會曾向港府建議立例規定所有旅行社領取牌照及受管制，該會建議除設置中央賠償基金外，把旅行社分為甲乙兩類，牌照不同。甲類可以組織旅行團出外旅遊，須參加中央賠償基金制度，乙類只能經營代售機票等業務，毋須加入中央賠償基金。

經濟司謝法新今年二月中旬在立法局表示：對於保護消費者的問題，港府的一般政策是，消費者之最佳保障是購物時要小心，只有在消費者不能自我保障時，港府才會介入設法予保障。

謝法新指出：消委會的報告書未能證明因何不能期望消費者於參加假日旅遊時保障自己的利益。

經濟司謝法新在其覆函中也強調上述意見，他認為，市民在選擇光顧旅行社時，應揀選較有信譽的機構，保障自己。

管弦樂團樂票 接受郵購預訂

【本報訊】由現在起，樂迷可以郵購預訂香港管弦樂團七九年九月至八〇年二月樂季樂票，免卻入場購票的麻煩，而且最高額省可達票價的百分之三十三。

郵購預訂套票分三種，訂購全部十四場套票，可節省一百四十元，樂團又特別優待學生，二十八元即可購得十四場樂票。

郵購預定者，不但可以得到本季最佳座位，以後亦保持訂位優先權。

全季樂票，百分之七十準持兩年前舊價，郵購預訂內有折扣，故所付出票價，不但不會比以前多，而且絕大部份套票比前廉宜。

本季將以貝多芬為主幹，樂與所有交響曲及協奏曲全部演奏。此外，最受歡迎的古典樂章，如莫扎特、史特勞斯及布拉姆斯等作品均在節目之內。

蘇、英、奧、法、美、希、荷等各國名指揮及出名演奏家，將會雲集香港，而在國際樂壇嶄露頭角的香港名手如羅乃新、葉詠詩、趙綺霞、李慶淑等，同時亦與管弦樂團合作演出。

節目詳情，及郵購方法，在「郵購小冊」內有詳細說明，歡迎各位到下列地方索取：大會堂票房、天星碼頭政府刊物銷售處、香港旅遊協會各中心、通利琴行、利舞台及香港藝術中心索取。

涉嫌誣告男子收規 運輸公司經理被控

【本報訊】一運輸公司經理，涉嫌向廉署提供假消息，被揭發檢控，昨解上西區裁判署審訊，被告不認罪，法官諭將案押候八月廿四日審訊，准予被告自簽五千元擔保外出候訊。

被告毛傑雲，六十一歲，運輸公司經理，被控罪名，三月廿九日，向廉政署職員李逸明提供假消息，訛稱其本人支付一千元給予男子黃忠坤，作為部份長沙灣臨時市場之美化費。

上海街公寓
白晝被劫 損失千元

【本報訊】九龍上海街三九八號五樓西欄公寓，昨午發生一宗匪徒挾持入屋搶劫案，結果有三男女共損失近千元現款，劫案中，幸無人受傷。

案發於昨午一時許，一名鄭姓六十五歲女子自外返回公寓時，突遭兩名早已埋伏樓梯間的青年男子撲出，用刀挾持她入屋行劫。

兩匪入屋後，將屋內一名劉姓男子，四十一歲；一名黃姓女子，四十五歲及該名鄭姓女子等三人一併指嚇，洗劫他們三人近千元現款後，逃去無蹤。事後遇劫事主報警。

天氣預測

吹輕微至和緩東南風，天色晴朗及炎熱，間中有驟雨。最高氣溫約為攝氏三十一度，最低氣溫約為攝氏廿八度，濕度最高約為百分之八十四。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜水庫在內，本港各水塘存水量共達八千三百三十一萬立方米，即佔總容量百分之六十六點三。

被控非法收受利益 銀行經理保釋候訊

【本報訊】一名銀行經理，涉嫌收受台灣一間手袋廠給予其來回台灣免費飛機票包食宿及一切花費之利益，作為該手袋廠獲得銀行在商業上來往服務及貸款方便之報酬，為廉署揭發控以六項罪名，昨解北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，法官諭將案押候八月廿日審訊，准予被告仍舊准其自簽二萬元，及以二萬元人事保釋出外候訊。

被告陳×源，五十二歲，銀行經理；被控罪名：㈠及㈡項，指被告於七八年六月九日至八月十九日期間，在九龍地區，身為上述銀行經理，無適當理由收受李啓泰兩張飛機票，來回台灣包食宿招待，作為給予其在商業上來往及貸款方便之報酬；㈢七八年四月十三日，在九龍地區，身為上述銀行經理，無適當理由索取約三萬元，作為給予其在銀行貸款方便之報酬；㈣七八年八月某日，在九龍地區，身為上述銀行經理，收受男子劉正謀替其支付夜總會花費之利益，作為給予其在商業上得以方便之報酬；㈤及㈥項，指被告於七八年六月至八月期間，在九龍地區，身為銀行經理，而向男子李啓泰行騙兩張飛機票，往台灣，視察工廠情況，以便決定是否給予貸款方便之報酬。

中西區暑期活動
本週末舉行開幕

【本報訊】中西區青少年康樂聯會，除六十五個委員機構外，並由中西區民政處、社區青年事務處、康樂體育事務處、市政事務處、及警民關係組，提供與策劃，藉搞水上陸上之康樂活動，都有不少新的安排，使青年學子與在職青少年，在暑假期間，都能共度群體生活。

該會開幕典禮，定十四日假座西環士美非路堅尼地城泳池舉行，敦請社會福利署、中西區及離島總福利主任，顧湯秀慈女士，中西區民政主任，馮載祥太平紳士主禮，主席葉衛熾女士、李琳明，張耀基、陳豐軒，李鏡志，林漢中、羅龍、戴九、周演森、陳凌峰、東遊官紳等領參加。

會後舉行水上嘉年華會，首由西區持牌小販聯誼會，與東寶體育會，表演醒獅娛賓，繼有領南獨木舟會，表演獨木舟花式示範，及獨木舟水球賽，香港拯溺總會，表演科學泳術示範，除自由暢泳外，加設華連抽獎助慶，歡迎各界市民、區內青少年參加，屆時當有一番熱鬧。

灣仔連環車禍 幸無人傷

【本報訊】軒尼詩道與分域街交界處，昨晚一小時內發生連續兩宗交通意外，幸無人受傷。

昨晚七時許，於軒尼詩道新加坡酒店門前，兩輛向中區的私家車相撞，後者車頭被撞至毀爛不堪，現場交通情況甚為擠塞。剛巧在上述車禍現場隔鄰行車線，一輛警方卡車卻因閃避在現場而仍未被拖走之私家車，向後退駛時，又與後面一輛的士相撞，的士車門玻璃被壓至粉碎。

軒尼詩道與分域街交界處兩宗連環車禍的現場。（本報記者吳國新攝）

涉嫌冒充越南難民 警方緝棄保潛逃犯

【本報訊】警方昨日通緝一名棄保潛逃的男子，該名男子涉嫌冒充越南難民，向人出售假鑽石被控，其後為事主揭發被捕。案中尚有一名男子逃去無蹤。

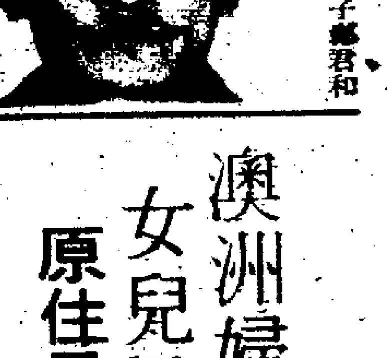
被通緝的男子鄭君和，四十五歲；最後報住的地址為深水埗鴨寮街。

本年四月十二日上午十一時廿分，警方在德輔道西接獲一名婦人的投訴，聲稱被兩名男子以一批假鑽石騙去一千元現款，警員隨即拘捕一名涉嫌男子，但另一名男子則乘的士逃去。

被捕的涉嫌男子其後被落案控訴，四月十四日准以四千元保釋外出候審，但日後卻沒有按時前往警署報到，直至四月十九日亦沒有出庭應訊。

當日該名涉嫌男子係偽稱越南難民，向事主聲稱因急需現金，願以一千元將鑽戒出讓，此時另一名男子則佯作購買，以便引事主上當。

任何人士如獲悉該名被通緝男子的消息，請撥電話五—二七七七七警方熱線電話聯絡。



圖為被通緝的男子鄭君和。

九巴25及5A兩綫 明起改行車時間

【本報訊】九巴宣佈由本月（七月）九日起，兩綫巴士更改部份行車時間：

受更改的路綫是來往尖沙咀碼頭及啓德機場（貨運大廈）之（廿五）號，及來往尖沙咀碼頭至九龍城（聯合道）之（五A）號綫，現將兩綫的行車時間詳列如下：

（廿五）號綫——由尖沙咀碼頭開，上午六時卅五分至下午十一時十五分；由機場開，上午六時四十五分至下午十一時四十五分，每隔廿分鐘一班車。

（五A）號綫——由尖沙咀開，下午三時五十二分至下午七時廿九分（乘客欲於上午乘巴士往聯合道者，請改乘五號綫巴士）；由九龍城開，上午七時至上午十時零八分，及下午三時卅分至下午七時零七分，每隔六至八分鐘一班車。

以上兩綫均只行走於星期一至星期六。

啟德羈留中心騷動事件 兩難民否認控罪押候訊

【本報訊】有關啓德難民羈留中心騷亂事件，事後警方經嚴密調查後，兩名越南難民涉嫌有關，同被拘捕落案，控以三項罪名，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告二人均不認罪，法官諭將案押候九月六日審訊，被告二人不准保釋，還押監房看管候審。

被告兩人：（一）符文華，廿九歲；（二）符文成，廿二歲。被控三罪：（一）六月廿七日，在啓德越南難民羈留中心，非法嚴重傷害一名姓張男子之身體；（二）同時同地，刑事毀壞一架電視機、四把刀、六張長凳、一個籠櫃、六張椅、八扇窗門，均屬於香港政府所有之財物；（三）同時同地，在監獄人員休息室，偸竊一批制服。

澳洲婦人尋 女兒吳翠珊 原住元朗合益道

【本報訊】警方呼籲市民提供一雙母女的下落消息，以便兩人與她們在澳洲的家人聯絡。

兩人原本在元朗合益道居住，但已於數月前遷出。

被找尋的婦人梁貞，身份證編號七九三八八四，偕及她的十五歲女兒吳翠珊，三個月前在元朗合益道，美滿樓六樓G座居住，但目前已不知遷往何處。

日前警方接獲一名人文英由澳洲的函件，請求警方找尋上述兩人，其中十五歲的吳翠珊是她的女兒。

任何人士如獲悉上述兩人的下落消息，請撥電五——二七七——七七警方熱線電話，或元朗警署——七七四三一二一，接內線卅二。

報人李一丹 今午出殯

【本報訊】粵港台報人李一丹，服務新聞界逾三十年，先後曾任戰地記者，廣州中正日報，海南日報，台北全民日報總編輯，聯合報駐社副總編輯及南販總經理，來港後，曾在多家報社工作，去年起，任東方日報秘書，近以患肺癌，屢醫罔效，不幸本月四日病逝九龍醫院，享年六十有餘，子女均在維論，新聞界友好已組織治喪委員會，定今日下午一時，移靈九龍世界殯儀館啟靈，二時大殮，二時半出殯，卜葬和合石墳場。

兩位福利專員 訪深水埔坊會

西九龍福利專員建紐士、深水埗區福利主任馮家正，於昨日下午二時三十分在長沙灣街坊福利會主任及社區青年事務處主任陳留恩陪同下聯袂訪問深水埗街坊福利會，該會會長莫華棟太平紳士、理事長伍誠操、副理事長廖子強、監事長朱百祥、副監事長伍耀川、各部主任何進樑、麥健雄、劉平初、姚炎、蔡玉山、陳靜林、黃亞洲、鄭創業、陳鎮璋、黃一平、黃壯、夏子鈞、伍兆明、理監事李福、朱叔達、伍標、王厚實、梁廣福等在會迎迓。首由伍誠操理事長致歡迎詞，繼由專員及主任分別致詞，表示社會福利署與街坊會向來關係密切，希望在工作上保持加深聯繫，對該會致力街坊福利服務的業績以至推展青少年康樂活動的成績，備極讚揚。隨即展開有關現行社會福利制度作廣泛的評論，互相提出意見，最後專員對問題的解答，極為詳盡。

一家四口 生活更逍遙

讀者來函指報攤售賣暴力連環圖
塗毒青年純潔思想 希望當局嚴加管制

讀者意見

編輯先生：

您好，現想借貴報一角來談談有關一些書報的問題

在近年來，報攤上多了一類以暴力為主的連環圖和報紙發售，為了更深入掌握有關資料，除買了些本作參考外，還向附近書報攤的對象和銷售量，並訪問讀者個人的讀後感，得出結果如下：

（一）大部份讀者是青少年，而以男孩子為主，又小學生，初中生和工廠工友佔大多數。

（二）通常這類書報的銷售量都不俗，以該類每日出版之報紙為例，每天都差不多全部售罄。

（三）而內容方面，首先它們都沒有良好的意識，故事通常以黑社會打鬥為背景，而其中插圖亦都是極盡暴力，如以拳頭或腳向着身體的脆弱要害部位打去而立刻吐血，或以大柱等具攻擊性武器向着對方身上直插等殘忍非常的情節，都經常在每個故事中穿插。對白用詞亦很俗，接近一些黑社會術語。

（四）至於讀者的反應，他們都覺得故事很引人入勝，插圖很能帶給人感官上的刺激。

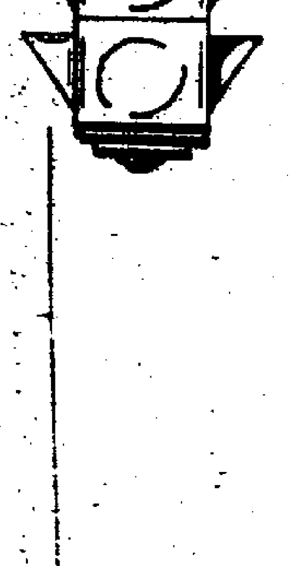
我們試想想，一羣天真無邪、純潔、善良、模仿力那麼強的孩子，長期受到這些書報的薰陶，相信香港有一天亦會像其他歐美國家一樣，五花八門的暴力事件會層出不窮，而人們卻視作閒事，嗚呼哀哉！從書報內容、結構、以至插圖，看得出這等書報的各有關負責人，都是一些受過教育的人，在香港只要肯努力，尚有很多賺錢正途，又何須要埋沒良心，變出一些×××門、×報、×報、李小龍等書報，動青少年人的腦筋，為害社會，得取這些污穢的金錢。

最後希望政府有關部門人士能正視這問題，加以管制。

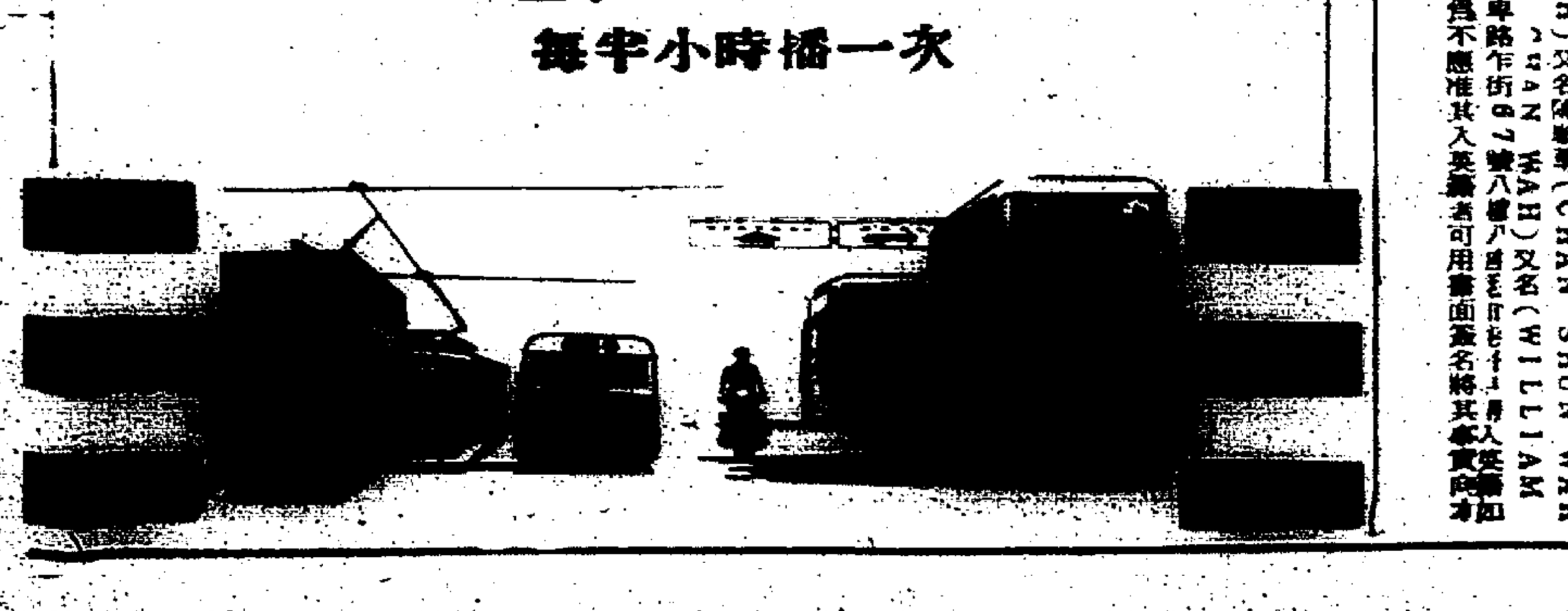
一羣憤怒人上

讀者意見 歡迎投稿

不平則鳴，任何有關民生疾苦，社會不平事物，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面。來函請勿作人身攻擊，務希附真實姓名，地址與電話，發表時可用筆名



交通情況報告
每日在警察總部直播
一二台同時播出
上午7：30—9：00
每半小時播一次
星期日及公眾假期
上午9：00—12：00
每半小時播一次



香港德明校友會（不牟利）主辦
德明中英文中學招生
中文部：中一至中六及重讀生（保送會考）
英文部：F1至F5及重讀生
報名：即日開始，考試日期，校內公佈
校址：九龍深水埗桂林街四十四號電話六一六三四五
附註：本校為紀念 國父而創辦歷史悠久，管教嚴謹，並設有獎助學金數百名，每人每年可領五百至一千元。
夜校：中英文中學各級同時招生
冷氣設備
校監 謝秉鈞 校長 黃國雄

申請入英籍啟事
陳順華（CHAN SHUN WAH）又名陳華（CHAN WAH）又名（WILLIAM CHAN）現住香港西營盤正街87號八樓A座申請入英籍如有任何人得知任何理由認為不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向香港輔政司報告。

對難民人道是否對市民殘忍？

吳小麗指妥善安排對工商業有貢獻
陳樹安謂難民進入工廠不影響就業
陳永泰認爲不應對難民採隔離政策

【本報訊】難民潮對本港各方面都構成重大的影響，無論贊成或反對港府的越南難民政策的市民同表關注，昨午在一個「難民與你」研討會上對越南難民各抒己見，但並不一致。香港社會服務聯會總幹事許賢發指出，越南難民湧入本港，使社會福利計劃受到重大打擊。此外，他對本月廿二日舉行的國際難民會議所達成的結果，亦不過份樂觀。

許氏認爲：與其「坐而思」不如「起而行」，縱然未能想出立時解決難民潮的方法，本人也誠代表志願機構響應社會福利署署長的呼籲，盡心竭力與政府共謀解決本港嚴重的難民潮危機。

該研討會是由女青商會主辦，出席講者包括社聯總幹事許賢發、樹仁學院社會系主任陳永泰、香港基督教服務處副主任吳水彪，香港工業總會總幹事陳樹安。他們分別對難民所而引起的各種社會和經濟問題，發表不同意見。

吳水彪抨擊各國政府在收容越南難民的政策，應有所改變，不應祗挑選其中的優秀和有專業技能的人材，應一視同仁，按難民入境的先後次序而收容，因爲這樣，無異將老弱者留在本港。

他在席上指出，香港工商業有今日之成就，亦有賴四十年代的來港難民所貢獻。而事實上，若這些難民能得到妥善的安排，不難是對香港工商發展有好影響。他並且稱讚港府在處理越南難民的表現上，是各國的好榜樣。

吳水彪並講述香港基督教服務處對越南難民的服務共有下列幾項：

㈠本處管理深水埗難民營，照顧其基本衣食住之需要。

㈡本處在難民營中辦理各種建設性之活動，特別是針對兒童及婦女。這些活動包括英文班、兒童活動、康樂活動及短期生活習慣訓練等，同時亦協助其他團體爲營友所提供的活動。

㈢協助安置難民到其他國家。很多國家都有收容難民，但以美國收容之數量最多。各國收容的方式亦不同，有些直接派人到營中接見候選人，但大致都是通過在港的領使館與難民專員聯絡而選人，主要工作是由難民專員負責，我們機構祇是協辦。至於美國則略有不同，難民首先要得到一個美國家庭、教會或其他組織保証其居住及工作，才能獲得入境簽証，在這方面，我們與美國教會有密切聯絡，協助難民取得教會的保証。

（四）通過香港基督教協進會與普世基督教協進會及其他各國教會，促請其政府加速收容難民及向越南政府施加壓力及影響，改變其歧視國內小數民族的政策。

陳樹安先生說：在目前的階段中，對越南難民的政策上，希望能採取從救助難民而轉化至使他們自助。港府對難民營應更開放，讓他們有自力更生的機會。如果說難民潮會對香港造成影響，那麼，受影響最嚴重的，顯然是香港的經濟結構和生產能力。

他同時指出：關於香港的經濟增長，今年上半年，海外訂單尚算理想，出口貿易有顯著增長。同時，最近統計數字顯示，工業界的職位空缺共有六萬二千個。因此，祇要越南難民的人數不再增加，進入工廠工作的難民（目前已達一萬人）亦不會對本港工人構成威脅。當然，香港工業就仍可以設法應付已抵港的難民問題。但如果事態向相反方面發展，或者出現經濟衰退，那麼，不但難民會先受其害，甚至將會拖香港社會都陷入更大的困境。

一般人擔心難民到工廠工作，會影響本港居民的就業機會，這種憂慮不是完全沒有根據的。但照目前的情況來看，直接受影響的是那數萬名來自偏到手段找尋職工的學生，除了他們以外，本港居民的就業機會仍未受到顯著影響，因爲大部份難民祇是半手的工人，平均也不過是半熟練技工而已，況且，香港的工業已逐漸從倚靠勞力爲主轉向以技術爲主的趨勢。在這個過渡期間，缺乏技能的難民並不足以對本港窮苦能幹的工人構成重大的威脅。

在本港現時嚴重缺乏勞工的情況下，難民的加入也可以暫時起緩和作用，而一般廠家對難民的工作尚算滿意。不過，我要強調，難民祇不過是臨時工人，現時本港的工業僱傭情況仍有餘力容納這些難民，但這能力是有限度的，若情勢繼續惡化，遲早也會無能爲力。

香港樹仁學院社會科學院院長陳永泰，認爲本港市民不應對越南難民採取隔離政策，而應盡可能把難民同化，同時他又指出：開放的難民營，優勝於封閉的難民營。

他指出從「天運號」和「啓德難民營」騷亂事件中，就可以證明若把這些越南難民長期與外界隔絕，好可能做成種種危機，和增加騷亂事件發生。

最後，許賢發又表示：政治決策顯然可以解決難民潮的問題，不過是本港政府的權力範圍之外。除非政府當局用暴力驅逐他們離開，否則的話，我們只有一籌莫展。

另一方面，如果我們探討難民對本港社會產生的影響而制訂緊急應付計劃，或許可以減少難民對本港產生的不良影響，可惜「社會福利」白皮書並沒有做到這一點。

作爲一位社會工作者，我希望集中討論難民對社會福利的影響。

有些人認爲把越南難民和合法、非法入境的大陸移民混爲一談是不切實際的。

飛機工程工潮升級
多班機將延期

【本報訊】香港飛機工程有限公司千多名職工昨午開始將工業行動升級，拒絕加班工作和超時工作，同時，參加工業行動的職工今日全部不會上班，昨日則全面停坐罷工。

預料今明兩日會有多班飛機因此而被迫延期。

資方獲悉職工把工業行動升級後，立刻召開閉門會議，商討對策，據一項接近資方的消息透露：資方極可能採取緊急對策，緩和整個緊張局面。

港機公司已於前日宣佈加薪辦法爲普通技工每天加七元五角，清潔男工加五元半，女工加元元，但與勞方之原定要求每天加十五元差距過小。所以職工昨午投票決定不接納資方的加薪幅度，並將工業行動升級。

目前，勞工處祇是派出兩名高級人員，注視事態發展，並未進行斡旋工作。

港督巡視難民營
箇中苦已有人知
營內酷熱汗如雨
亦讚環境衛生佳

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在財政司夏鼎基，及保安司戴宏志的陪同下，先後前往東、北兩個啓德難民營，與屯門收容難民的工廠大廈巡視，由於天氣炎熱，與難民營內酷熱的關係，港督在巡視時亦顯得汗流夾背，連頭髮也濕了。

港督首先巡視由明愛中心代聯合國高級難民事務專員公署管理的東啓德難民營。

在營內聯合國高級難民事務專員公署駐港負責人拉查納耶金向港督指出，增建二十間大型木屋的工程，現正積極進行，以便將該營的收容額提高至一萬人。目前營內的五間木屋住有難民約二千人。

麥理浩爵士繼而前往北啓德難民營巡視，該營係由政府管理，用以安置等待聯合國高級難民事務專員公署收容的難民。

麥理浩爵士巡視營內各項設施，並讚揚工作人員保持營內秩序良好，環境衛生。

其後港督乘坐皇家香港輔助空軍直升機離開啓德營地前往芝麻灣，巡視該處住有超過六千名難民的營地。

監獄署長簡能在場向港督解釋營內的設備，及將該營擴大至可容九千五百人的計劃。

港督然後乘直升機前往屯門，巡視位於興旺街兩幢臨時收容難民的工廠大廈。

其中一幢廿三層高大廈已告滿額，而毗鄰的一幢十二層高大廈，亦已在星期四收容第一批難民，該兩幢工廠大廈共可容二萬三千名難民。

港督抵步後，房屋署副署長希活及屯門理民官吳國泰爲他解釋該兩幢大廈的各項設施。

該兩個中心由政府管理，營內的難民可自由出外找尋工作。

最後，港府前往邊界，巡視參予應付非法入境者活動的部隊。駐守該處的部隊包括亞皆老及修打蘭高地兵團。他們上月抵港，支援本港駐軍。

圖爲港督麥理浩爵士，在酷熱的屯門工業大廈內，夾着滿身汗水，巡視越南難民時情形，圖中後面帶眼鏡者爲財政司夏鼎基。

破獲賭檔 30人被捕
摩理臣山道

【本報訊】警方於昨晨在港島一次巡賭行動中，拘捕了三十名男女。

昨日凌晨二時三十分左右，警方人員突擊搜查摩理臣山道四十六號一單位，拘捕十名女子及二十名男子，同時檢獲三萬元現欵及一批賭具。

一名廿六歲男子經已被落案，控以開設非法賭檔及妨礙警察罪名，但他准以一萬元担保外出候訊。

另外兩名廿一及三十一歲男子亦被落案控以協助開設非法賭檔，一名四十八歲女子則被控將樓宇用作非法賭博場所罪。他們全部准分別以七千五百元担保外出候訊。

其他被捕人士則被控聚賭，每人准三百元担保外出。

他們將於明日在銅鑼灣裁判署提堂。

美太空實驗室墮地球
墮落本港機會微
必要時一切民航活動將暫停

【本報訊】本港雖然不是美國太空實驗室碎片散落的主要地點，但民航署將在該太空實驗室降落前六小時將獲得一切最新資料。同時，在必要時，本港將暫停一切民航活動，以策安全。

根據美國太空署指出：在部份地區實驗室的碎片擊中人類的機會是六千億分之一，但在某些地區，人類被擊中的機會則爲一百五十分之一，因此有關碎片跌落地區的各國政府對此甚表關切，本港雖不在碎片跌落範圍，但港府對此亦不會輕視，有關部門對於碎片跌下的時間前的情形加以密切注意。同時，根據資料顯示，碎片跌落地面時間是香港時間凌晨四時，本港的各種活動均告停止，因此，即使計算錯誤，跌下本港，也不會造成很大損害，但本港市民對美國太空實驗室的跌落地球一事，仍表示甚感興趣，因爲這是有史以來的第一次。

美國駐港領事館發言人表示，任何部份太空實驗室碎片墮落而造成損害，美國政府將負責賠償。據太空實驗室下墜的時間已縮至四十八小時期限，中心時間是星期三下午二時（香港時間十九時），香港時間下星期四凌晨四時。

太空實驗室墮落地球概況顯示太空實驗室下星期二、星期三和星期四將飛越的地區，並顯示，在這三天之內，太空實驗室將每日六次飛越美國大部份地區。

太空站由星期二至星期四飛越其他各洲的地球軌道，是在南緯五十度至北緯五十度之間。

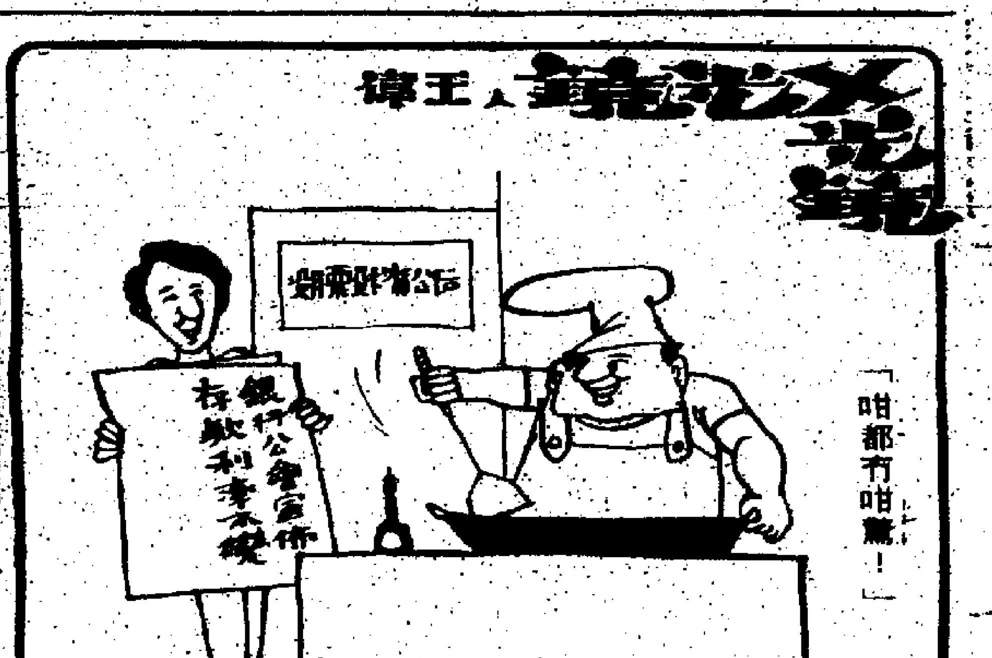
圖爲港督麥理浩爵士巡視北啓德難民營時情形，其旁爲財政司夏鼎基及保安司戴宏志。

最後消息
休班警被毆

【本報訊】一名休班警員，今日凌晨零時卅分，在元朗公路川龍附近，因指責一群飛車黨撒潑噪音而遭人圍毆，身受重傷，事後爲村民發現報警送院救治，但兇徒見村民出現即逃去無蹤。

受傷的休班警員廖文豪，卅歲，隸屬點樹子機動部隊，直至現爲止，仍陷於昏迷狀態。

據村民表示：該群飛車黨爲數甚衆，是在川龍燒烤野餐的，但由於他們經常發出電單車引擎的噪音，該名休班警員前往干涉，不料遭人襲擊，及至他們聞聲趕至時，兇徒已飛車逃去，事後警方設置路障兜截兇徒，但一無所獲。



芝麻灣覊留所越難民
金戒指換香烟
廉署插手調查

【本報訊】大嶼山芝麻灣監獄，本來用作囚禁犯罪人士，後因越南難民湧到者多，港府爲權宜計，不得不將犯人撤走，而騰出地方居住越南難民。現悉：芝麻灣覊留所一名越南難民大抵以烟癮難捱乃向一名獄吏以金戒指一枚換取香烟一條，香港黃金有價，每兩值一千五百餘元，以爲獄吏肯作此種交易。

但獄吏知到賄賂他人有罪，收受者亦有罪，乃將此事報告上司，上司着將此事交由廉政公署辦理。該獄吏遂將經過向廉政公署報告，由廉署派出人員前往調查，假如此事是眞確的話，該名越南難民將要受法律制裁，罪名成立將判入獄，以儆效尤。

該名越南難民到時將眞眞正正在香港坐監矣，是他不知香港有防止賄賂條例，他有的是金戒指，而欠缺香烟，烟癮大發時，口水鼻涕一齊來，金戒指不可以頂癮，唯有易以香烟，則可以頂癮，相信他日該疑犯上堂受審時，主控與辯方律師請其無知而懵了事。

現悉：廉署經已插手其事，但到昨日爲止，該犯賄賂嫌疑者尚未解控於法庭。

太空實驗室碎片有價
用作鑄金幣籌款助難民

【本報訊】據美聯社報導：如果本港任何一位市民能夠幸運的話，拾獲一安士美國太空實驗室跌下的碎片，則等於拾獲一安士黃金，但以一公斤爲限。

本港有一間公司願意以一安士黃金交換此碎片，因爲香港遠東有限公司外幣買賣經紀鄧可昨日稱，黃金換取碎片是爲幫助越南難民，目的是鑄造太空實驗室金幣以籌欵一千萬美元。

鄧氏又指出，該公司將與美國國際貨幣鑄造局合作，在溫士鑄造廿二卡（半安士）重金幣十萬個，金幣只含有極少量的太空實驗室碎片。

此金幣含有雙重意義，一方面是美國太空實驗室墜落地球的災難，另一方面是描述越南難民的困境。

他續稱，他不肯定是否有人拾到碎片，據悉太空實驗室將會跌落在海洋上，同時，美國太空總署也禁止使用此類碎片，無論如何，鄧可表示：金幣將含有半安士純金，少量太空實驗室碎片，其餘爲黃銅。

除了開支外，鄧可及美國國際貨幣鑄造局的服務均不收費，同時會將所有利潤（每個金幣最少值一百美元計算）給予越南難民。

該公司亦出價一千美元，購買能表達越南難民苦況的照片，該照片是用作複製成金幣的其中一面。

六合彩

【本報訊】第五十三期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈，今期頭獎無人中獎，獎金五十七萬二千九百二十二元，將撥入下一期頭獎獎金內。

二獎：有三注中獎，每注派彩十九萬零九百七十四元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼爲十四、十八、廿三、廿八、廿九、卅五，特別號碼廿七。

六賊刼珠寶工場
掠去金飾值卅萬
潛伏梯間脅持東主入屋
新蒲崗製衣廠被刧現欵萬餘

【本報訊】尖沙咀一家珠寶工場，昨日被六名持刀賊打刼，掠走一批價值卅萬元金飾及五千元現欵，得手後匪徒從容逃去。

昨晨六時許，尖沙咀加拿芬道六樓友誼珠寶工場東主返工時，被伺伏梯間的匪徒閃出挾持入屋，其後將東主及兩名學徒綑綁，並喝令東主打開夾萬，掠走夾萬內大批金飾和現欵五千元。

【又訊】昨日中午十二時許，新蒲崗大有街十樓聯興製衣廠陳姓東主，剛從銀行提出的現欵一萬三千餘元，他不料返廠途中遭匪徒搶去，事主反抗時被斬傷，後送院敷治。

蛇頭與黑幫爭執
澳警鳴槍追蛇
八十人蛇逃逸

【本報澳門消息】澳門警方昨晚在氹仔波蘭一艘蛇船，船上載有八十多名蛇客，正準備偷渡往香港，澳門警方鳴槍兩響追緝，八十多人聞聲飛狗走全部逃去，無人被捕。

昨晚十時四十五分左右，一艘漁船停在氹仔雞井附近，八十多名蛇客正候貨落船，但蛇頭與當地黑社會因錢銀問題發生爭執，驚動澳門警方，前往調查，揭發原是大批澳門蛇客，正準備偷渡往香港，乃上前拘捕，乘客聞訊，分別逃走，澳警鳴槍兩響追捕，全部逃去。

另一方面，昨日下午有三批澳門蛇客先後由香港解返澳門，首批十人，乘坐南山輪解返澳門，次批十二人，乘粵山輪返澳，最後一批十一人，乘粵山輪返澳，全部被解均屬女性。

兩14歲女學生
慘遭色魔施暴
找暑期工被騙至空置廠廈

【本報訊】兩名十四歲女中學生，前日傍晚在葵涌找暑期工做時，被一名色魔所乘，把她們誘騙到一工廠大廈空置單位，繼而先後將她們強姦，該男子得逞獸慾後，逃去無蹤，目前警方正展開嚴密偵查。

該名色魔，年約三十歲，高五呎一吋，中等身裁，長頭髮，尖面，案發時穿着白色T恤，奶白色西褲。

同時由於該色魔強姦兩名女學生後逃走時，警方相信有一名年約四十歲，狀類清潔女工的婦人，可能會與該色魔相遇，故警方現時呼籲該婦人，請與警方聯絡，協助警方追查此案。

此宗駭人聽聞的強姦案，兩名受害者均十四歲，住在葵涌區，且是同校的同學，由於現時已放暑假，所以兩女希望在此悠長的假期中，找暑期工做，因爲一來可以幫補家計，二來可爭取工作經驗。

於是兩女在前晚黃昏，聯袂在區內的工廠大廈搵工做，至六時四十分左右，兩女途至葵涌道一一七號的××工業大廈時，兩女正聚精會神注意廠外所貼的招請女工廣告時，突然聞有一名年約卅歲的男子行近兩女面前，問兩女是否欲搵工做，兩女因入世未深，不虞有詐，乃向該男子表示想搵暑期工做。

該名男子隨即表示，該廠正擬招請女工，並表示願作介紹人，且謂帶兩女見人事主管，兩女不虞有詐，乃跟該名男子入廠，帶兩女進入大廈二樓廠房，當兩女入廠房後，發現原來該廠是空置的，兩女知道不妥，正擬走時，但已經太遲了，該名男子突然將廠房門反鎖，並露出猙獰面目，在懷中取出一柄鋒利的鎅紙刀，指嚇兩女不准亂動，隨即脫下兩女的衣服，向兩女施暴，飽嘗獸慾後，逗留了約二十分鐘，即奪門逃去無蹤。

兩女於色魔走後，馬上穿回衣服，離開該廠回家，正當兩女離廠時，在該廠梯間遇見一名年約四十歲女子，但兩女並未向該名女子求助，自行返家向家人哭訴，家人於是報案，警方將兩女送瑪嘉烈醫院檢驗，並將此案列爲強姦案處理，同時展開追緝色魔歸案。

球王李惠堂先生治喪委員會啓事

球王李惠堂先生，畢生奉獻體運，求所以立己立人，匡時救國之道，故於球技之精研，球場之馳騁，體育之倡導，義理之闡揚，靡不力爭上游，克盡心力。用能讚民族之聲譽，致邦國之光榮，不憑爵位，而篤重人羣，籌續一方，而聲聞世界。持獻身泰國之旨，兼懸中寶之情，實國士之無雙，乃創格之奇偉！近三十年於國際間旅食奔命，到處宣揚國策，致力國民外交，維護自由正義，匡賛中興大業，其勝之著，雖異戎事武功，其用之宏，攸關世局興替。而以蒼時擾嚷，撒手塵寰，哲人長逝，四海同悲！茲由本會協助家屬治喪，並定於本月八日（星期日）上午十一時安息禮拜之前，在香港殯儀館舉行各界人士聯合公祭。凡屬先生生平友好親族，屆時務請蒞臨參加，同伸哀悼是幸！

九龍總商會　世界客屬總會香港事務處　香港同鄉會聯合總會　旅港梅縣中學校同學會　中國文化協會　中央各軍事學校香港校友會　南華體育會　台北五華同鄉會　台北大埔五屬同鄉會　旅港嘉應五屬同鄉會　梅縣旅港同鄉會　興寧旅港同鄉會　蕉嶺旅港同鄉會　香港隴西李氏宗親總會　香港中原客屬總會　僑港博羅同鄉會　香港足球體育會　香港新界鄉僑福利會　元朗崇山新村居民福利會　李先藝身學院　中華航空公司　僑港廣州警官聯誼會　五華旅港同鄉會

主任委員：張發奎

副主任委員：謝伯昌　何世禮　林賓中　黃麟書　徐亨　李　鍾德良　李大超　李灝坤　曾海雲　饒景

委員：王多平　李勝乃　李元忠　廖駿　李觀清　鄧禹元　張寬　李元信　李偉根　鄭瑛　羅坤基　饒天心　翁翁　陳漢宗　曾李玉珍　陳南寶　曾國熙　陳燦　徐定安　刁貴麟　李乃滨　李幹　陳駿　劉惠良　朱洪堯　古正不　李乃清　劉芳遠　周翔　白忠忠　鍾季鈞　張國謀　張宗良　胡慶榮　黎國威　鍾德君　李自祥　李國俊　陳松彬　李偉輝　何多壽　黎德康　古煥讓　李鑫　羅瑞麟　廖廷梧　陳錦祥　饒國讓　吳吉祥　李統能　莫達明　林基　李本坤　謝華生　周勝友　黃思俊　李傑文　李興民　周通　吳沐先　朱光振　張柴　湯仲賢　鄧泰全　吳海願　李榮　謝幼遜　陳中傑　李煥元　李杏林　李宗宏　李慶　李先

總幹事：李立強　黃義友

本會辦事處：九龍花園街一一二號四樓（五華旅港同鄉會）　電話：三—九四二〇四三

飛澳洲及東南亞地區
機票價再提高

【本報訊】由於石油漲價，因此引起機票也全面加價，由本月十六日起香港飛往澳洲及東南亞各地飛機票價再大幅度增加，加幅分別爲百分之十，百分之七，百分之五，百分之三等四類。

航空公司代表協會已將此項決定函發各有關方面，函中將加價分四大類：（一）飛台北、新加坡、雅加達，增加百分之十；（二）飛曼谷、澳洲雪梨、墨爾砵、溫克蘭，增加百分之五；（三）飛東京、大阪、漢城、吉隆坡，增加百分之七；（四）飛日本福岡，增加百分之十。

今次是繼本年四月一日起加價，再大幅機票價，而主要理由是石油漲價。

另外又有消息傳出，本年十二月，將作第三次增加票價。

此外空運貨物輸美，亦將在下週一起加價百分之十二，港貨出口將大受影響。美國空運經理馮乘倫表示：這次空運收費作大幅度調升，係自一九七二年以來的首次調整，多年來除燃料費驟增之外，其他空運支出亦不斷的增加，故迫於作此幅度提升，而這大調整空運收費，係獲得美國航空公司管理局以及本港民航處之同意而實施。

他指出：若調整空運收費之後，成衣類輸去美國東岸爲每磅一‧一美元，輸去西岸〇‧九五美元，其餘貨類輸東岸每磅〇‧八五美元，而輸去西岸〇‧七〇美元。

機票價格比較表

飛往地點	新價（單程）	舊價（單程）
漢城	二三一一元	二一〇六元
新加坡	一三二七元	一二四八元
台北	七四六元	七一二元
新德里	三五七八元	三一三〇元
曼谷	[illegible]	一二〇一元
雅加達	一九八九元	一八八五元
吉隆坡	一一九七元	一二〇〇元
檳城	一〇三四元	一〇三四元
馬尼剌	九六〇元	九六〇元
墨爾砵	五七五〇元	五三七〇元
雪梨	五一九二元	四八四八元
東京	二四一五元	二二一八元
大阪	二一九二元	一九九八元
福岡	一九八二元	一七三九元

萬象

流氓統治

沙田在蛻變，屯門在形成了新的規模。不要說當局在那邊找地方安頓難民那麼煞風景，單表那邊有不少人家和商店入伙卜吉開張，正助長了黑社會與流氓的活躍。

不要說山高皇帝遠的屯門，就是鬧市地區，商店開幕也不免要花些錢去買怕那些「地頭蟲」，屯門又豈能免俗？自然比市區犀利。商人和住戶也不敢稍有半個不字，因為屯門的警署還未有眉目，想找個警察來看個淡手也不容易，當然祇好乖乖的雙手奉上了。

奉上歸奉上，但英雄不止一路，難免要應酬應酬各方面。其實，還得抵受爆竊……

不可不知，任何一座新大廈的入伙時間，都不免有「小英雄」來光顧，無人在家時，把大門的鎖弄開，進入去翻箱倒篋，即使沒有太多的油水，也得取些兒意頭，免卻「入寶山空手回」。屯門，當然比新樓情況更加披猖。

一些商店中人想快撈業，也有他們的算盤，而他們忍痛接受一些人的「保護」，其情可憫，值得警惕的是，如果一旦讓屯門活動着的黑人物得心應手，那末，往後便形成了一股「力量」，到那時，屯門將是他們的了。

眞不明白，為甚麼屯門警署設計得那麼遲到，卻不在治安上優先考慮一下，讓警察「先行入伙」呢？（喬林）

借建木屋以快打慢
新屋建成賣客拉到立即成交

洛雅明

香港的人口約有四百五十多萬，當然，這個數字已經不準確，尤其是近年越南難民不斷抵港，大陸「移」民亦日日過關，雖然香港政府出動到海陸空三軍在邊區鎮守，還將警察調到邊疆協助截查，最近又向祖家申請救兵抵港，但香港地的水位日日下降，相信有朝一日，人多到晒沉香港絕不出奇。

統計處最近發出一份報告說人口日日增多，還未能引致有失業情況，各處勞工依然短缺，今年大專與中學畢生出來找暑期工依然沒有問題。聽聞這個消息，還算放下一件心頭大石，最怕有朝一日，連老洛隻飯碗都給外來客搶走就大件事了。

且慢開心，雖然找尋工作還未有大問題，不過已經由於競爭，引致工資緊降，在生活指數日漸上升的今日社會，仍然未算恭喜也。尤其是人口劇增，居住問題日益嚴重，租金亦蒸蒸日上。

沒有錯，從地產界不景的情形來說，今年將會有二萬多個住宅單位建築落成，但是銀行利息之高與樓價不低，卻非一般打工仔輕易能負擔得起也。衆所周知，現時樓宇多落在炒家手中，卻未能輕易沽出，大部份變成樓房「大閘蟹」，相信他們會迫於無奈地出租作彌補，但租金肯定不會太便宜，否則何以維持供樓會？

且說近日新聞，寮仔部經常見到突然間出現的僭建木屋，而且拆極都有，愈拆愈多，據說這些建屋專家的速度奇快，一夜之間便從地面上出現，頗令寮仔工作人員頭大如斗。某日寮仔部人員又發現新的僭建木屋，內中，竟然發現居民一問之下，原來是滿口非廣東話的大陸移民，這些木屋，乃是以數千元代價向那些非法之徒購來，以為從此可以安居，卻不知道這些木屋乃屬非法，寮仔部人員鐵面無情，一於要趕，安身之處一樣並無着落。

有人會奇怪，何以明知非法僭建木屋，亦會有人去買咁笨，其實這反映到香港的居住問題，非常嚴重。

據說這些木屋買主約可分為兩大類，其一是大陸移民，早月政府批准大陸移民來港數字大增，這些甫手無塵的人士來到香港，如無可能居住於親友家中者，只有自行設法，聽見有木屋出售，便千辛萬苦去籌湊數千元，買來木屋以為可以安居，卻不料被騙。另一種人乃是眞正的香港人，他們買這些僭建木屋，乃是希冀博從優，相等於賭博一樣，滿以為「平嘢」便是力量，政府一定屈服給予安置者也，都是一些無知的可憐蟲。

僭建木屋每間的市價約為八千元左右，成本不過幾百元，正是本小利大。因此非法之徒當然頻頻活動，難得的是又會有咁多「豬仔」上當。

據悉這些非法集團，約分為兩路活動，一是經紀，一是「師傅」。經紀四出找尋買主，而「師傅」則從事興建任務。不要奇怪這些木屋建得快，因為他們早已在「工場」之中，將木料鋸好一定尺寸，鑽好螺絲孔，在尋覓到合適地點之後，即刻將木料運至，幾個鐘頭便安好一間，而且想不快也難，因為要提防寮仔部人員分分鐘殺至者也。

僭建木屋之出現，表示香港的居住問題嚴重，亦即是有關當局並未正視這個問題。

半靜寂地帶

丹尼

自下月開始，聯合國難民公署，停發工作年齡的越南難民伙食津貼，鼓勵他們自食其力。

雖非「嗟來之食」，祇要一個有為的人，是應該從苦難中站起來的。

× × ×

風先生艾利斯，僅在港西南八十浬掠過，對港無甚影響，惟港澳輪船停開，把數千港客，多留澳門一宵。

在澳門玩個通宵局，正合賭徒意願。

× × ×

由於節省汽油，美國人在假期多不駕車外出。引致今年國慶日交通意外事件，由去年死亡七百多人，今年減至一百二十多人。

美國能夠知道節省多少「政治浪費」、「軍事浪費」、「財政浪費」以至「生活浪費」，倘會「民命」得多。

眼孔點

汽水宣傳現在才開大拳腳，一間大汽水公司推出幾種用品，說是用兩枚汽水蓋再附若干，去換取一具收音機或其他用品。

呢類生意，本版早有同文介紹過，其實等於經營一種副業，點祇宣傳咁簡單？

今年的代理商非常熱心推銷這一類「換品」，不少代理商向客戶招手曰：你來買啦，可以唔使蓋都得。

由此可知，實中必有很大利潤。（柳）

風先生

今年可能威脅香港的第一個風暴，週五已無聲無色過去，一如往例，打風影響週末，幸而馬已歇暑，不必再讓一些人埋怨颱風有眼矣。

查實颱風是有眼的。多年來表現得「美目盼兮」。因為所有來自太平洋的風暴都稱做小姐，我們從年初到多回的旬假相加，所以我們對颱風小姐也有兩句。把「毋」非列來稱呼颱風，不過是把颱風作了一個記號而已。想不到有人當把做一回事來非議，現在要改變了，一個小姐間一個先生，算是公平了吧？既然如此緊張把兩性來劃分，倒值看看最凶的風是小姐還是先生了。先生小姐們，大家來押一寶如何！

海外書
編排遊程繞行一週

我們胆汁少，不大敢進入清眞寺去參觀，因為曾經聽過伊斯蘭教友自我個性很強，既然異地作客，還是少惹事為佳。但有些人都進去參觀了，我們倒也不禁對他們起敬。聽說穿短裙的女士進去，那兒有黑色披風讓她們把大腿掩蓋了才可以進內，因為伊斯蘭教規是不允許女士們露出玉腿的。

我們去遊過了湖濱公園，東話公園，領略到了南洋風味。本來，此地是我當遊之地，憶當年，一切都顯得簡陋，不像今天那麼齊整。當年遊南洋，馬來亞還未建國，汽車甚少，單車却多。現在，雖然也見到單車處處，但汽車明顯地多了起來。那時我在一位朋友的膠園作客，現在那位朋友已經到美國去了，他的家人或許仍在膠園之中，祇是彼此有也認識，不便去探訪了。

這半天，把吉隆坡的幾個公眾活動的場所都走遍了。我們沒有購物的興趣，否則，可以到遊客區的商店消磨幾個小時呢！說來眞抱歉，我們決定要買東西的話，等到最後一程在星加坡買，即便貴些，也省得在旅途中攜帶，說不定會在車上弄破呢！這種作風，對於旅遊界眞是觸你霉頭。

傍晚，在酒店的餐間吃飯，順便看遊程，向一位伙記請教，依旅遊指南來參訂。那會講廣東話之伙記曰：依我話先行北上，到亞羅士打去看看，如果再上一站，便是馬泰邊境，沒有必要了，然後，回頭遊檳城，再回吉隆坡向南到芙蓉，金馬士轉彎公路北上，沿路遊到哥打巴魯，中途需被那兒就多留一些時間，再由關丹西行經淡馬魯回金馬士，由馬六甲，然後取道居鑾新山到星洲。

林幼亮寄自吉隆坡

潮海詞鈔
難民自食其力

風流走難古少有，呢回獃到夠，從今津貼要勾消，滿挾黃金亦願拆埋腰。

有人說道唔多妥，香實應自助，搵工食力最公平，咪當太公剩落咁嘈興。

●調寄虞美人

測字攤
女方家庭始終作梗

王龍文讀者，與愛人來往已有三年，但因為女方家庭作梗，至今始終不允答應婚事，不知是否有望？特來函測一「從」字。

這個「從」字，在左邊看來，是人能成雙，在右上看來，亦是二人並肩。

若是從右下看來，亦近於配偶之「疋」字。（古「疋」字與「匹」字同。）

因此，即使對方家庭再反對，你也一定可以和她同結佳偶的。

阮啓芬女讀者，家人仍在越南，祇有自己一個人逃出，不知道在今年之內，他們是否仍有外逃希望？特來函測一個「因」字。

「因」字且加一「企」，便成「囚」字，所謂一「企」者，有擬之意，也即是表示你的家人已因當時猶疑而已難於脫身。但此字有「心」則為「恩」，或可憑你的努力，獲得恩准外出也說不定。

陳小萍女讀者，以「關」字問，能否與心上人結爲夫婦。

「關」字有「雙絲在門」之象，既遇雙絲，又能大門，自然可以結爲夫婦。

落倉過夜

伍彼得對老蕭說：「世伯，大市颶颱風，睇情形，不如小搞劑了，靜觀其變。」但老蕭有他的主張，他認為做淡的香港集團，絕不可能會搞動國際市場，他貫徹主張，非到危險邊緣，不作打算。

到這日收市，市場在跌，是一六五〇收市。如果劑了，是蝕了一萬二千元，比對昨日，蝕五千元左右。

收市前，世侄懇求老蕭意見，收劑，抑或保留落倉？通常落倉過夜，該息大概每百兩五十元左右，多無落倉，千兩是五百元，息口由多頭付與空頭。

事實上，落倉過夜，是有很大風險的，因為倫敦開市時，正是香港的晚上約做市時，香港市場休息，而倫敦紐約則是開市，究竟是漲是跌，一晚之間，飛升滑落，無人可以預料，因此，大市落市做金，是全日做的。就是日間炒港市，晚間，到投入倫敦紐約市場做市，甚至通宵達旦。

跟風也沒有這個機會，祇有捱打。老蕭入了一千兩，在整個市場來說，這芝蔴綠豆也說不上。我所以落倉過夜，主要是將大市看好，因為大勢既已很跌，大漲是指日間事。

誰知國際金融市場，波譎雲詭，趨勢是看好的，却突然傳出美國再出售一批黃金，以圖挽救美元危機，由於這一白消息傳空，倫敦紐約市場乘着金市疲勢，一瀉瀉下三十點。

第二日一早，蕭老伯去到交易所，不覺目定口呆了。

伍彼得在打計算機，見世伯來，停了手，忙着招呼：「世伯，大勢不很好，今日開盤，一六三〇，你保留，你的戶口，我勉強同意保留，但，在上午之前，要結你的戶口。」

老蕭叫伍彼得計一計，以一六六二入，一六三二放，實蝕三萬二千元，另過落倉租五百，手續費六百幾，蕭老伯需要多開一萬二千二百元保得住倉。

●炒金三日記（4）

笛中人語

回鄉啖荔賺得頻撲

今年雨水多，所以新界農場不少果樹果實變壞，以黃皮爲例，很早就發黃，但面大多是壞的。往年，桃林有桃出產，今年，結子就落，很少找到大顆完整的。

大陸今年應是荔枝造，許多人回去鄉下食荔枝，據說廣東有自耕果園，農戶有權出賣其名下果實，許多香港親友，聯群結隊前去食農村的果實，但許多人回來之後說：荔枝仍係因雨水關係，果實不見好，所有帶來香港的，已是揀手的了，還不大可口，入去農村食，可想而知了。（動）

週末陷阱

報上消息說一些有權勢的人，利用假期的空檔，運用支票來取得貨品，再把貨品賤價拍賣，然後挾款潛逃。

週末假期，從來都是商人麗的日子。英國先後兩大鄉「羅吉」週末，甚至歸於的暴動，大陸中共突襲越南，也都是在週末實行的。

雖是正常的社會，大家執行週末休息，這日子必然是立於心勝者的黃道吉日，又是老實人的黑色日子。（小青）

坐價抬價搶盤花招

業界偵訊

近期，地產經紀搶「盤」手法，通常是對業主加以利誘，使其心動，把生意抓過來。

一般業主，出售物業，交給多個經紀進行其事，不過每個業主均說：「我祇給你一個人替我放盤」。但接盤的經紀，心中明白，絕不會祇給他，但不說出來，祇裝作相信。

業主同時放出多個「盤」，自有他的主意，一方面使自己的物業，盡量暴出，較多人替其尋找買家，成交機會自然較大，一方面探價，試試自己的物業，價值是多少。

不少業主，對房地產市場不熟悉，價值多少，詢問負責放「盤」的經紀，經紀說：「每呎三千元」。他考慮後，不大相信經紀的話，每呎加多二百元，以每呎三千二百元叫經紀替其尋找買家。

一些經紀，深懂業主心理，知道給了他價錢後，他必定加多幾百元下去，乃在給價時，故意坐低些。比方市價每呎值三千元，他便說每呎二千七百元。不少業主，也懂得經紀這種心理，加多幾百元後，仍不放心，乃以另一個比較高的價錢，放給另外一個經紀。在房地產市場，同一個「盤」，却不同價錢，這就是其中一個因素，另一個因素，是一些經紀，爲了食價，自己加了進去，這種「盤」，因價錢混亂，往往不能成交，這是彼此疑惑及不信任所造成。

至於搶「盤」，當乙經紀知道甲經紀，已每呎三千元替業主找到買家，便立即對業主說，有人願每呎出多一百元購買他的物業，使到業主心動，將物業賣給他的買家。

貧窮係罪惡欠債應坐監論

有位議員好有啲咁話，貧窮唔係罪惡，又話欠債無法還錢，唔應該例坐監。

呢番說話講得十分好聽，查實，細心推衍，就會發覺好多問題。非呢位議員先生所知。蓋議員先生本悲天憫人之旨，認爲祇有刑事犯之外，錢債事件，叫債主坐監會損害佢以後做人咁講。

查實個中微妙，議員先生眞係祇睇表面，唔睇內涵，鄉架丹爲此，不得不爲文以論之。

先講貧窮係唔係罪惡。

在確定是否罪惡之前，就得撹通乜嘢叫做貧窮。根據美國觀點，月入唔夠一千美元之人都係窮人，以中國起港幣，即係話月入四五千銀之人都係貧窮。是則，香港人成棚都係窮人。議員先生之所以叫查篤立論貧窮並非罪惡，查實乃係睇中佐成棚中產階級人士全係窮人，因此先發制人，作此論調以安撫中等入息之貧窮份子，堅定佢地信心，來使佢地信以爲眞，認爲貧窮唔係罪惡，然後內心銘感呢位議員。

誰知中產以下之人，佢地早已肯定自己係窮人，亦肯定貧窮係罪惡，因此佢地堅信身在罪惡之中，亦都無謂循規作顧，但佢地旣然已屬罪惡份子，都冇胆去殺人打劫，而有胆去向有水之人作其「船頭尺」，度得一缸水，便可以優哉悠哉，一於欠債唔還，呢的乃係箇中情況之一面。

至於中產階級之人，因議員先生之貧窮非罪惡之論調而歡辭，就此不思進取，以爲長貧而樂之，遂至半生不死，兜[illegible]害及[illegible]，敢債[illegible]，[illegible]坐監而[illegible]之剝削，[illegible]甚至永受貪利王[illegible]。凡此[illegible]，無非罪惡一面。

[illegible]殺大[illegible]，即罪惡之論[illegible]，大家同社會相[illegible]，全民致富，[illegible]日上，[illegible]亦[illegible]乎此，[illegible]取之論調[illegible]，實先生應該取消呢個論調至[illegible]者也。

好矣，有咗大前提，議員先生話欠債唔應坐監，[illegible]咁就知道阻住窮人致[illegible]之道，坐監乃係用以[illegible]債務之秘訣，有明文，坐一日監，可抵消若干，[illegible]致富時，可以一[illegible]人有其他能力[illegible]，一於收起，借來之[illegible]，[illegible]公[illegible]債，身而出，坐監[illegible]，自己在獄，法律下低頭，由得佢抵消，即可令窮人致富，又可[illegible]公義，是則整個社會欣欣向榮，當可知道貧窮係罪惡之論點與坐監消債實係使社會富足之秘方矣。

眞真裡居

陳德華

早知如此．當日何為又要送虎歸家？

日人固有道德亦漸淪亡

許多青年不再敬老孝親，致醫院中被拋棄的老人增，而老人自殺也增至自殺人數中的四分之一。

高島二十歲的時候，對他自己選擇的職業，抱持着信心。

他曾在大學攻讀了四年農科，他在東京西南的靜岡縣老家農場中工作了兩年。這個農場，正是他希望有朝一日自己也能擁有的那一種。

後來，他接到父親息心臟病的消息。他的父親已有六十歲，是一家小雜貨店的老闆。

由這個時候開始，高島的生活便改變。他是長子，所以他辭掉農場的工作，回北海道的老家去，幫忙五十九歲的母親來料理雜貨店。

十三年後，他已成爲這家雜貨店的老闆。他也有了自己的家庭。他負責照顧雙親，和他同住的，還有他太太及兩個孩子。他的父親已於十年前去世。

高島要擁有自己的農家農場的夢想已經成空了。

這種事屢見不鮮。孝子和自我犧牲的故事，在日本仍能博得人們的仰慕。是的，它們仍然是日本社會的理想，雖然在第二次世界大戰後的[illegible]家庭制度[illegible]。

然而，愈來愈明顯地，這種理想已不能適應現實，長崎縣大村市立醫院的院長佐藤博士明白這種家庭中的難題。他說：「這種家庭反對我。」

不久之前，他曾要求十五名病人，包括一些年紀較大的，返回家去，因爲他們不必接受治療了，不料竟與病人發生思想衝突。這位醫生的要求，在大衆傳播媒介中發表出來，曾經轟動一時，因而觸發了厚生省對此事進行調查。佐藤被召至大村市政局去。

佐藤在市政局解說：「醫院並不是擁有醫生和護士的拋棄老年人的地方。」

其後，他解釋說，自從國家於一九七三年開始給予一切年齡七十或以上的人免費醫療服務以來，愈來愈多的家庭，把年老的父母，送到醫院去，以「減少家庭的負擔」。

他又說，對老人的尊敬愈來愈差了──這不是逐漸地轉變成這個樣子的，而是這種對老人的尊敬突然地消失。

佐藤說：「有一個家庭，實際上對我解釋說，如果他們把老父接回家，那麼他們便要出錢來養他。」當那老父留在醫院時，他的食用是由國家支付的。

於國家開始以免費醫療提供給年齡七十歲及七十歲以上的老年人後，在過去四年間，老年人入院的開銷，已增加了一倍。在東京，年齡在六十五歲的人，便可以享受免費醫療。因此，政府的開支，也增加得很遠，四月的市政府週轉中，免費醫療計

雖然日本人的家庭，愈來愈不喜歡供養老年人，但日本仍然是個由老年人執政的國家，過去的三名首相，包括現任，於就職時，年紀都在六十七歲或以上的。日本四大商業機構的首腦，年齡分別爲七十五歲、八十三歲、七十一歲和七十九歲。

大部分的政壇和商界首腦，對於老年人受到尊重，仍然能發揮影響力，直至他們去世方止。

然而，大多數老年人，卻沒有這種左右風氣的機會。而成爲老年人的人卻越來越多，目前較其他先進國家增加得更快──意味危機已因而出現。

舉例來說，德國、瑞典和法國，年紀在六十五歲以上的人口，要花七十五年到一百七十年，才能從全國總人口中的百分之五，增加到百分之十二。而在日本，六十五歲以上的老年人，祇須四十五年的時間，亦即在一九九五年，便會繼續增至全國人口的百分之十二了。

目前，這一組人口，祇佔全日本一億一千四百萬中的百分之八定點六。

據厚生省的數字，在一九七六年時，日人的家庭，祇有百分之十六定點一，是三代或四代同堂的。在第二次世界大戰前，這種家庭，估日本總家庭的大約三分之一。

獨居的老年人數，增加得很快。在一九六五年，在全數家庭中，祇有百分之一定點三有一個六十五歲或六十五歲以上的男子或女子是孤零零的。但在一九七五年，這種家庭已增加到百分之九了。

東京郊區，公正實行一項無人照顧的獨居老人的照顧計劃。此計劃號召此等老人把他們的土地和住宅，死後遺給市政府。在他們同意這樣做之後，市府便同意免費給予醫療及其他各種服務。

去年，有四千八百九十一名六十五歲或以上的日本老人自殺──估全國自殺總人數的差不多四分之一。以全國來計算，自殺率是每十萬人有十八名，而單以老年人來計算，則這個自殺率相當於每十萬人有四十九點三名了。

反對遺棄老人之家的人，在東京是司空見慣的。

在日本全國各地，老人院不足二千間。它們祇容納了日本六十五歲或以上的人口的百分之一定點四。有些申請一等了一年多，名字仍被列入等候名單上。

終身僱用的傳統慣例，對正開始被認爲歧視老年人的設計。

傳統上，強迫退休的年齡是五十五歲，當時，男人的壽命平均祇得六十歲，這個制度在一九五一年的時候，仍差不多可以保證男人獲得「終身僱傭」的。但現在男人的平均壽命達到七十二定點七歲，女人的壽命則逾七十八歲，對許多人來說，目前的退休年齡制度，祇代表比「半生僱傭」稍長一點點的時間而已。

據勞工省的調查顯示，一九七八年，日本的年齡在五十歲到五十四歲的一組，收入的薪金，已比不上年齡較他們爲輕的一組了。這是日本歷史上出現這種情形的首次。

鑒於社會人口長壽的迅速演變，日本政府已要求私人企業，協助提高強迫退休的年齡。目前所定的目標，是穩在到了一九八五年的時候，能提高到六十歲，可是迄今爲止，祇獲得極少的成功。現時祇提高至五十七點六歲而已。（古綠佐）

老一代日本人所敬重的孝道已漸淪亡

研究人員最新發現
握手更易惹得傷風

研究人員最近發現，與別人握手，較暴露於咳嗽與打噴嚏的人面前，更易惹來傷風。

維珍尼亞大學最近進行的試驗顯示，十五個與患傷風的人握過手的，或直接接觸過傷風者所接觸過的東西的人中，有十一人會染上傷風，而十二個暴露於咳嗽或打噴嚏者面前的人中，祇有一人會染上傷風。在十個自願與患傷風的人同住在一起的人中，染上傷風的沒有一人。

× × ×

據美國普渡大學的一位教授說，結婚愈久的人，彼此間表示的愛意較少，但他們之間發生問題的機會亦較少。

奇田羅．史蒂信博士是普渡大學的教授和臨床訓練主任，他最近完成了對美國和挪威的一千三百對夫婦的研究。

史蒂信博士說：「愛的表示不像從前那麼熱烈，大多數是夫妻用言語交談的時候。

「他們彼此在言語上說少了熱烈纏綿的話，和較從前爲少向對方訴說私事。」

史蒂信博士說，他們之間之所以較少發生問題，主要是因爲少與外面的人──這裏指的是他們的父母、姻親、親戚和朋友──交談，因爲引起夫婦惱煩的──可能就是這些人。（沈德芳）

地方禁例無奇不有
美各州許多不合情理的法律迄今仍未刪除，如洗澡要醫生處方。
接吻須用玫瑰水洗唇

不得用毛筆搔女人頷下

在伊利諾州的咖啡館販賣威士忌，是犯法的。

在德薩斯州，不結好鞋帶而在街上行走是非法的。

在北加羅連納州，唱歌不符聲調是違法的。

在肯薩斯州的衞托市，向穿着條子衣服的人擲飛刀是犯法的。

在[illegible]州的[illegible]，法律不容許任何人[illegible]

幾乎每一個州、郡、市都有一兩條過時的法律，但爲了某些理由，這些法律從未從法律書中刪除。現在要執行這些法律將是荒謬的。舉例：

在波士頓洗澡，你必須有一位醫生處方。

在南達科塔州，一個八十歲的老婦不能在街上停下來與一個過了年青已婚男子談話。

在加州河邊的一項衞生條例規定以下：止雙唇接吻，除非雙方都用玫瑰水洗過口唇。

在內華達的主要公路上，騎駝是犯法的。

一條肯塔基法律規定：「沒有女人可以穿着泳衣在本州內任何公路出現，除非她最低限度由兩個官員陪護，或者除非她攜帶一根棒」。這條例其後修訂如下：「本條例不適用於體重少過九十磅的婦女──也不適用於超過二百磅的，並不適用於雌馬。」

在加州，沒有打獵執照而設置鼠子陷阱是非法的。

伊達荷法律規定，把一盒重量少過五十磅的糖果饋贈給情人是違法的。

在佛羅列達，如果一個[illegible]

被判罰款及入獄。

在印第安那州的加利，吃了大蒜四小時內進入戲院是犯法的。

在俄亥俄州的貝利亞，入夜後在街上出現的動物，必須有一盞紅色尾燈。

與加爾達斯的全體公民於星期日都要換着上禮拜堂去。

在哈里托角比，接吻時間不得超過一秒鐘。

在麻薩諸塞州的禮拜堂吃花生米是犯法的。

在田納西州諾爾斯維，一個女孩子不能打電話約會男人。

在印第安那州，「習慣性吻人」的人都能是犯法的。

佛羅列達法律規定你在浴缸洗澡，必須穿衣服。

在加州，你在酒店房間裏批橙皮是非法的。

[illegible]

在一棵樹上張貼通告，通知狗隻。明尼蘇達的法律規定，所有男人和女人的底衫褲不能同掛在一條晾衣繩上。

在西雅圖，金魚不得乘搭巴士，除非牠們完全靜止的躺着。

在肯塔基州，一頭驢不得在一個浴缸裏睡覺。

明尼亞波里斯的法律，禁止駕駛紅色的汽車。

在巴里的法律規定，每一個人必須於星期六晚上洗澡。

如果一個婦人想在奧文斯波羅買一頂新帽子，她的丈夫必須先試戴它。

在俄亥俄州牛津的法律，禁止婦女在一張男人照片前除光衣服。

在冷泉，淑只能賣給有他的妻子的書面許可的已婚男人。

在堪薩斯州戲院內食花生是犯法

這問題不會在任何正式的會議議程上，但當兩組有力的領袖們最近在地球的相反兩邊會議，兩組都知道他們面對着的眞正問題，整個非共世界將重見一九七四──七五年油價促成的商業蕭條，也附以更多通貨膨脹。這走下坡已有一個名稱，專家們把它叫做「高米尼的商業蕭條」──高米尼的伊朗革命掀起了石油荒和飛漲價，促成世界蕭條。

美國人開始嘗到不愉快的滋味。曾經一度發展的加州輸送汽油的現象出現於華盛頓的住宅區和東北部的街頭，並散播至東岸的

美人開始嘗到不愉快滋味
在高米尼的商業蕭條影響下

七個州，而賓夕法尼亞州亦開始分配──要配給制。獨立的貨車司機們，抗議燃料價格上漲，使他們無法謀生，實行罷駛，很快的引致糧食缺乏、零散的暴動，及更深的影響將來臨的威脅。雖然國會議員已呼籲各油公司增加燃的給料，據傳，家庭燃料價，今天將是每加侖八角（比較去冬增加幾乎百分之五十），而且也會有缺乏現象。

不理會他們不能夠長期犧牲取顧客以發達的警告，石油輸出國家組織的部長們已決定再度加價──自去年十二月以來，他們已加價百分之卅五。

這次燃油的加價世界有威脅的效果，它將進一步提高在美國、英國、法國和義大利的現已逼兩位數字的通貨膨脹。美國財政部長布魯門索估計，只是石油加價，在本年內迄目前爲止，已使各工業國家的通貨膨脹率增加百分之二點五。每桶五點四五美元的再度加價，勢將使各大工業國家每年增加支付八百億美元，減少他們公民的購買糧食、衣服、房屋的能力──事實上一切東西，只是石油屬於例外。結果：進一步演變那只在最近開始提高的增長率，並增加失業。

同樣嚴重的，石油輸出國家組織沒有表示安排提高生產以緩和缺乏，相反的，他們知道，缺乏使他們索取油價比較七十年代初期任何人所能夢想的更多的。

有了那樣的背景，非共世界的七大工業國──美國、加拿大、法國、義大利、日本、西德和英國──在東京舉行會議，討論他們或可做些甚麼。這個會議，是一系列的經濟高峯週年會議的第五屆，在最近的石油危機發生之前已定期舉行的，但它着重於石油的要點，所以被特別重要的：美國選民們對於汽油缺乏的憤怒，尤其於對最近在戰略武器限制條約的第二階段的談判中或可能帶來的任何外交的勝利的喜悅。

不幸的，卡特與其他的會議者不會組成一個強硬的聯合陣綫以與石油輸出國家組織討價還價。

（上）

魔教門徒肆虐
六歲處子受害

有一個供奉魔鬼的人，因向一名六歲大的女孩子襲擊，「因爲撒旦叫我品嘗處女的血」，而被伯明翰法院判處五年徒刑。他說：「是撒旦而不是我幹的。他在我的腦海中發出聲音指引我。」

這個現年二十八歲的魔鬼，亨利．莊遜是個失業與沒有固定居址的人。他早些時候曾否認向那個女孩子作不道德的侵犯，使她受到肉體上的傷害。他說，他於被警方查問時，不會提起過撒旦。

馬丁．桑爾遜於檢控時，形容這種不道德的淫褻性的襲擊，是「極可怕」的行爲。

這個受驚而受傷的女孩，須在醫院接受手術。（公經）

已經有君子協定

不完全的人

馮嘉

「我們不可以把這個女人捉回來，」杜甯說，「我們以前也並沒有提到她。這一次我們也是沒有提到她，反而給她提到我了。」

「現在不同了，」莫先生說，「我們不知道她在甚麼地方，才提不到她吧了。既然她現在肯定是在此地，而她又不會離開的，那我們應該不難找到她了。」

「我們不捉她，」杜甯在椅子上坐下來說，「我跟她有過一個君子協定。」

「你的樣子眞難看！」莫先生說，「你穿點衣服行嗎？一個男人脫光衣服，這樣圍着一條毛巾，實在難看。」

「穿我的嗎？」杜甯說。

「噢，對了，」莫先生說，「我忘記了！」

他已經派了人到杜甯的住處去拿衣服，但是派去的人還未曾回來，所以杜甯雖然不去扭那衣服，也沒有衣服好穿了。那天很冷，幸而莫先生的房間裡有暖氣設備，而且還搬來了一隻大大的暖爐射着那些衣服。杜甯的頭髮也是剛剛抹乾了，像亂草似的。

杜甯又打了一個噴嚏。

莫先生說：「找個醫生來好嗎？」剛才與葉紹德在大水之中打過滾，又在林中等葉紹德回到車子，上了車之後又給趙月娥威脅着換了車去談清楚，這一直，他都是濕着身子的。而在這樣的天氣之中，他所受的影響是多多少少會見功了。

杜甯說：「我是一個强壯的人，我用不着去見醫生。」他替自己再斟了一小杯白蘭地，一口喝下去。雖然莫先生總認爲喝酒是一種不好的習慣，但在目前的情形之下他卻也並不反對。這樣的時候喝一杯白蘭地下去，的確是有驅寒之功。他又說：「葉紹德現在一定也跟我一樣狼狽，很可能他連方便換衣服的地方都沒有了。」

「這個女人應該有一個躲藏的地方的，」莫先生說，「現在她大概也是正跟葉紹德躲在一起了。我相信葉紹德也未必就會冷病了。剛才我們是正在談這個女人趙月娥，你起先告訴我你並沒有跟她作過君子協定，現在你又說我們已經有了一個君子協定。」

「難道你眞要把她捉起來嗎？」杜甯說，「把她捉起來，你認爲有些甚麼眞正的好處呢？」

「她可以幫助我們澄清以前那件事情。」莫先生說。

「那件事情，」杜甯說，「她不是已經對我們澄清了嗎？她說她的對手是太陽幫，祇這一句，許多我們懷疑的事情就都明白過來了。」

強人

天心月文 培新圖

第十章 雞犬不寧

「兩頭蛇」顯天義忙道：「雖然我懷疑你大紅堂有沒有可能訓練成功這許多神箭手（箭術要達到稱得上「神箭」境界，比其他武功困難得多。因爲其他的武功還可以憑藉兇悍或奸狡等因素助長威力。但箭術卻絕對不能取巧）。但我仍然寧可你不要發出召集更多箭手的命令。」

他這個人就算非得承認事實不可，但也要嘴硬也要扳回一點。

羅翠衣四顧一眼，道：「你們選擇這個地方擱激敵堂主，我不得不承認你們很有眼光很有膽色。眼力是選擇得好。膽色卻是敵堂主府邸距此地很近，是誰都想得到堂主府邸必有武功不錯的人手，但你們居然不怕，可見得膽色也是第一流的。」

「多愁羽客」呂頭石破起府頭道：「妳何故忽然稱讚我們？」

外型忠厚樸實的陳歸農竟然代羅翠衣回答道：「因爲她也早已看中這個地方。所以我們根本不是被稱讚。」

羅翠衣向他笑笑，道：「陳兄眞是心竅玲瓏的智士。怪不得得天下最刁鑽陰損的大刁刀在你手中發揚光大。」

陳歸農緩緩道：「其實我已經提醒過呂顧兄。可惜他們根本不考慮大江堂早已埋伏人手設下陷阱的可能性。」

羅翠衣面色忽然變得很難看，道：「你這話是甚麼意思？」

陳歸農仍然平淡緩慢地道：「因爲另外還有三幾個一流專家已經早一步查勘以及清理過這塊地方。聽說有些人躲在地洞中。他們都配備着可怕長兵器，例如長矛鈎、槍之類，隨時可以從地底伸出來。這種武器本來很平凡，但在某些時候就變得非常可怕了。假如你想蹤起之時，雙腳忽然被利鈎鈎住，你會變成甚麼樣子呢？我猜一定很可笑也很可憐吧？」

所以羅翠衣面色變壞很有道理。這個陳歸農那句話都像利箭射入她心中。

陳歸農那可憎聲音可厭的慢吞吞語調又開始煩擾羅翠衣。

「羅翠衣，我又聽說有一位專家清理出不少會爆炸，威力也不小的火器。他們都一致認爲大江堂的佈置很傑出很可怕。所以這一點我必須特別向妳提及。」

把人家的埋伏破去，事後「特別提及」是甚麼意思？傻子也能感覺得出諷刺譏笑意味，羅翠衣豈能不知？

不過羅翠衣沒有再針對此事談論下去。她祇淡淡道：「你們現在即管出手。還有你們那些專家們也不妨一齊出手。」

「兩頭蛇」顯天義口中嘿嘿冷笑，道：「我們當然要出手。大江堂若是沒有了羅翠衣，沒有了李寬人，再又沒有了五位舵主的話，我很想看看那時戰溫不能挺立像個男子漢？抑是匍伏塵埃之中變成龜孖子？」

戰溫其實已經來到空地邊緣，相距祇有十餘丈，所以雙方一對話聽得一清二楚。

他白晳英俊面上閃過既憤怒又恐懼神情。他不明白這些麻煩（足以覆沒爽命的麻煩）竟是從何而來？但無論如何這些人奇異奧妙高强手段，以及咄咄迫人氣勢的確使他暗自心膽俱寒。

他左邊有個六旬老者，滿頭白髮卻滿面紅光，手中拿着一支長長釣竿，柔軟末端不斷在空氣中搖顫。

這個看來很像江邊（任何地方的江邊）的釣叟，腳下着的是一雙麻鞋，所以一路行來之時走得慢而遲緩。不過任何人祇要看見他那對閃動懾人精光的眼睛，一定立刻知道他絕對不是爲了消遣或者爲了生計而蹲在江邊蓑笠問的釣叟。

不錯。他不是普通的釣叟，甚至不是普通武林人物。

鮮艷的野花

何行

停職留薪變相炒魷魚

羅娜看艾琳神情，笑笑說：「亦許你對羅勃還有一點迷戀，那亦沒有關係，由今天開始，我以後不去理睬羅勃好了，你再有新男朋友，通知我一聲好了，我是知道的，你對男人，是放得下的，不會稀罕羅勃的。」

「羅勃在哄騙你。」艾琳說：「我這次回來，已和他見過了二次了，我們不過是較淡一點，不如以前那樣天天見面，不過我知你和羅勃的事，是你作主動，今天中午我是和他見面，他對你說是特別事情、祇是我找他而已。

「以前我沒有和他結束，祇疏淡一點，今天中午則是結束了，以後你是可以天天和他在一起，這個男人很迷人，你會給他迷住的，他沒有太太，他和你之間，你是很有希望，能做他太太的，這是一個好機會。

住他的。

「我們本來是朋友一樣，不過男人方面是纏不清楚，那是不太好的，亦許我另外有男人，你知道了亦認爲可愛，在我離開時，難道不會再來這一套？所以我還是現在這樣處理比較好，免得將來再有甚麼糾紛。」

「那是你炒我魷魚了。」羅娜是對艾琳注視的，她苦笑笑說：「還到

「不過由明天起，你亦不必來返工了，我亦不給你倡，你的薪水，我會按月的付你，直到你認爲我不必付了爲止，這樣你有機會天天和羅勃在一起了，不致使他和別的女人再去鬼混，這是何要抓是我想不到的事。」

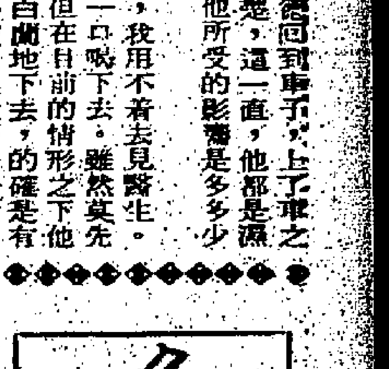
「不是炒你魷魚，是停職留薪。」艾琳說：「這是最好的事，不必做事而有人工可拿，我在月底，總有一張支票交給楊基可，由他轉交給你好了，你們是兄妹是不是？」

「多謝你了，你是待我的甚麼都好。」羅娜仍是笑笑說：「我能得到了羅勃，是比得到甚麼都好。」

「無怪羅勃說你是在勾引他了，現在反正是一筆賬了。」艾琳說：「對羅勃，你要看得緊一點，不要這個男人爲別的女人搶了去，就這樣：你理你抽屜裡的東西，我宣佈你有緊要事而離職，請長假三個月，以後的事，不會有甚麼人會問起的。」

「除出滾蛋之外，沒有別的辦法。」羅娜苦笑笑說：「我是會記住這個教訓的。」（四四）

魚塘故事



火旺在水邊大聲向兒子叫道：「阿根，快點放點水，我們要下網了。」

阿根在這邊應了一聲，就去將魚塘的活塞抽開來，讓塘裡的水，滾滾地向河裡流去。

在差不多一畝地的魚塘裡，火旺與長子阿柱，劃着一條小艇，火旺負責劃槳，阿柱卻緩緩地將堆滿一艇的魚網，徐徐的放下水裡！

別以爲這些工夫容易做，在魚塘下網，不是尋常人懂得的，祇看火旺，憑着一支牛槳，以魚塘一半作範圍，作弧形線條般前進，而阿柱是隨着艇子的移動，很仔細的把魚網放下，魚網在水中，很自然就會圍成半月形。

待到這個深秋時份，李家就很忙碌的在魚塘裡撈魚，他們一家十數口，就靠這個魚塘維活的了。

李火旺家的魚塘，除了飼養四大家魚之外，是草鯇鯉鱅鰱魚，即別的，他們還養了一種特別的「金山鯽」，雖然這種金山鯽不是甚麼名貴的魚，但種勝在價廉，容易，實價便宜，產量特多，就成了李家主要經濟來源了。

每一年，二三月間，火旺就會將買回來的魚苗，放下魚塘飼養，如果沒有風暴，兩災，到了秋深時候，魚塘裡的魚，已是又肥又大，可以撈上來，挑出外邊販賣了。

廣東沿海一帶，特別是鄰近珠江三角洲的鄉縣，大部份人，不是種稻就是養魚，水田魚塘，處處可見，故此，有人又稱這一帶地方爲水鄉，在這兒，水路交通，往往比陸路交通還要暢順繁密。

李火旺這家人，也就是南方水鄉的一戶魚農，他們世世代代，就是靠這個魚塘養活的，儘管不是很富有，兩餐溫飽卻是無憂的。㊀

沒有愛情

安宇

我們隨着雅典娜走進去，遇到了幾個年青人，雅典娜與他們說了幾句話，可是，我們總不懂他們的說話。

「那邊是她的房間。」雅典娜說。

芥川已走到了那房間，推門而進，本來，我們也想一起進去，可是，我不想破壞他們相見的氣氛。

不一會，芥川出來了，但他面上並沒有歡愉的神色，反而是一臉的頹喪。

「她被帶走了！」芥川說。

「被帶到甚麼地方？」我問。

「我也不知道！」

「她是不是月子？」我問。

芥川似乎聽不到我的說話，他滿臉怔忡之色。

「你們隨我來！」雅典娜說。

我們又走了那小飛碟，芥川又喋喋不休地追問：「月子到了那裡？」

雅典娜並沒有回答他的問題，祇是專心的駕駛着飛碟，我祇有向芥川說了幾句安慰的話，我明白他的患得患失的心情，如果我遇到他的遭遇，我也會不知所措。

雅典娜回過頭來，示意我走上前去，輕聲地對我說：「那位月子是甚麼人？」

「她是芥川的意中人，但爲了一些波折，月子爲他在富士山殉情死了，估不到在這裡發現她的蹤跡！」我說。

「甚麼是意中人？」雅典娜好奇地問。

「你們這裡沒有愛情？」我反問她。

「甚麼是愛情？我們這裡祇有我們自己，我們是完美的人類，不需要甚麼愛情！」她說。

「那麼你們的下一代是怎樣來的？」

「是培養出來的！在這裡，每一個人都是一個獨立的個體，培育下一代並不是我們的責任，而且我們也無能爲力！那是無窮所的工作人員的責任！」她的語氣十分平淡，看來並不是謊話。（一〇七）

神捕世家

高皐

鐵秋霞道：「琦哥哥，我跟你去開封。」

北宮琦道：「可是可以，不過這會就擱很多時間的，妳出京太久祇怕不太方便吧？」

鐵秋霞道：「甚麼，你還要我回方家？不，我不要。」

北宮琦道：「我也捨不得妳，但有兩點顧慮。」

鐵秋霞道：「那兩點？」

北宮琦道：「妳如若不回去，方御史會不會找上妳家？」

鐵秋霞道：「我如是沒有嫁，他們會的，但嫁出的女兒潑出去的水，現在他找不上我娘家了。」

茶館裏守株待兔

北宮琦道：「王七姑是安在方家的一條內線，妳不回去對她會不會產生不利的影響？」

鐵秋霞冷作沉吟道：此地有一座橋，橋下的水很深，叫七姑抱一塊石頭丟進河裡，然後拿着我的遺書及鞋子回去不就行了麼？我在告訴你吧，琦哥哥。我早已下定決心不回去了，你如果不要我，我就死給你瞧瞧。」

北宮琦伸手擁着她的腴體道：「別瞎說，都依妳就是。」

當晚他修了一封遺書，再給鐵秋霞也寫了一封信給小玉，鐵秋霞改扮爲四旬左右的貴夫人，跟北宮琦正好配成一對，天沒亮就離開了聊城，善後的事都交給王七姑了。

他們曉夜奔馳趕到開封，在落店之後，北宮琦的眉峯卻蹙了起來。

「秋霞，咱們一路打聽，都沒有燕子哥的踪跡，莫非咱們走在他的頭裡？」

「這個並不要緊，最重要的是先找到那個姓蔡的，咱們守株待兔，不怕他不來。」

「對，咱們先吃飯，然後找到茶館坐坐，姓蔡的能够躲動滿廣，決不是一個簡單的人物，咱們祇要問一下，一定可以打聽出來。」

不必等到坐茶館，他們在晚餐之時就問出頭緒來了。

當店小二送上酒菜之際，鐵秋霞就試探着詢問道：「請問伙記，蔡老爺子的家在那兒走？」

店小二道：「三花子有甚麼貴麼之事啊。」

鐵秋霞道：「伙記，你說這有人問起蔡老爺子，那人是怎麼一個長相？」（一〇六）

小光棍

黃思騁

擴充店務

「爹，我們還是睡吧！」

「你先睡，我還想坐一會。」

「何必費這種口舌，我看你不如早點睡啦！」

「我一會就睡。」

曾曼驗回房以後，曾明輝和阿娟又坐下來交換意見。曾明輝說：「阿娟，何不大家好合好散，我給你的已經不算少了。」

「你給了我什麼？這間店子是我去接管以後生意才好起來的呀！」

「這就不是眞話，阿娟，士多店的生意早就是很穩定的了，平均一天有一千三百塊錢營業額。」

「從前梅伯和雙良在的時候，一天的走漏就不知有多少，那有甚麼錢可賺。」

「這就不是眞話，梅伯和阿良一向對我們忠心，從沒有走漏的事發生過。」

「有走漏你也不會知道。」

「決沒有這回事。」

「你信也好，不信也好，反正他們現在已不在店子裡了。」

「有了這間店子，你到老都不用愁啦！」

「哼，靠上這個舖

「爲什麼會這樣說？」

「一個伙計六七百塊錢，五個伙計要多少，你替我算算這筆賬吧。」

「除了過年過節忙一點，別的日子何用這麼多伙計。」

「現在的生意就連這五個伙計都忙不過來呢！」

「我不以爲有這麼多生意可做，只是吃飯拿工錢罷了！」

「我完全不同意你的意見，我準備把這間店子擴充成一個超級市場，把隔籬的舖子租下來，到時伙計還不夠用呢！」

「如果變成超級市場，到時只要兩個男伙記和兩個收賬的女職員，要這麼多人手幹什麼。」

「你以爲沒有用處，我覺他們有用處。」

「用處或者是用來打架。」（一三一）

蔡文姬

凋零

「我是你的附屬品！」她迅速地接口：「沒有董祀就沒有蔡琰的。」

於是，他們在人家的歡呼聲中進入宅門，蔡文姬以至誠的懷喚饒答人們的歡呼。

於是，他們在陳留定居下來了，那是恬靜的隱居生活，他們在一起讀書與嬉樂；一年中，會看農人耕種，有時，他們也會參加田土的工作；每當春秋佳日，他們作到城外自己的農莊中，他們乘了牛車，在鄉村中來往，甚至，他們會與農人在一起歌唱。

他們完全不去理會外面的事務，許昌的消息，鄴城的消息，以及長江以南的孫權，及西蜀的劉備等人的發展情況，他們也不加理睬。

他們有似經歷了風霜長途的老馬，如今伏櫪休息，安度生命的餘年。

× ×

他們隱居在陳留的時候，許昌城，被可怕的時疫侵襲着，著名的詩人徐幹、陳琳、應瑒、劉楨，同時染疫而死亡了；此外朝庭中知名的人物，因染疫而亡故的，在廿人以上，有的甚至是全家死亡，許昌的平民，死亡的數以千計！

陳留與許昌是極接近的，許昌的消息，使陳留人爲之震動，雖然閉門謝客的董祀夫婦，也知道了這一可怕的消息。

因疫病而死的人，多數是他們夫婦所熟悉的，在這個消息傳到之後不久，董祀夫婦在自己的農莊中舉行了一次遙祭，文姬在祭祀禮中，親自誦讀了招魂賦。

在戰亂之世，蔡文姬四十多年的生命，好像已經很長了，她是顚沛的，童年時代，就隨着父親遭放於貧客葉中。因此，在她感覺上與自己同時代的人，有許多其實是她的長輩，如今，破貫的死亡，使她惑到同時的人已凋零殆盡。

有一次，他在與丈夫在閒談中提到當前的英雄人物，文姬感慨地說：

「我的年紀並不大，可是，論起輩份來，劉備孫權，都算是我的晚輩咀！」她悄然頓歇，又接下去道：「我還該算是與袁紹同時代的人物啊！」

「這二十多、三十多年之間的變化可眞大！從何進死去之後到如今，多少英雄豪傑過世了！我還個平凡的人卻活着。」董祀說。

「這就是上蒼給予平凡者的福澤！」蔡文姬括和地一笑：「也就是我必須嫁給你的原因，自然，我嫁給你，還有許多其他的原因！」（一六四）

趙飛燕姊妹爭寵

成帝年屆四十，因爲縱慾過度，身體虧損，二美當前，大有心餘力拙之歎。飛燕忿專寵之寂，乃專寵合德，而合德正値盛年，情慾方熾，亦效姊之所爲，私與姊之宮奴燕赤鳳通。一日，赤鳳自合德閣中出，適爲飛燕所見，醋海翻波，痛罵合德。合德泣曰：「昔日寒夜，被擁單衾，二人共衾而寢，抱姊之背而顫慄之事，姊寧忘之耶？」飛燕乃擁合德之手而泣。惟是二人內心，各懷私見，韓遂寵衰。

飛燕貴爲皇后，廣招方伎之士，以求卻老之方。時有西蕃之夷人貢，其使者祇一日一飲，晝夜不眠不休，飛燕聞之，以此人必有異術，使人賜之千金，欲向其法？夷人答曰：「吾術可以平天地，齊死生，出入有無，變化萬象，更不知有衰老之事。惟學此術者，須屏除淫欲之事，以固元氣，方可有爲。」飛燕欲求長壽，永駐春顏，但塵心未絕，因而置之，不復再問也。

一日，成帝入合德閣中，滿面怒容。合德跪而叩曰：「陛下因何發怒？」帝曰：「汝姊不德，朕欲殺之。」合德再叩原委，成帝言頃間在飛燕深閣之中，聽聞衣裸，發出人聲。合德再跪懇求曰：「妾願代眞奸人，乞勿罪姊。」帝允其請，後悉乃宿衛陳崇子也。帝使人就其家殺之，而廢陳崇。

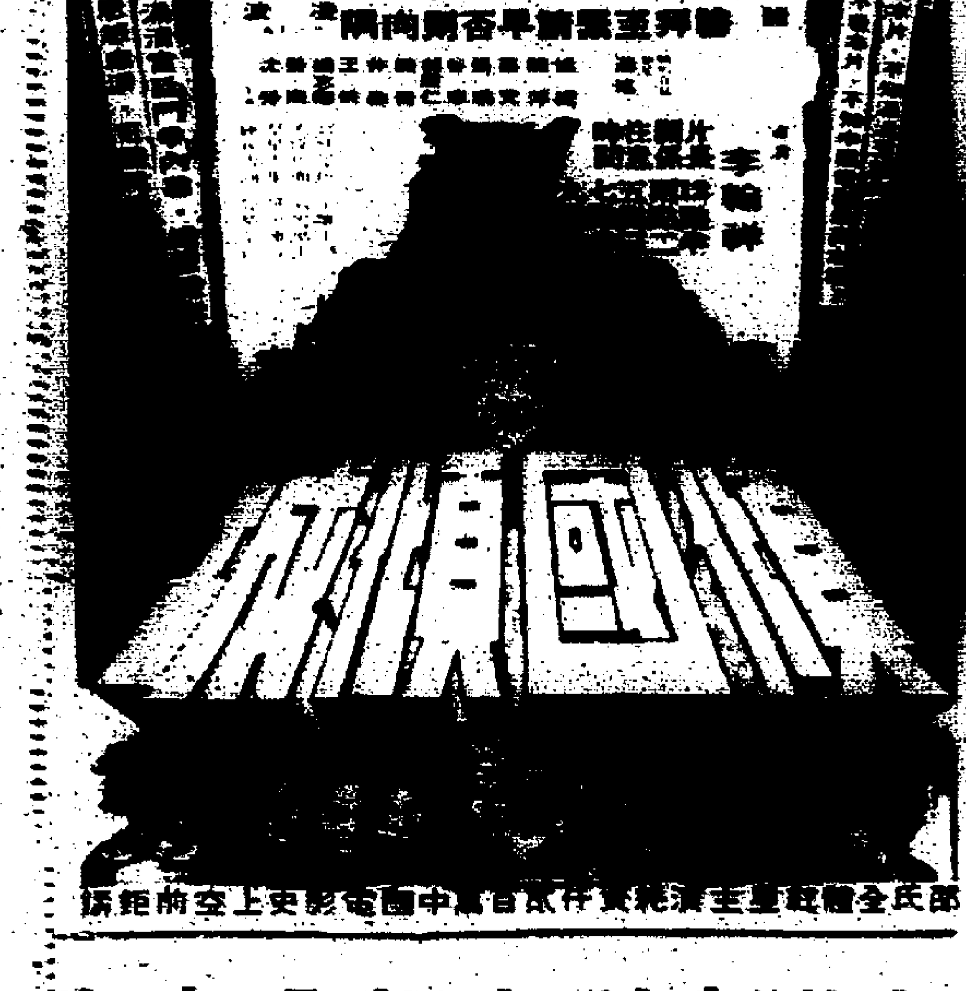
飛燕以帝寵漸弛，思欲挽回之策，一日爲飛燕誕辰，成帝入宮相賀，飛燕故勸歡酒，酒酣，飛燕泣曰：「憶昔侍帝之晨寢，每侍帝之寢，常於頸上，今日思之不覺淚下。」成帝不禁側然憫之，其夜宿飛燕閣中，重拾舊歡，恩愛加昔。三月之後，飛燕詭稱懷娠，奏帝曰：「天日入懷，聖躬宿於體矣。」帝甚悅，上下交賀。

飛燕已奏懷娠，乃與宮奴王盛謀，以百金購得民間嬰兒，置於囊中，運之入宮，及解包裹，嬰兒窒死。後又購一嬰兒歸，甫至宮門，嬰兒大聲啼哭，不敢携入。十月臨盆之期已過，至十二月，飛燕仍未分娩，乃詭奏帝曰：「堯母十四月而生堯，此子必爲聖人。」其後，嬰兒終不得入宮，而飛燕之孕，便消滅於無形中矣。

飛燕與合德，均甚妒嫉，欲生皇子，復不能孕，其他宮人，所生之子，皆被飛燕投入井中淹斃。殘酷如斯，已滅天性，何能育子乎！

飛燕能終與分寵之術，使成帝臨幸，合德有異中秘藥，使成帝陽強。一夕，合德進丹藥過多，帝中毒斃死，朝野譁然，咸歸罪昭儀合德，合德知罪不可赦，乃自縊。

當飛燕姊妹之入宮時，有披香閣博士淖方成在成帝後唾曰：「此禍水也，滅火必矣。」按漢代爲火德，喻漢必滅之意。迨至孝平，則被王莽所纂，美人禍水，信不誣矣。（下）．倍常



一家四口，生活優游。

性奇觀

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二七九三〇七或三二五四九五洽

電影懷舊風

視聽私語 怡月

最近的趨勢是懷舊，時裝或者是電影，都在找尋往日的閃耀光芒。很多人都喜歡那些令人目眩的五彩繽紛豪華夜禮服和場面偉大的電影。不知道為了甚麼，近年來的大製作都不是以往那種老少皆宜的大場面電影。

「星星、月亮、太陽」是很細心拍攝的電影，重演的機會也少。雖然比不上什麼「亂世佳人」，但至少是中國人的故事和背景，比強硬把西片的佈節偷抄來得自然。我還是去捧場，我不請那些懷舊的朋友，我請了幾位在中學唸書的小朋友去，介紹他們認識我們的大明星。他們也能接受，尤其欣賞尤敏的可愛，葛蘭的豪爽和葉楓的奔放。那個時代的女明星是氣派十足的，最令他們感興趣的是林黛，一個人竟四次得獎，亞洲影后，眞是威風，重演林黛的戲是很值得的！去年有「江山美人」重演，而今年又有「妲己」，雖然這些戲或者明星被人說沒有時代感，不夠刺激，但我很努力要小朋友去看，因爲讓他們也看下我們土產的大製片，不是光知道荷里活的片子是千萬金元堆起來的。

週日談星

李香琴進軍飲食業

做飲食業一帆風順，李香琴連開分店多間。

在娛樂圈，她是一位紅人，一位已經在圈中縱橫了幾十年的「女強人」，相反的，她在飲食業方面，倒是一位「新秀」，說了大半天，你猜她是誰？李香琴是也。

近月來，「琴姐」可算是雙管齊下在賺錢，一方面在「無綫」演出，另外又抽空攪飲食業生意，故此每次見到「琴姐」，她總是顯得非常之忙碌。

提起「琴姐」做生意，也不過是月前的事，自從她在灣仔開辦了一間「香香麵食之家」後，可能是生意賺得風生水起之故，最近「琴姐」又打算在尖沙咀及賽西湖等地，各開一間分店。

據悉，「琴姐」今次為開分店之事，竟然被氣了好幾天，由於「琴姐」所找的一個尖沙咀舖位，初時雖然與業主講好了租金及一切問題，而「琴姐」亦準備好裝修事宜，誰知，好夢成空，這個業主竟然食言，臨時改變主意，把先前那個舖位，一聲不響的以高價租給了別人。

無可否認，李香琴對做生意的興趣實在越來越濃厚，但她平日在「無綫」的演出，卻一點也沒有減少，反而增加了。好像最近「無綫」為應付「麗的」的「七月攻勢」，特別在「歡樂今宵」加強了幾個新節目，而「琴姐」就被「無綫」派往其中一個新節目「奶奶」中，出任女主角。

一個下午，在化粧間見到「琴姐」忽忙來去，記者不禁上前問句：「『琴姐』，莫非妳眞是三頭六臂，又要做生意，又要演出節目，而且妳還這樣好精神？眞是令人佩服！」

「唔係，我何來三頭六臂呢？其實我條命出嚟，就好似要捱一樣，不過今日祇是多做一點點而已，老實講，我嘅性格是一個不能清閒的人，若果一旦無工作做，我嘅心情就很不安定，所以越忙我就越精神。」

話雖如此說，越做越精神，其實這也是「琴姐」平時對自己的身體保養得好之過，才有這樣好精神。相信在娛樂圈的朋友，大都知道「琴姐」不喜歡過夜生活，但為了演出「歡劇」或錄影節目就另計，故此「琴姐」在一班同事來說，可算是起居生活最正常的一位。就是電視台各人所喜歡的「打牌」，她也是一點都不過問。

「琴姐」平日有空便陪伴在老父及女兒左右，享齊天倫之樂。

較早時，有消息傳出「琴姐」除經營飲食業生意外，還打算攪些買片的生意，後來經「琴姐」證實，那時確有此計劃，她說「無綫」一旦給她空閒下來，她便會往歐洲看下行情，然後再決定怎樣大展拳腳。（竹君）

紅船後梢

石燕子擅繪關帝像

千明

昔日戲人在台上演戲之外，而平日能執筆為文者不少，如薛覺先、馬師曾、廖俠懷均以能編劇著譽於時，而馬伯魯（師曾）與薛平慳（覺先）更以寫得一手書法著譽，頗薛覺先爲香港某英文書院之高材生，馬師曾曾讀線裝書，惜彼兩人晚年投共，終死於大陸。

於今，在紅伶中能以書法譽於時者，有關德興、梁素琴與石燕子等人，而石燕子於不久前在電視節目中，除展示其書法之外，更展示其近年來繪畫心得，恭繪關聖帝君像，見其提刀催馬，栩栩如生，足見石神之多藝多材。

石燕子原名麥志勝，而綽號石神，早歲投身戲班，由最低級之徒弟哥生活，而至當小武，其唱工自屬於獨創一家，集女伶腔與新馬腔之大成，而北派腕手尤佳，在梨園有新科武狀元之號，因其腦力過人，聰明自恃，因而賦性不羈，在廿年前，與任冰兒結婚，一般人或恐其因落際末，孰料二十年未變，而兩人恩愛如一日，其長子亦長大成人，石神閒來無事，繪關帝像自娛，其作品為盜與骨醫業天德之關帝像，已嘆其天才橫溢。戲人能在餘暇中繪畫練字以自娛者殊為罕見，其於石神，應屬儕中楷模也。

甄妮與契媽合購地皮
意見不同生糾葛 欲留欲賣不分明

△甄妮為了她與契媽在太子道合買的一塊地皮，感到煩惱。該地皮當時一百萬元，向銀行借了部份錢，目前每人按月要償還銀行萬多元的分期付款。

由於甄妮的契媽認為，目前該地皮的市價是五百萬元，便希望得到甄妮的答允，將地皮出售，賺下一筆。卻與甄妮的意思相反，她卻想將地皮保留下來，自己蓋建房子。因該地亦在傅聲的父親張人龍的左邊，甄妮便希望在家父左邊，建一個房子，毗鄰而居，而不想賺錢的。

甄妮堅不肯出售地皮，與契媽為了利益的關係，也鬧得十分不愉快，對方甚至一怒之下，連每按月供銀行的分期付款，也不肯供下去，甄妮為免銀行以大家不供款，有權拍賣，祇好忍痛為對方多付一份，換言之，她目前每個月倘供二萬多元。

甄妮表示，她最近又委托一些專打地產官司的律師，着手處理這個地皮糾紛，她本人是希望以合理的價錢，將契媽的部份購入，將地皮據為己。祇是，如果契媽認為市值五百萬元，要甄妮照市價付出二百五十萬，她就不肯的。

最近，甄妮也頭頭碰着黑，與友人在印尼合股買樓，因出售的也蝕去了一點錢，她才對記者說「人人買樓有賺，我却蝕了。」

陳萍回港過生日
鮑立大禮奉現金

△陳萍前日由吉隆坡返港後，昨日為她三十歲壽辰擺酒，假東英翠園擺兩、三圍，祇邀請圈中的友好喝一杯。

過去，陳萍擺生日酒，一定請很多人的，可是，今年却一反常態，祇請少數的好友。她說「電影圈人多，是非多，如果個個都請，他們之間有問題，那不是連安排座位，也要麻煩自己嗎？」

鮑立這次沒有與陳萍一齊返港，他仍在吉隆坡與伊雷登台演唱，並未趕及與陳萍過生日，但他唱歌登台所賺的錢，却全部交給了陳萍，托她帶回來香港，他並對陳萍表示，希望陳萍喜歡甚麼，便自己買一份心愛的禮物，價錢不計較。陳萍却欣欣情深的認為，她不想亂花鮑立的金錢，也不知道自己要甚麼禮物。

陳萍在香港逗留到星期三，飛返印尼演

參亞展邵氏代表團昨日返港，圖左爲羅馬、妞妞、狄龍、施思、劉家輝合攝於機場。

蕭芳芳與張正甫在公開場合一再出現，這次芳芳主演林亞珍續集「老虎魚蝦蟹」昨日埋尾配音時會見記者的一張「曖昧」照片。

賈思樂露雲娜 拍檔跳油脂舞

無綫增料應付「麗的」的長篇劇「天蠶變」，綜合性節目「飄飄咁嘅聲」昨日錄映一場大型歌舞，安排於「天蠶變」正式播映之晚推出，作為爭奪前哨戰的武器。

參加表演者除賈思樂、鄭裕玲及程思俊三位主持人外，還有露雲娜、陳欣健、陳美玲、吳正元、班班、林子祥、阿倫、林黛莎及「油脂舞王」麥德羅客串。

據悉，蕭芳芳及伊雷並於當晚節目大跳油脂舞，由於拍攝關係，他們兩人的要另日錄映。（江驊）

威廉漢那愛繪畫 會潦倒法國畫廊

威廉漢那自小就喜歡繪畫，不過，當畫家並不富有。家人曾經反對威廉到法國學畫。

為了志願問題，威廉曾經與家庭鬧翻。所以，有一段時期，威廉過着自生自滅的日子。

「在法國的街邊畫廊中，我認識了怎樣去謀生，也認識了一班志同道合的朋友！」

威廉漢那也承認：

「那是一段潦倒的日子！」

但人生的起伏，就像海裏的波浪一樣，有高，也有低，一個浪潮過去，另一個浪就接着來，潦倒過後，威廉被製片家約瑟巴貝拉賞識，邀他參加電影工作，他們費了五年的構思時間，攝製了「乖豬奇遇記」，該片被法國及日本影評人譽為五十年來最佳的立體卡通片，水準之高，由此可知。

空山靈雨的積極出世思想

□林翠芬

初看「空山靈雨」片名，以為是要說空靈的境界，看過影片後，始知「空山靈雨」四字之含意，是指在深山佛寺內，由於藏有一部稀世殘卷致惹來俗世垂涎，而寺中又展開傳衣砵之爭，遂令佛門清淨地沾染了紅塵劫數，帶出一段因果。

導演胡金銓透過明朝三寶寺中一段爭奪「大乘起信論」稀世殘卷和傳衣砵的權力鬥爭，揭示出的慾望是無止境的，連富甲一方的財主文安（孫越飾）和大權在握的將軍王紀（田豐飾），仍不惜千方百計要盜取玄奘法師手抄殘卷，另一方面，遁跡空門的和尚，也未能免俗，為奪主持繼承權明爭暗鬥。

胡金銓在片中又表達一套積極的出世思想，得道在乎慧根悟性，不單在形式上守清規，重要的是胸臆間存有正氣，才能臻物慾在前而不動心的化境。同時，他強調修道生活中也有入世的一面，同樣要有積極的人生觀。

如果說明胡金銓影片中一直在刻劃一種深具中國傳統優良品格的文人或俠客氣質，那麼「空山靈雨」中的邱明（佟林飾）相信就是一個集智仁勇於一身，跡近完美人格的形象了。

物外居士（吳家驤飾）曾對智嚴主持說過：「若論傳衣砵，是僧是俗都不要緊，最重要的是有慧根。」接着，本已陰霾密佈的寺中，就突然來了一名買度牒出家的流犯邱明，這個一臉正氣的漸弟子，正是蘊涵慧根靈性的俗人。

透過洗抹全寺地板，表現了他堅忍耐勞的精神，後來，明知將軍部下張誠（陳慧樓飾）是陷害自己兄弟的仇人，也甘願既往不咎，就算備受欺凌，也寬容地不予計較，正是仁者的善良品質，後來逼不得已與張誠交手，又斷出他勇武剛毅，正氣凜然的過人力量，他的慧根是漸次顯明了，終於得傳衣砵。

邱明憑着智慧瓦解了接連的陰謀和衝突。首先，他主張出家人也應勞動耕種，自給自足，那才是改善寺中伙食的根治方法，他還以身作則，展負起教導務農的責任，一派身體力行的務實作風。

繼而，他提出一種感治犯人的新方法，就是以勞動生產來贖罪補過，代替一貫消極的體罰，這正迎合了一個古今都存在着罪與罰的爭論性問題，是很具時代意義的。

此外，導演又透過寺中最有希望繼承衣砵三師兄的性格，和他受智嚴主持問道考驗時的表現，反映出三種政治觀念。

大弟子慧通（石雋飾）攻於心計，善用羣衆力量，遂一己之私，是標準的政客本色，但失之於陰險，二弟子熱衷名利，失之於愚蠢，三弟子是唯一眞正能看破紅塵，進入清淡澄明之境的弟子，持着類似於道家無為而治的精神，但正因為他已近化境，對權勢不動心，而且也不是能管理全寺的適當領導人選，因此，只有真智仁勇完人翹楚的邱明，能當此重任。

片中的因果觀念亦見於女飛賊白狐（徐楓飾）最後剃度出家的橋段，有人認為這個結局顯得牽強，但其實在白狐與文安逃走時，文安恩將仇報，要殺害老船夫（智嚴主持禁），白狐抑動了憐憫之心，惜勸阻無效，惟有搖頭歎留，就這樣輕輕一筆已點出白狐與佛門結緣，種下日後皈依空門的伏線。

「空山靈雨」承接了胡金銓武俠片的一貫特色，畫面富幽玄之美，打鬥場面飄逸清勁，還加上吳大江精心配樂，另一方面，可謂大膽而殘忍地打破了徐楓那種不食人間烟火的俠女形象，讓她飾演一個唯利是圖的女飛賊，並且徹底擺脫了劇情片一貫不可或缺的愛情橋段，而透過深刻的人物描繪，可以窺見胡金銓對剖人性的一套哲理意念。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 大戰恐龍城
- .30 「小甜甜」片集
- 9.00 勇戰足球人
- .30 [illegible]
- 10.00 動物奇觀
- .30 [illegible]
- .45 [illegible]
- 12.10 夕陽無限好
- .40 少年週記
- 1.10 午間新聞
- .25 香港十八歲
- .55 粵語長片「金指環」張英才主演
- 3.30 英國足球賽
- 4.30 鐵膽巡警
- 5.30 青春校園
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 新聞特寫
- .05 [illegible]
- .35 一九七九年入選[illegible]王大賽
- 8.30 落難天使
- 9.00 C・I・D・
- 10.00 一代梟王
- 11.00 [illegible]
- 12.00 最後新聞報導
- .10 英語片

麗的中文台
- 1.50 國片「化身姑娘」林翠主演
- 7.00 早晨新聞節目
- 8.00 節目介紹
- .03 卡通時間
- 9.00 神勇飛鷹俠
- .30 玲瓏三勇士
- 10.00 太空奇艦
- .30 太空五虎將
- 11.00 麗園小天地
- .45 無敵鐵金剛
- 12.10 午間新聞
- .25 倘警察
- .50 德國足球大賽
- 1.45 粵片「龍城十日」徐[illegible]主演
- 3.20 神秘之夜
- 5.00 少年行及少年會訊
- .30 鬼屋[illegible]
- 6.00 香港勁警
- .15 新聞及天氣報導
- .30 青年活之光
- 7.00 威威馬戲團
- .30 西片「獨闖龍潭」
- 10.00 當年今日
- .03 新聞及天氣報導
- .25 兒童不宜劇場「[illegible]風雲」[illegible]主演
- 12.00 神鵰七八

無綫明珠台
- 3.10 週日西片
- 4.35 亂世家園
- 5.35 新聞簡報
- .40 良師益友
- 6.05 逍遙青春
- .30 有公仔樂園
- 7.00 新聞及天氣報告
- .30 求生記
- 8.30 英語片集
- 9.30 明珠九點半「絕代紅顏」
- 10.30 花都之夜
- 11.30 最後新聞報導
- .40 旅夢[illegible]

麗的英文台
- 3.10 八十日環遊世界
- .35 三個反斗星
- 4.00 白手成家
- .50 體育世界
- 6.00 新聞摘要
- .05 [illegible]彩色世界
- .30 開心的笑吓啦
- 7.25 當年今日
- .30 新聞及天氣報告
- .50 香港新貌
- 8.00 警伯米勒
- .30 夢幻成真
- 9.00 英語片「[illegible]」
- 11.15 新聞報導
- .20 7.0.0同樂會

娛樂

吳思遠賞識夏光莉
拍「蝶變」一片而紅

出身國劇學校的台灣女星夏光莉，主演了思遠公司出品，徐克導演的「蝶變」後，已聲名大噪，台灣製片家紛紛在打她主意，但吳思遠有意捧她再簽四部，所以她暫時未準備接其他片約。

大家看好夏光莉有極大理由，原因是吳思遠以慧眼識英雄著稱，凡是經過他捧的人都大紅大紫，過去「蛇形刁手」與「醉拳」兩片，使袁和平成為炙手可熱名導演及使成龍由蟲變龍，都是好例子。何況「蝶變」又是吳思遠自己近期投資最巨，拍攝時間最長的新派武俠片，已應邀參加今年的倫敦影展、紐約影展，及明年的康城影展，是則夏光莉之紅，當是指日可待了。

夏光莉出身一個書香家庭，父親夏承栖是文學家，著名武俠小說家臥龍生是他的學生。光莉自幼醉心戲劇，四歲時隨太太們看戲，回家做做舞台動作，似模似樣，九歲時，父親送她進入陸光劇團學藝，十六、七歲時，已是劇團中挑大樑的刀馬旦。劇校畢業後，她父親看出電影行業極需要有北派武藝的女演員，於是讓女兒加入影圈發展，兩年來先後曾拍過幾部戲，但未能出頭露角，直到演了「蝶變」才進入了璀燦的命運。

唱一個月。她表示，李翰祥的「鹿鼎記」暫等拍攝，她與邵氏又祇有部頭合約，並不忙碌，所以，也可隨時在外登台賺錢了。

大滿五場 戰雲情雨 全部特寫七彩 今午十點 絕唱

今天三第四週 請早場 獵鹿者

金冠今天五場 萬里狂沙 絕世情

今天假期加開四點 歐洲公司最新色情鉅片 紅唇 HOT LIPS

大滿特滿 超人 SUPERMAN

座無虛設五場請早 超人 SUPERMAN

今天獻映 吳思遠監製・袁和平導演 皇都・嘉禾 空山靈雨

今天五場 南北醉拳 兒童不宜

狂滿第二週 空山靈雨

七場 醉拳 連日滿座

今天七場 醉拳 連日滿座

今天五場 孟元文 孟海 醉拳

狂滿第二週！ 卡路龐蒂 少林英雄榜

鐵金剛 雙龍出海

今天六場 醉拳

假日請早 新聲今午夜場：空山靈雨

全港獨設 杜立比音響 少林英雄榜

今天五場請早 滿宮門爭 內廷 搬上銀幕 國仇 少林英雄榜

今天五場請早 少林英雄榜

今天五場請早 觀衆今天早場十點半：星期五狂熱！

初識綺羅香

不熱的軍裝

白蓮達

軍裝——通常是令人想起厚厚的布質，密密實實的包裹著身體，這類時裝祇宜在冬天流行。但不試看附圖的夏日軍裝，疏質的布料，草織的帽子，手袋和潤腿褲，清涼的感覺很強烈，穿上它好旅行去。

島上人家

兒童的妒忌和驚怕

斯巴克博士將父母愛子女的天性，從遠處著眼，他認為無條件的犧牲和努力，是天下很多父母願意做的，但是除非你明白如何愛並且期望孩子，否則你不能得到甚麼。他說：「小孩子喜歡被人善待、關懷及接受，不過，嚴加管教是父母愛的重要一面」。

愛和妒忌是孩子最先感覺到而且是最強烈的情緒，他要求母親完全的愛，甚至也不願意和父親分享這份感情。當家裏多了一個嬰兒，不論是男孩或女孩子，他們會同樣會不高興。不管是否表現出來，妒忌會使孩子變得倔強、尿床或做惡夢，這些都是孩子們壓抑自己失望的情緒的反應。因為有個小弟弟而興奮對五歲的小孩來說是很荒謬的，甚至在弟弟還沒有出生前他就會厭媽媽忙得不可開交了，後來他更是有意地設法使母親的注意力集中在他身上。

奇諾博士說：「有一個五歲的女孩因家中將要有個小娃娃了而顯得非常高興，她的母親並沒有鼓勵她這種單方面的觀點，卻清楚地對她解釋說：『有時候那寶寶會很有趣，有時候他那尿布的臭味和哭鬧著要奶瓶的叫聲，會令人討厭。』母親還警告女兒說：『妳可能會有一種被父母遺忘及父母不再愛妳的感覺。』母親又說：『如果妳感覺正如那樣時，一定要告訴我，我會給妳更多的愛。』這位母親以實際而見識的愛來接近她的女兒。」她妒忌哥哥，因為哥哥可以獨自騎單車出遊；她妒忌妹妹，因為妹妹經常不斷地被人擁抱撫愛。要想公平的分配父母的注意力、時間和愛是不可能的。每個週末，我將注意力集中在一個孩子的身上而不讓其他孩子知道；我儘量設法與那個孩子獨處並對他所遭遇的問題，給他一些幫助。有時，可能祇是講故事，也會引起別的小孩妒忌。當我與先生結婚時，我們都是再婚的，總共有四個孩子，他的孩子——大衛和克麗絲汀娜——分別是十歲和六歲；我的孩子——李和提姆——分別是十歲和五歲，這些已經夠令人頭痛和忙碌了。到了「我們」的孩子誕生時，最小的孩子已經十歲了。我想戴安妮斯在提姆的心中該不會引起任何妒忌。

五歲的小孩所感覺到的恐懼，和她在二歲時怕鬼的心理是不相同的，這時她已知道魔鬼不再存在，但她還是怕黑暗。她害怕羅絲那匹馬，怕牠會咬掉她的手，但她依然餵牠。如果你察覺到孩子們的驚懼，最好不要強迫她餵馬，或是睡在黑暗的房間裏，讓孩子看到你將紅蘿蔔拿在手中餵馬，及在房內留一床頭燈，給孩子安全的感覺。（摘自婦女雜誌）

食療保健

情緒不安 精神崩潰

情緒騷動不安和精神崩潰的典型，是 病（即歇斯底里，HYSTERIA）和憂鬱症。過去治療這兩種病，通常是用化學藥物，但效果不大。現時，有些醫生開始使用營養療法。

為了明白怎樣適當的營養，才有助於我們應付日常生活中情緒上的挑戰，我們需要明白上述兩種病的情形。

病是屬於神經官能症，患者多為女性，其特點為，在情感爆發時大喊大叫，大哭大笑，搥胸頓足，時常做些誇張作態的動作，像演戲一樣，以及其他類似的行為以引人注意，經常發脾氣，也是 病的表現。 病患者的情緒衝突，常轉變成身體症狀。例如運動機能障礙（病性癱瘓），視覺障礙（看不見東西，色盲等），耳聾、胸悶、食道痙攣、厭食、尿頻、腹脹和腹痛等。但在檢查身體時又沒有甚麼實質性的病變。

憂鬱症患者的情形是悲觀消極，垂頭喪氣，典型的情緒症狀是焦慮、煩惱、猶疑不決、鬱悶沉思，不願意與人合作，患憂鬱症者亦以中老年紀的人為多，而女性又多於男性，並顯示與中年後內分泌的變更有若干關係。

憂鬱症有許多種身體機能失調。很多憂鬱症患者都有內外泌的，神經肌肉的和植物性神經系統的機能障礙，憂鬱症延長時，會導致某些組織受損害，乃出現關節炎、胃潰瘍等。（上）

時代生活

出廳堂 迷幻世界 新奇飾物

芳芳

的士夠格在本港大行其道，連我這個「幾十歲」的人也引致「青春的心」在跳動，有一晚和友儕同到最新開張的「紐約，紐約」的士夠格去「看」個痛快。

這裡倒找到失落的青春，的士夠格內是一個迷幻世界，據這裡的經理人說燈光和唱片都是帶有情感的，怪不得一羣青年油脂仔女如此投入，手舞足蹈不知人間何世。

而令女士最為留戀的一定是那間由來自澳洲「雅力」經營的小小精品店，那裏排列在人眼底下的小飾物特別可人，據說全部為著名的舶來品，每件物品祇進口一兩件，所以特別「搶手」。

而我獨愛上一枝鑽石髮飾（贋品），看看售價三百元，還是放下了，祇看多兩眼而已。這些小巧的東西完全是能金碧輝煌的，又怎不引人買呢？但我是例外的，很能克制自己的購物慾。

到的士高去的男女，打扮得金光閃閃，女孩子提的手袋，這種特為的士夠格的手袋是潤眼軟性質，在這種場合是非常流行的。

夜生活手袋

世間情

沙灘情

奧莉花換上了泳衣，從泳屋走到沙灘上，正擬覓一理想地點曬曬太陽，但是第六感告訴她，背後正有人目不轉睛的看著她，當然她沒有大驚小怪的猛然轉頭去看看是甚麼人，原因她對自己天賦的本錢十分的信心，事實她的身裁均勻發育，尤其是兩條修長的玉腿更是東方人罕見，加上了纖細的腰肢，結實的胸脯，她是出落得驚個「美人」模樣。

她好整以暇的在沙灘較少人的一角，鋪好了毛巾，臥在上面曬太陽，當她眼瞼正在閉上時：「小姐，妳要不要塗些太陽油？」

說話的是一個高高大大的男孩子，他有一身棕色的皮膚，尤其是兩隻圓大的眼睛，像看到別人的心坎深處。

「我！」奧莉花被這個面龐迷惑了，竟然口吃的答不上話。

但那男孩並不令冷場出現：「妳想曬一身漂亮的皮膚，不能就這樣曬的。」

「是嗎？」奧莉花很奇怪，這樣一個俊俏的男孩，又怎會婆婆媽媽的。

「不要說我嚕囌，我自己的膚色可以作證。」

「你也是塗了太陽油才曬太陽的嗎？」奧莉花覺得可以投其所好的問：「你用那個牌子？」

「哪！就是這種。」男孩很老實的把手上的一瓶太陽油遞過去。

「哦！很巧我也是用這種的。」奧莉花捉挾的說：「祇不過我在泳屋裡已塗過了。」

「那……我仍謝謝你的好意。」奧莉花說完便又臥回毛巾上，然後跟那男孩說：「我還不知你的名字。」

「我叫彼得。」

「有興趣陪我曬一陣太陽呢？」

「有。」彼得急不及待的說：「曬十五分鐘，我們去游泳，反正我沒有伴，好寂寞呢！」

彼得兩眼散發出喜悅的光芒，有美伴游，這真是人生樂事呢！

嬰兒作息

育嬰須有特定的時間，使嬰兒從小習慣有紀律的生活，做母親者也能因此而便於照顧孩子的健康。下面是初出生至兩歲間嬰兒的日常作息時間表：

上午六時起床，餵牛奶，然後放在嬰兒床或遊戲欄中，讓之玩耍。上午九時十分餵菜魚肝油或橙汁，然後替他洗澡，在洗澡或更衣時，協助其運動四肢。上午十時餵食早餐，十時卅分，將嬰兒放在露天或太陽曬得到的地方玩耍。下午二時餵食午餐，然後遊戲片刻就開始午睡。下午五時餵菜魚肝油或橙汁。下午五時半，陪嬰兒一起玩耍。傍晚六時餵食晚餐。六時卅分為嬰兒做好睡前準備，換上雙層膠底尿布，以免嬰兒撒尿弄濕床褥，到了晚上十時再餵牛奶一次。

兩歲至六歲幼兒的作息時間，又有以下一套：

上午八時起床洗臉漱口，食早餐，然後如厠，使之養成每日正常大便的習慣，然後讓他作自由遊戲，最好在有陽光的地方，如公園之類。回家後教導他認識日常事物，如家庭用具名稱，色澤等，年紀較大的兒童，則給他紙筆，教導他簡單的數字及學寫自己的名字。下午十二時食午餐，然後午睡，下午四時食茶點，作戶外遊戲，然後任由他玩耍。晚上七時進食晚餐，八時洗完澡後上床睡覺。

做小小好事

滿溢偉勒會作一首歌名「我可曾行善？」這是我們每晚休息前應該自問的問題。服務他人是行善的一種方法。我們作出服務時，使其他人更快樂，也包括自己的快樂。每日我們都有很多機會「服務」，在這首特別的歌曲中，滿溢繼續問更多的問題，如「我可曾鼓舞憂者，使人感歡愉？可有人因我願為他分憂，感覺今日負擔減輕？需要我時我會在勞？這些問題都提醒我們今日可服務誰及如何服務。

一位婦人遠及她如何定立新一年的目標，每日為人做某些事，想及她在年尾時能幫助三百六十五人，那真是不可思議的事。有時要在每日為某人做些特別之事並不是容易及方便的，因此我們需要計劃好。有很多事我們可以做到的。我們可寫一信給朋友或親戚，探訪病者，講故事給孩子聽，與憂愁的朋友去散步，打電話慰問一位老朋友，為別人造一個蛋糕，送祖母一些她最喜歡的花，或祇是告訴家人我們很感激他們。

這種善行可持續永久。不錯，今日我們有機會將陽光帶到某人的生活中。為何不就今日開始行動呢？（耶穌基督末世聖徒教會保健隊）

中菲佳話

穿露趾鞋 細菌入侵

卡蒂加

「啊喲！我的腳趾縫爛起來……我是沒有香港腳的……怎會這樣呢？」愛娜大驚地叫起來。

外面下著大雨，愛娜穿著露趾木高跟鞋，抹著腳時叫癢起來。

「同病相憐！」露絲說。

「妳也這樣？妳說是甚麼原因呢？」愛娜急著問。

「我也洗不清，我和妳一樣並不是有香港腳的，不知為甚麼這星期腳趾間卻糜爛起來……也許是雨水髒的吧！」露絲也不明所以。

史提拉走過，聽到說腳趾爛，便多口問道：「誰腳趾爛？」

當她知道情況後，便說：「妳們的腳趾不是無緣無故爛，也不是雨水髒。」

「那是甚麼原因嘛？死傢伙，別賣關子。」愛娜扯著史提拉的裙子追問。

「是地上的髒水髒的。實在不宜穿露趾鞋，特別是下雨天，地上的污水多麼髒，妳們回來也不洗乾淨，紙揩揩就算了，那些細菌就在趾縫內作怪。」史提拉道出原委。

工商日報 分類廣告

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

合刊處：
一、中國報辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五．二弍壹弍三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七．二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
四、旺角孫枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五、九龍城周生生珠寶金行有限公司：太子道四三二號
六、青山道周生生珠寶金行有限公司：青山道三二六號
七、油麻地周生生珠寶金行有限公司：彌敦道三二一號
八、旺角周生生珠寶金行有限公司：彌敦道七零七號
九、深水埗周生生珠寶金行有限公司：大埔道四七號
十、佐敦道周生生珠寶金行有限公司：佐敦道卅七號L
十一、紅磡周生生珠寶金行有限公司：蕪湖街九九號
十二、荃灣周生生珠寶金行有限公司：荃灣青山道一九九五號C
十三、元朗周生生珠寶金行有限公司：元朗青山道八七號
十四、柴灣新區第廿六座十七號中華商行

租售

元朗唐樓 新樓無什費水電齊 五樓拾叁萬伍仟 二房一廳 有伙人 下午⑫八壹二七二洽

樓宇急售 花園街B五七百呎32樓 午後K四七六三二洽李

美孚六期 34樓B 四房兩廳三浴廁 南向 鐵花 不須電梯與冷氣 十餘萬 電K七四三二〇四

二樓吉售 角道北河街 兩房浴廁 工商住宅 電K三九六三二〇

西環華寶 三房廳 新樓上 K七四三六二〇四

招租

閣樓吉租 旺角花園街170號 八百呎 水電 寫字樓 各行業 住用 請電K五七〇四六

旺舖招租 土瓜灣馬頭圍道地舖 下連閣合各行業 電③921536陳洽

出讓

產鍋出讓 新型產鍋 對期良好 電話⑫前

冷氣機讓 有八成新美國王牌二匹冷氣機平讓 有意請電話七八〇一二〇六

魚花平賣 大扇魚、魚種多種 K四四九五九三洽

聘請

請看更 港九兩地商業住宅需請看更 請電③六九八五五八陳洽

誠聘教師 本校誠聘幼稚園女教師多名 上午班 時間下午四時至六時 電K三九一二三

大廈管理主任 何文田區某大廈誠聘主任一名 年齡五十以下 通英語 曾任類似職位者 供宿舍 請寄履歷

油蔴地區某酒店招請 機工、水喉工、電器技工各一 請附履歷及相片寄九龍郵箱一〇六號

泳衣廠聘 1.設計出樣及拉碼師 2.車間主管 請具履歷寄九龍旺角郵箱九四號

聘女舍監 本校學生宿舍聘請女舍監 年齡廿五至四十五 未婚 有經驗 請寄履歷至九龍郵箱

待聘 捷時會計秘書服務 電③436459

徵求 枝酸買專 古玩字畫 古書銅器 九龍打鼓嶺道48號 請電K 7780108 大明行

徵求樓門 位處港九均合 請來電話 K27770 早晚時間洽

合作 地產廣告 有經驗人士 合作 本港新界 請函電址

徵女友 專業商人 有屋 50 寄郵箱

誠徵 九龍塘區 花園洋房 式屋 面積二千呎以上 價格合理 請函電話

麝香 高價收購 請電K四九五〇二七

徵求樓宇 論意 分層 請寄 郵箱一〇五李小姐

良友婚姻 介紹所 開辦十餘年 男女成功 花園街 註冊

幸福婚姻 服務公司 供優配偶 請電

尋訪 招兆鑑 莫文恭

尋人 黃雲芸

遺失 遺失華明

商業

洗衣機 專修 K031206 加信

20元修電視 接修彩色黑白電視 K776379 明輝行

精修電視 彩色黑白 安裝天線

遊艇「愛美」 特約海上浴場 K664173 664735

濾水魁星 精工

小販佳音

上海清潔公司 洗地打蠟 清潔

地板專門 新造修理

最高價收電視 音響 電③617329 ③866920

精工墻紙 油漆 室內設計

搬運

立榮搬屋

永勝 港島：486198．495185 九龍：369569．368783 新界：948480．849767

中發

誠信搬屋公司 5-278358 3-314970 5-280077 3-810157

立信 九龍957351 958805 香港969617 969033 641826

東聯搬屋公司 80元 120元

招生

傳授洞玄術

補習 90411 97477 請電

九龍城英文夜書院招生 即招①英中部F1－F6 ②英專部P4－F6 參加會考 開課日期：1979年8月13日（星期一） 校址：九龍城太子道349－351全座 電話：③030150．③030159。 註：本校設有學生職業輔導 校長：鄭彦沛

網球 何日何處學網球 請電⑤719696

招生 設計 室內設計 首創 港島 專授裝飾門面傢俬設計室內室外．中西日法式全科

醫藥

普濟堂藥 強壯堅體．固本培元

老牌妙藥 遐邇知名 改換包裝

竹林氏

黃標腰病丹 三代祖傳．獨步古方

米偉發 風濕骨痛

婦科 葉友芳

解林氏 頭暈 元氣虛弱

痔瘡 黃華湛

耳喉耳鼻鳴 伍品真

痔瘡 苗樂天 （醫法獨到．保證清毒）

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據來取。

W26
W25
105

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。
工商日報啟

茲函附港幣　　拾　　元，請將下列日報分類小廣告由　　月　　日起刊登　　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九　　年　　月　　日　啟

請注意：每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天收四元。醫藥類除外。

眼光獨到的廣告户 必然列登工商日晚報

尚有戲院告廣刊登在第十頁

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角